

# Diario de Burgos

FUNDADO EN 1891

Domingo, 25 de Noviembre de 1973

Precio del ejemplar: 7 pesetas

ALFOMBRAS

SALON - PIE DE CAMA

MAGNIFICOS MODELOS

25 % DÉSQUENTO

LEAL C.<sup>IA</sup> - Concepción, 21



## BURGOS, HISTORIA Y ARTE

Así son las cosas: los monumentos pueden estar en la memoria y en el corazón de todos, pero de pronto a cámara con ánimo de encontrar lo inédito (la cámara de «Fede», que es original y es así de precisa a la hora de dar con ciertos ángulos) nos descubre que, como las mujeres hermosas, la piedra se queda con el guapo subido a ciertas horas, desde determinados lados. Esto le ocurre al Hospital del Rey. Le ocurre aquí y ahora, porque en otras ocasiones ya visitó esta primera página el monumento que sabe tanto de Historia de Burgos, de sabor a estampa bella y que tantos pasos peregrinos guarda amorosamente en cada uno de sus milímetros.

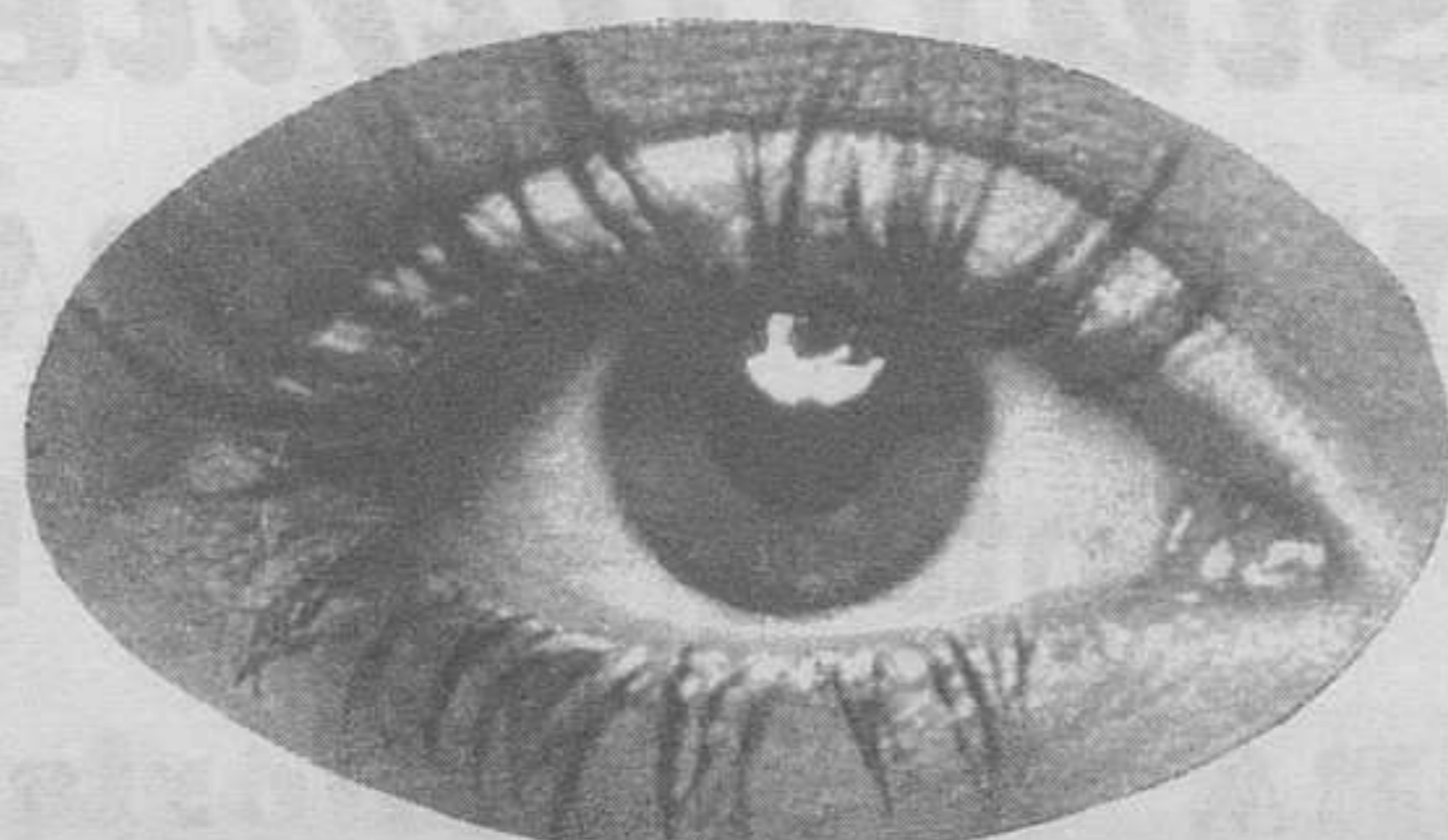
Es el juego de la piedra. Es la hermosa aventura de darle a la imaginación vuelos, tras haber encontrado recreo para la vista y gozo al gusto. Ocurre, valga el caso, con la estampa de San Nicolás, la otra fotografía, hecha recuerdo de arte para conmemorar aquello que, en su día, sirvió de apunte en el Cielo. Ahí se quedan las imágenes. Se quedan para que todos los burgaleses, todos, sigamos con la buena costumbre de ponerle adornos a la Historia, ejercicio muy diferente al que consiste en rendir narcisismo al pasado, el torpe sambenito que se nos ha colgado quién sabe por qué, con qué intenciones y con qué tonta mirada a la hora de juzgarnos. Nuestra piedra es memoria. Está muy lejos de ser el objetivo de una sempiterna contemplación. (Fotos «Fede»).



AL COMPRAR MUEBLES

¡OJO!

VISITE ANTES



SUPERMERCADO  
DEL MUEBLE

C/. Jesús María Ordoño

PRECIOS JUSTOS, SIN DESCUENTOS

# DIASPORA BURGALESA

Por Alfonso SALGADO

Visite usted nuestros pueblos. Vaya a ellos con el ánimo decidido a encontrarse con el recuerdo de lo que fue su fiesta, de lo que fue la era llena de luz, de canción de trilla; visite usted cualquiera de los lugares que hace unos años (sepa usted, amigo, que no tantos. El tiempo es una dimensión relativa, de acuerdo, pero aun con esas hechuras, la emigración fue repentina, llegada como las epidemias que no avisan, y por supuesto, está próxima en el calendario de las generaciones presentes), los lugares iba a decirles un servidor, que hasta hace cuestión de unos años se quedaban para todo del lado de lo burgalés. Ahora, no. Ahora tienen aires de desierto, se han bebido el silencio y en él están para lo que ustedes gusten, con tal de que el gusto no les dé para muchas exigencias.

De todas formas, si le cuesta despegarse del asfalto, eche la mirada atrás: la cara amiga ya no está sobre la misma calle que pisamos usted y yo. El antiguo amigo, por aquello de que la Historia tuvo el antojo de pintar en lo que pintó, se marchó hacia algún lugar que sabemos o que no sabemos, que para todo hay. Recuerde, amigo, recuerde, si tiene años suficientes y la memoria no se le quedó chiquita: de nuestro lado faltan, se fueron, muchos hermanos que ostentaban con tanto mérito como usted y como yo, el gentilicio de burgaleses. De la capital y de la provincia. Tanto monta.

Llevamos la cruz de la emigración. La llevan, que hay que precisar cuando se le echa dolor a los verbos. Burgos, en el amor, en el sueño, en la realidad y en la nostalgia, es una larga, ancha, tremenda diáspora. Pienso que esto no se evita por las buenas. Antes, pobres; ahora, no tanto, la hora en que no haya un burgalés que tenga que sopesar posibilidades de tomar las maletas y marcharse, está lejana, muy lejana.

No es bueno eso. En realidad, viene a ser como una larga y crónica enfermedad. ¿Resignación? Pues más bien, no. Resignarse es admitir la derrota y eso no puede caer por aquí. No viene uno con el cuento de que somos invencibles y que conjugar el verbo (ojito, que se pasaron las glorias de otros siglos y la conjugación tiene que ser en voz pasiva), conjugar el verbo, les decía, derrotar, es oficio en el que somos especialistas. Uno quiere decir que contra esta sangría hay que luchar, hay que meternos en la cabeza que lo mejor de nuestra riqueza (algunos dicen que lo único que nos queda de riqueza, es nuestro potencial humano, cada vez más disminuido, más pequeño, más pobre). ¿Hacernos ricos? Quizás sea ese el oficio en el que nos convenga empezar a especializarnos. Nunca nos ha resultado fácil. A decir verdad, casi ni lo hemos intentado. Ocupados demasiado tiempo en hacer que la Historia se vista de gala, nos hemos ido quedando sin fuerzas para llenar arcas que creen puestos de trabajo, sin forma de meditar cómo hacer que suban para arriba chimeneas, cómo arreglarnoslas para que la agricultura sea más fructífera y la ganadería tenga

más reses que llevar al matadero. Pero todo hay que andarlo.

Y dicho eso, aquí se viene uno con esta fotografía que tiene aires de estuche de sueños, de acumulador de nostalgias: es la fachada de un Centro burgalés en una provincia, la de Vizcaya, y en una localidad, la de Baracaldo. Si no le entran, amigo, ganas de meditar, es porque nunca se detuvo a pensar en toda la diáspora burgalesa, en todo el caudal humano, que perdió la tierra, nues-

la fiesta y el trabajo antaño, la iglesia y la escuela, todo; se vuelve ser amigo de asociarse. Y es entonces cuando cree que es cierto aquello de que Castilla hace a los hombres, pero...

No será uno quien diga si eso es cierto o no. De todas formas, no deja de ser una gloria. Triste gloria, tal es la verdad, pero gloria. No hay mayor honor que pertenecer a una comunidad que lleva siglos, toda su vida, haciendo hombres, aunque lue-

de lo posible, sí, pero no anda uno ahora para hacer cálculos. La tarea estriba en poner recuerdo en el hecho de que somos comunidad que se va a la diáspora a la mínima, que hay una legión de burgaleses (en el corazón de cualquier lado de España, en los lares de Europa o en las magnitudes de América, ¿qué más da?) que aprieta filas fuera de la tierra, que, en definitiva, nosotros seguimos aquí y ellos, no.

Recordar es verbo activo, palabra



tra tierra, y fue haciendo ancho el recuerdo de Burgos.

Habría que ir un día junto a ellos, junto a todos los burgaleses, que pusieron su trabajo en otra parte (aunque sea en un lugar del corazón de España, da igual: en esto de las lejanías, lo que cuenta es el recuerdo del pueblo chiquito que se quedó atrás, de la ciudad que se diluyó en la primera curva que se le antojó dar al tren), habría que ponerse a la altura de sus nostalgias para saber cómo piensa un paisano fuera, cuando la nieve, el frío, la primavera, el calor breve del corto verano, todo esto que hace que Burgos sea Burgos, no lo tienen a mano de disfrute y padecimiento.

Mirando por ahí las cosas, se piensa que esta tierra tiene sus dimensiones especiales. De pronto, al hombre individualista, al ser que tiene en las venas la distancia de la parcela a flote de acción (trabajar para uno, labrar para la familia, sentirse dueño y señor de la herramienta, de la finca y de la casa), se le hacen los recuerdos al revés, se va hacia sus paisanos, se une a ellos, les busca para recordar el alcor y el recodo,

go no sepa qué hacer con ellos y los mande fuera, a poner letreros con su nombre en los centros de convivencia, a dar gloria a los que no son suyos de nacimiento.

Sería buen ejercicio, sí, ponerse a la altura del emigrado, volver a llevarle la voz de hermano y preguntarle de qué están hechos sus sueños, de qué color de nostalgia se han teñido sus recuerdos, de qué tejido se le ha vestido el corazón. Tenía que ser una buena lección. Por ella, casi seguro, volveríamos los olvidadizos a saber del valor de la casa, del precio incalculable de la vieja parcela que dejó, un día cualquiera, de recibir la simiente que trae cosechas, sudor y trabajo, disgustos y desesperanzas (que no sólo de pan vive el hombre, recordemos); volveríamos a tener ojo para calcular la altura del alcor, los grados del meandro, las varas de la torre de la iglesia. Todo eso sabríamos. Todo eso y mucho más, que esta dimensión amorosa que es Burgos no se define así como así.

Mientras tanto queda una tarea. ¿Hacer que vuelvan los que se fueron? Pues mire usted, en la medida

que implica amor y es, a la larga y a la corta, demostración de que el sentido de comunidad es algo mucho más que una palabra. Tenerlos a la derecha del corazón, sin duda, no arreglará emigraciones ni remediará pobreza, pero trascendiendo hasta el recuerdo que aviva vivencias de otros días ejercidas sobre la tierra propia, aminora dolores, deja sitio a la esperanza del retorno y conecta corazones con corazones, que viene a ser la mejor forma de que las distancias no sean otra cosa que un consumo para las horas inevitables y, a la vez, bálsamo para los años largos que se fueron el día que la torre de la iglesia se quedó fuera del panorama o al tren le dio por tomar una curva que dejó sin vista a la ciudad.

Más cosas hay que meditar ante el simple rótulo que habla de burgaleses agrupados fuera de Burgos, pero si usted lo permite, lo dejamos para otro día. En estos momentos, justamente cuando a uno se le queda chiquito el espacio del artículo, la voz antigua se nos hace presente, firme, nostalgia de recuerdos largos y apunta última palabra. Esa misma que se nos queda aquí.

## Estudiantes

**CUARTILLAS Y FOLIOS PARA APUNTES**

**500 CUARTILLAS: 20 ptas. - 500 FOLIOS: 40 PTAS.**

**en PAPELERIA TAGRA**

**Vitoria, 13**

**BURGOS**

# Diario de Burgos



DOMINGO, 25 DE NOVIEMBRE 1973  
PRECIO DEL EJEMPLAR:  
SIETE PESETAS  
AÑO LXXIII. N.º 25.518  
DEP. LEGAL: BU-5-1958



FUNDADO EN 1891

EMPRESA EDITORA:  
DIARIO DE BURGOS, S. A.  
DIRECTOR:  
ESTEBAN SAEZ ALVARADO

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34  
DELEGACION ADMINISTRACION, VITORIA, 13  
TELFS. { REDACCION: 201280  
ADMINISTRACION: 207148-49  
DELEGACION ADMON.: 202852

APARTADO  
DE  
CORREOS  
N.º 46

## “CUMBRE” ARABE EN ARGEL

### La abrieron ayer los ministros del Exterior y, según algunos, con psicosis de capitulación

#### Total estancamiento de los esfuerzos para negociar la paz en el Oriente Medio

Naciones Unidas (Efe).— «No se ha decidido nada». La frase del secretario general de las Naciones Unidas coincide plenamente con los comentarios que se hacen hoy en los círculos bien informados de la O.N.U. acerca de su entrevista de ayer noche con Henry Kissinger: no ha habido ningún resultado.

Por falta de temas importantes que tratar no habrá sido. La crisis sirio-israelí y la convocatoria de la Conferencia general para la paz en Oriente Medio, eran los más destacados de los anunciados entre bastidores. Y cada uno de ellos constituye un punto esencial para la estabilización en el próximo Oriente.

Roberto Guyer, el argentino secretario general adjunto de las Naciones Unidas, que estuvo presente en la entrevista y que acababa de regresar de Damasco, no pudo mostrar ningún avance en su misión de convencer a los sirios de que convengan en devolver los prisioneros de guerra israelíes a cambio de los suyos. La cuestión siria quedó después de la conversación entre Waldheim y Kissinger en la misma situación crispada en que estaba anteriormente. para ver un poco más claro en este horizonte habrá que esperar a que termine la conferencia de países árabes que comenzó hoy en Argel.

Nada, tampoco, en cuanto a la fecha, lugar y participación en la conferencia general de paz. No se ha confirmado ni la ciudad de Ginebra ni el mes de Diciembre, ni otros participantes que no sean Israel, Egipto, los Estados Unidos y la Unión Soviética. A quienes evidentemente les corresponden sendos asientos en la mesa de conferencias.

Ni Washington ni la ONU pueden, pues, adelantar nada sobre la celebración de una reunión que se convocará bajo los auspicios de las Naciones Unidas. Y ello viene de la falta de entendimiento entre árabes e israelíes en la actualidad, en sus reuniones diarias del kilómetro 101 de la carretera del Cairo a Suez.

A pesar de las palabras optimistas de los representantes

(Pasa a la página 22)

## SE INSISTE EN QUE LA SANTA SEDE MANTIENE NEGOCIACIONES SECRETAS CON LA CHINA POPULAR

### Huelga por causa de un fantasma

Soham (Inglaterra) (Efe).— Un fantasma ha provocado una huelga en una fábrica de esta ciudad, al negarse los obreros del turno de noche a trabajar, porque durante varias noches vieron apariciones fantasmagóricas en los talleres, oyendo ruidos de cadenas y voces misteriosas. El director de la firma y varios de sus colaboradores, pasaron la noche última al acecho del fantasma, pero esta mañana anunciaron que no habían visto ni oído nada. Como los obreros siguen atemorizados los directivos volverán a montar la guardia a la caza del fantasma.

### La Iglesia de Ucrania reitera su amor y lealtad al Papa

#### Estudio para la reforma de los Seminarios Mayores, en el Vaticano

Ciudad del Vaticano (Efe).— El Papa ha manifestado su profundo afecto para las comunidades católicas ucranianas, en un discurso dirigido hoy al arzobispo mayor de Leopólis, cardenal Joseph Slipyi, y a once prelados ucranianos reunidos en Roma con motivo de los actos del CCCL Aniversario del martirio de San Josafat, muerto por la unión de la Iglesia ucraniana con la Iglesia de Roma.

«Día tras día, —ha dicho Pablo VI a propósito de las comunidades ucranianas a las que ha enviado una bendición especial— compartimos sus ansias y problemas en el sincero deseo de aliviarlos de la mejor manera posible, y sentimos un interés particular tanto por los ucranianos de la emigración —testigos generosos del nombre cristiano en el antiguo y el nuevo Mundo— como por vuestros compatriotas que se han quedado en la patria, a los que se dirige nuestra paternal, atenta y entrañable solicitud, conociendo perfectamente la fidelidad con que persiguen la misma causa por la que San Josafat inmoló su vida».

Pablo VI añadió: «Quiéramos tener mayores posibilidades, para dedicaros a vuestro calificado grupo de obispos, muchos de los cuales han venido desde muy lejos, con grandes sacrificios, demostrando su altísima veneración por la suave y fuerte figura del mártir de la unión».

Precedentemente, el cardenal Slipyi, arzobispo mayor de Leopólis de los ucranianos, en nombre de los demás obispos presentes, había reiterado al Papa sentimientos de filial amor, fidelidad y lealtad, subrayando después la necesidad de defender a la

## CONFERENCIA DEL OBISPO DE CIUDAD RODRIGO, EN ARANDA



El doctor D. Demetrio Mansilla (Obispo de Ciudad Rodrigo), en un momento de la conferencia que dio el viernes, dentro de los actos conmemorativos del Concilio de Aranda. (Foto «Reyes»)

(Información, en la página 31)

## Reunión sorpresa en París de los titulares de Finanzas de los (grandes) occidentales

### Levantarán la ley marcial en Atenas y dimite el ministro de Orden Público

París (Efe).— Una reunión-sorpresa de los ministros de Finanzas de Francia, Alemania Federal, Estados Unidos, Japón y Gran Bretaña, se ha celebrado hoy. El lugar exacto de la reunión y la duración de las tareas no ha sido precisado. Un comunicado del Ministerio francés de Economía y Finanzas anuncia esta noche que la reunión ha tenido lugar en Francia y que no será revelado el contenido de las conversaciones ni temas tratados, «como es costumbre», precisa el comunicado.

«Los ministros, indica no obstante el comunicado, se han reunido en Francia para intercambiar puntos de vista sobre los problemas a largo plazo de la reforma del sistema monetario internacional». Se sabe, sin embargo de fuente autorizada diplomática, han examinado las consecuencias de la actual crisis petrolífera y las repercusiones de la subida del dólar, directamente vinculada con el problema del petróleo.

#### DIMISION

Atenas (Efe-Reuter).— El ministro griego del Orden Público, Panayotis Therapos, ha dimitido hoy de su cargo y ha sido sustituido por el general retirado, Vassilios Tsambas, según se ha anunciado oficialmente en Atenas.

#### LEVANTAN EL TOQUE DE QUEDA

Atenas (Efe).— La orden del levantamiento total del toque de queda en la capital griega ha sido firmada por el general Dimitros Zagorianakos, comandante en jefe de las fuerzas armadas, según informa la agencia «Athena».

## PREMIOS «GACELA» Y «PANTERA»



Barcelona. — La sociedad barcelonesa «El Arca de Noé» hizo entrega anoche de los premios «Gacela» y «Pantera» a los periodistas don Manuel Aznar y don Felipe Fernández Armento «Augusto Assia» en el transcurso de una cena. Asistieron las primeras autoridades barcelonesas, el director general de Prensa, los directores de los medios informativos de esta capital y de la vida cultural de la ciudad. En la foto, los periodistas galardonados, después de recibir sus premios. — (Telefoto Cifra Gráfica)

## PARECE QUE LA ETA ESTA IMPLICADA EN EL INTENTO DE SECUESTRO DE ULLASTRES

### Plan de la “Renfe” para un servicio óptimo de mercancías

### La madre de Paul Getty nieta, apela angustiada a Nixon pidiendo que influya en la familia de su ex-marido

(Información en páginas interiores)

## TERREMOTO EN LAS ISLAS AZORES

Lisboa (Efe).— Cerca de tres mil personas han quedado sin hogar a consecuencia de un terremoto registrado en la isla do Pico, en las Azores. El total de casas inhabitables a causa de él, se eleva a un ochenta por ciento.

La intensidad del seísmo fue de 6,0 grados de la escala de Richter. Con respecto a la escala internacional, se percibió con una intensidad de 8 grados en la isla de Pico; de 7, en la de Faial; de 4, en la Terceira, y de 2, en la isla Graciosa, todas ellas de las Azores. Hasta las nueve de la mañana de hoy, se registraron treinta secudidas más, cuya intensidad máxima fue de 4 grados en Horta, puerto de la isla de Faial. A lo largo de estas sacudidas, la intensidad fue disminuyendo.

## EL C. O. U. Y LA PRENSA

**H**ACE unas semanas, un grupo bien nutrido de muchachos se dejaron caer por el periódico. Eran estudiantes de C.O.U. a quienes uno de sus profesores les había pedido un ejercicio sobre los medios de difusión del pensamiento. Aquí vieron, aquí preguntaron y, en fin, aquí nos hicieron compañía durante unas horas.

Ahora hemos visto algunos de esos ejercicios. Su profesor quedó contento. Y nosotros, también. Es bueno saber cómo piensan nuestros jóvenes, pero todavía es mejor saber que los que están llamados a formar parte de las élites del país, empiezan por tomar muy en serio lo que es la difusión del pensamiento y piden para ese oficio, en general y con un criterio unánime o casi, objetividad y servicio a la comunidad, mucho antes que ponerse a pedir fantasías que casi siempre circundan el contexto de un periódico, como si éste, por fuerza, tuviera que estar formado por superhombres decididos a hacerle entrevistas a la Luna o escribir "in situ" un reportaje sobre Marte.

Saben pensar los muchachos. Están empezando a saberlo. El servicio a la comunidad de la que se forma parte no es misión reservada a los superhombres (que además, ni existen, ni han existido, ni van a existir nunca). Es labor que nos incumbe a todos. Sólo hace falta saberse investido de honradez y ejercerla, llegar a una misión con la que se puede y no que le vaya a vencer al decidido de turno. Palabras tan definitivas como verdad, libertad, cultura, opinión, etcétera, salen en los ejercicios de esos chicos a cada momento. No les deslumbró la serie de ingenios mecánicos que tiene todo taller de Prensa. A estas horas, ya es difícil encontrar un chico que se asombre por nada que suponga grito de la técnica. La dan como sabida o, por lo menos, como cosa de su tiempo, y además es verdad. Prefieren quedarse del lado de la crítica, de los móviles que la originan, del trasfondo jurídico que puede tener el ejercicio de los derechos más fundamentales a la hora de ponerlos en práctica. Dejan admiración y respeto para la labor de cada noche, pero ya dice uno que lo que más abunda en sus palabras escritas es lo otro. Si se quedan por la admiración hacia el trabajo, es en tono menor. Quizá ya han tomado conciencia de que eso del trabajo es cosa de todos, empezando por ellos mismos. Así que le dejan en su sitio.

Hay que repetirlo: nos gusta que los chicos piensen así. No es que queramos madurez prematura. Es que nos parece que no hay anticipación enfermiza de ninguna clase en el hecho de que se les enseñe a pensar y que se tome gusto al pensamiento en edad joven. Ya es mucho andar rondando los dieciocho años y dejar lo anecdótico como secundario, para entrar con garbo y acierto en el terreno de lo principal, con reflexiones que serán más o menos atinadas, pero que indican bien a las claras que ya se sabe por dónde anda la importancia de las cosas.

Estas reflexiones (y otras parecidas, dicha sea la verdad) hay que hacérselas de vez en cuando. No estamos ante una juventud mayoritariamente exigente de derechos sin antes haberse puesto a reflexionar los deberes. Es más que posible que en la mayoría de los casos, estemos ante una juventud que ya ha abierto los ojos para dar y para exigir. Es bueno que empiece dando muestras de que quiere y exige responsabilidad en **BURGENSE** todos.

**MUEBLES VITORIA-MOBEL**

COMODIDAD ELEGANCIA AHORRO  
ARTICULOS DE REGALO  
GRANDES FACILIDADES DE PAGO

C/ Vitoria, 165 - Teléfono 22 39-77  
**BURGOS**

## TELEVISION ESPAÑOLA

DOMINGO		LUNES	
11,31	La fiesta del Señor y Santa misa.	22,00	Barcelona. Noticias del domingo.
12,30	Unidad Móvil. Golf: Copa del Mundo.	22,15	Estrenos TV.
14,00	Concierto.	23,45	Estudio Estadio.
15,00	Noticias del domingo.	00,20	Últimas noticias.
15,15	Revista de toros.		
15,45	Tarde para todos.		
20,30	Gimnasia. Criterium Ciudad de...		
		14,00	Avance informativo.
		14,05	Primera edición.
		15,00	Noticias.
		15,35	Buenas tardes.
		18,31	Avance informativo.
		18,35	La casa del reloj.
		19,00	Con vosotros.
		19,35	Las aventuras de Gabby, Fofó y Milki.
		20,05	Los Chiripitífaláticos.
		20,15	Documental.
		20,30	Novela (Capítulo I de X).
		21,00	Teledaro.
		21,35	Los Camioneros.
			«Quince toneladas de madera y una mujer».
		22,00	Grandes batallas. (Alemania III).
		23,00	Llegada internacional.
		23,30	Veinticuatro horas.

**CERRAJEROS METALISTERS**

A profesional competente. Cedo taller y apporto capital. Teléfono 223528

# QUIRISICOSAS

Dos días seguidos en Madrid no dan mucho y pueden dar bastante de sí en el capítulo de gestiones y esto es lo que ha hecho el alcalde de la ciudad señor Muñoz Avila que permaneció el viernes y parte de la jornada de ayer en la capital del Reino. Imaginamos que no habrá perdido el tiempo.

Por ahí circula el rumor de que la Compañía Telefónica Nacional de España obliga a los nuevos abonados a que contraten, además, un aparato supletorio.

Según nuestros informes, semejante rumor carece de fundamento. Lo que está haciendo la Telefónica a la hora de comunicar a sus nuevos clientes que ha llegado la hora de formalizar el contrato es su invitación —que no imposición— a que acepten su consejo de disponer de un teléfono «góndola» u otro supletorio para mejorar el servicio. Lo del modelo «góndola» se explica en razón a que se trata de un modelo más generalizado pues los otros escasean, por el momento.

El Gobierno ha cursado instrucciones los organismos dependientes de la Administración, recordando las normas que por lo visto no se cumplían, de abstenerse de cursar felicitaciones navideñas de carácter oficial.

Buena medida pues las secretarías de todos los organismos oficiales en estas fechas se volvían «tarumbas» con la manipulación de una monstruosa fábrica de tarjetas y sobres.

Con ello el Gobierno intenta poner un poco de orden en el desorden de mezclar las iniciativas oficiales con las particulares.

Pues que se cumpla, y... ahorrar.

Ha vuelto a quedar despejada la zona de la avenida de Sanjurjo que permanecía vallada en el tramo afectado por las obras del puente sobre el Arlanzón dentro del itinerario de «Autovía de Ronda».

Indudablemente, constituía un angosto pasillo en la travesía de la carretera general Madrid-Irún.

Ahora, a tender rápidamente el puente, pero esto no creemos se haga hasta avanzado el próximo año.

Al tiempo.

Recurso.

Si prospera el que la señorita Yagüe ha presentado ante la Sala de lo Contencioso de nuestra Audiencia Territorial, habrá nuevas elecciones por los tercios familiar y de entidades.

Hay que reconocer que la hija del general Yagüe es combativa.

El hecho de no haber sido proclamada como candidato a concejal por el tercio de familias ha puesto espuelas a su ánimo, y si el Derecho está de su parte —lo que tendrá que decirlo la Sala de lo Contencioso— es obvio que de nuevo la ciudad habrá de vi-

vir una jornada electoral, quizá más movida que la primera. Y antes de Febrero.

Otra mujer aspira a ocupar un escaño en el Concejo. Se trata de doña Alicia Ojeda, esposa de D. Ramiro Pérez Rome-

ro, que viene a ser otro dinámico motor de actividad y que acude a las elecciones por el tercio de entidades.

El martes se despejará la incógnita.

**Martinillos**

## FABRICA DE MUEBLES

### Moral Cayuela

## EN SU NUEVA FASE DE EXPANSION

### NECESITA

- CRONOMETRADOR CON CONOCIMIENTOS DE DIBUJO
  - MECANICO ELECTRICISTA PARA MANTENIMIENTO
  - JEFE DE ALMACEN
  - AYUDANTE DE ALMACEN CON CARNET CONDUCIR 2.ª
  - OFICIALES EBANISTAS
  - EBANISTAS MONTADORES
- Presentarse en fábrica MUEBLES MORAL CAYUELA

CASTAÑARES (Días laborables)

(R. O. C. 7.681)

**Ya está inaugurado MODULO-estilo.**



El público de Burgos tiene desde ahora a su disposición este nuevo establecimiento dedicado a la venta de muebles auxiliares (estilo inglés y castellano) lámparas y objetos de regalos.

**Modulo**  
estilo

Avda. del Cid 36

**Emerson**

El televisor del futuro

**COMERCIAL VELO MOTO**

# LOS DOMINGOS SIN COCHE

■ ■ Por Rodrigo RUBIO

LOS verdaderamente eufóricos en este mundo de la técnica y la industrialización, han temblado, sin poderlo evitar. Todos hemos visto «los domingos sin coches de los holandeses», por ejemplo. Y esto podía aplicarse al viejo refrán de «cuando las barbas de tu vecino veas pelar, echa las tuyas a remojar». Quizás, no sea necesario ese rapado, y todos nos alegráremos, porque ya nos hemos acostumbrado a un ritmo a una forma de vivir. Sería muy difícil, para los que se mueven o nos movemos en áreas de desarrollo, volver a la siembra a mano, a tirar el grano a boleto, a ir en carro, en bicicleta; es decir, retroceder. Porque, ahora, si retrocediéramos, sólo encontraríamos lo peor de entre todo lo que antes vivíamos. De ahí que los más alegres los más enérgicos hayan sido, sin poderlo evitar, los que más hayan temblado.

He leído recientemente en un ensayo que, la vida del hombre, en el presente, y más aún en el futuro, ha de cimentarse y arroparse en la técnica y en la ciencia. Yo diría que, irremisiblemente, el hombre de hoy y el hombre de mañana, han de apoyarse, arroparse, asirse en y a la técnica y la ciencia. No tienen otra alternativa. Incluso el nuevo humanismo, afirma el ensayista, tendrá una base científica. La ciencia y la técnica estarán, pues, por encima de la Filosofía, de la Literatura, del Arte. Hacia esto parece que vamos. Sin embargo, de vez en vez, o de cada poco tiempo, se notan como unos deseos, por parte del hombre, de, sin perder el avance, asirse y apoyarse en algo que parece estar o vivir al margen de la técnica y la ciencia. Lo advertimos cuando, desde los estratos supertecnificados, desde el cogollo de las grandes industrias, algunos magnates salen para hundirse quizás gozosos, entre la gama de colores de un pintor de moda y que, en el mercado alcanza alta cotización. Lo advertimos también cuando algunos de estos empresarios tecnocratizados se convierten, de la noche a la mañana, en mecenas de premios literarios, o montan una editorial (algo que ahora se da con harta frecuencia) o, también, una sala de Arte.

Lo estamos viendo y viviendo casi a diario en este Madrid que ya perdió el lento ritmo de las viejas sementeras, cuando sus campos próximos eran hollados por el antiguo arado, las carretas, los mulos y los bueyes. En este Madrid de las nuevas industrias, —muchas de ellas con alcance multinacional, que se dice ahora—, hay en muchos momentos como un deseo de frenar, como un miedo de seguir adelante, tecnocratizándonos mucho más. Los salones del S.I.M.O., que todos los años por estas fechas nos dejan ver una amplitudísima muestra de lo que significan la ciencia y la técnica para el mundo de la burocracia es algo que da gozo y que al mismo tiempo asusta. El hombre, lejos va de las antiguas formas de sembrar, y también, por consiguiente, obligado a otras maneras de recoger, está subido en el carro, todo bri-

llante, del mecanismo casi total. El hombre de hoy —y sobre todo, el hombre de mañana—, no es que haya de apoyarse, por gusto, en ese discurrir técnico y científico, sino que, a la fuerza, ha de asirse a su brillo, a su frialdad, para no perecer.

Ahora, por crisis internacionales, por el petróleo, por el oro, el hombre ve que tiemblan las paredes del luminoso, aún quizás no sólido, edificio donde habita. Y el hombre de hoy, muchas veces, tiene miedo. Hemos corrido mucho, en poco tiempo, y esto es, posiblemente, lo que más aterra. ¿Podríamos volver ya, sin espanto, a unas antiguas formas de trabajo, de vida? Volveríamos, naturalmente; pero todo lo que antes era una acompasada rutina, con algo hermoso incluso, sería ahora como el rozarnos constantemente contra la durísima tralla de un látigo.

¿Quiere el hombre de hoy seguir avanzando más; perfeccionando más su técnica y su ciencia? Yo creo que, queriéndolo o no ha de surgir por ahí. Ese hombre se ve desbordado, se ve abrumado. El industrial mecenas que ahora convoca, desde Madrid, un premio literario de un millón de pesetas, decía en un artículo de su revista, «Madrid industrial», que se aproxima al mundo de la Literatura no porque sea un buen lector, pues rara vez le queda tiempo para tomar un libro, sino porque, de alguna forma, siente la necesidad de que haya escritores y haya libros.

Menos mal. De vez en cuando, ese frenazo o esa reflexión. De vez en cuando está bien, me parece a mí, valorar la barbachera, el surco, y sobre todo, el trigo que se siembra a mano, para luego recoger el pan, principio de alimento material y espiritual del ser humano. De vez en cuando, hasta los multimillonarios y multitecnocratizados norteamericanos, sienten la necesidad de venir a Europa, a España —por ejemplo— y pasearse por el claustro románico de un cenobio y llevarse unas antiguallas, y fotografiar Segovia, Toledo, Aranjuez, Avila, Soria y Santillana del Mar... De vez en cuando —menos mal— esos hombres tienen necesidad de jugar al golf a orillas de un blanco pueblo de nuestra Andalucía, y beber agua alzando un botijo de barro y comerse, mojando con los dedos un plato de ajo arriero en cualquier mesón de Castilla o de La Mancha...

Menos mal que, en este obligado mundo de la técnica y la ciencia, los hombres del Arte, los hombres de las Letras, es decir, los que sembramos a mano, los que nos ahorramos sin un humanismo-humanismo, aún tenemos un resquicio por donde respirar echando al viento por ese resquicio nuestro nuevo lienzo o nuestras cuartillas recién escritas. El hombre avanza empujando a la técnica, pero amarrado por esa técnica. Gracias después de todo a que aún es hombre, se resquebraja y doliente. Y por esto en muchos momentos frena, se detiene y hasta algunas veces, da un paso hacia atrás, como si temiera ser comido por el monstruo.

# UN TESORO DE EPOCAS REMOTAS DESCUBIERTO BAJO EL MUSEO ARQUEOLOGICO DE ESTAMBUL

Los arqueólogos llevaban muchos años «pisando» inadvertidamente los valiosos objetos

Esmirna.— (Crónica REUTER - FIEL, Servicios Especiales EFE, por Ozgen ACAR, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS). — Los funcionarios del Museo Arqueológico de Estambul, han tenido bajo sus pies, sin saberlo, un verdadero museo subterráneo, como se descubrió hace unos meses al realizar excavaciones para abrir los yacimientos de un edificio anejo. Las obras de construcción se interrumpieron al encontrar los obreros unas ruinas bizantinas. Los arqueólogos del Museo se pasaron seis meses excavando las ruinas y, a unos nueve metros de profundidad, encontraron adornos de oro y piedras preciosas así como piezas de cerámica griega y arosica.

REMOTA FUNDACION :— :— :— :—

Los hallazgos más importantes fueron tres fragmentos de cerámica negra y una hacha de piedra verde pertenecientes a la última época de la edad del bronce y principios de la del hierro (finales del segundo milenio antes de Jesucristo). Estos hallazgos harían retroceder la fecha de la fundación de Estambul seis siglos o, al menos, confirmar el establecimiento de una civilización antes de la llegada de los griegos, supuestos fundadores de Bizancio. El arqueólogo turco Nezih Firatly, director de las excavaciones, ha declarado al Décimo Congreso Internacional de Arqueología celebrado en Esmirna: «Hasta ahora no se había encontrado en esa zona ningún ob-

jeto anterior a los griegos». Inicialmente, los arqueólogos que exploraban el yacimiento, se encontraron con diversas dificultades de tipo económico y administrativo. Por ejemplo, el constructor del edificio tenía naturalmente interés en acabarlo lo antes posible, y no le hizo ninguna gracia la suspensión de las obras. Por fortuna, los investigadores hallaron muy pronto un importante tesoro que contribuyó a que la opinión pública se pusiera a favor de la prosecución de los trabajos científicos.

Los arqueólogos empezaron hallando una enorme cisterna bizantina de 1450 años de antigüedad, unos baños y restos de edificios y calles con excelente sistema de alcantarillado. El tesoro a que hizo referencia Nezih Firatly consistía en «un importantísimo conjunto de piezas de oro y gemas deslumbrantes de comienzos del siglo VIII de nuestra era».

RESTOS ENIGMATICOS :— :— :— :—

Debajo de los estratos bi-

**LOCAL  
PARA ESTANCO  
se alquila sin traspaso**

Cercano a Complejo 300 viviendas Municipales, próximo a inaugurarse. Teléfono, 223439

zantinos aparecieron otros contenidos infinidad de objetos griegos desde la época arcaica a la helenística, pero predominando el material de los siglos V y IV antes de Cristo. «El ejemplar arcaico más importante —dijo Firatly— es un fragmento de vaso de figuras negras con la cabeza de un hombre barbudo».

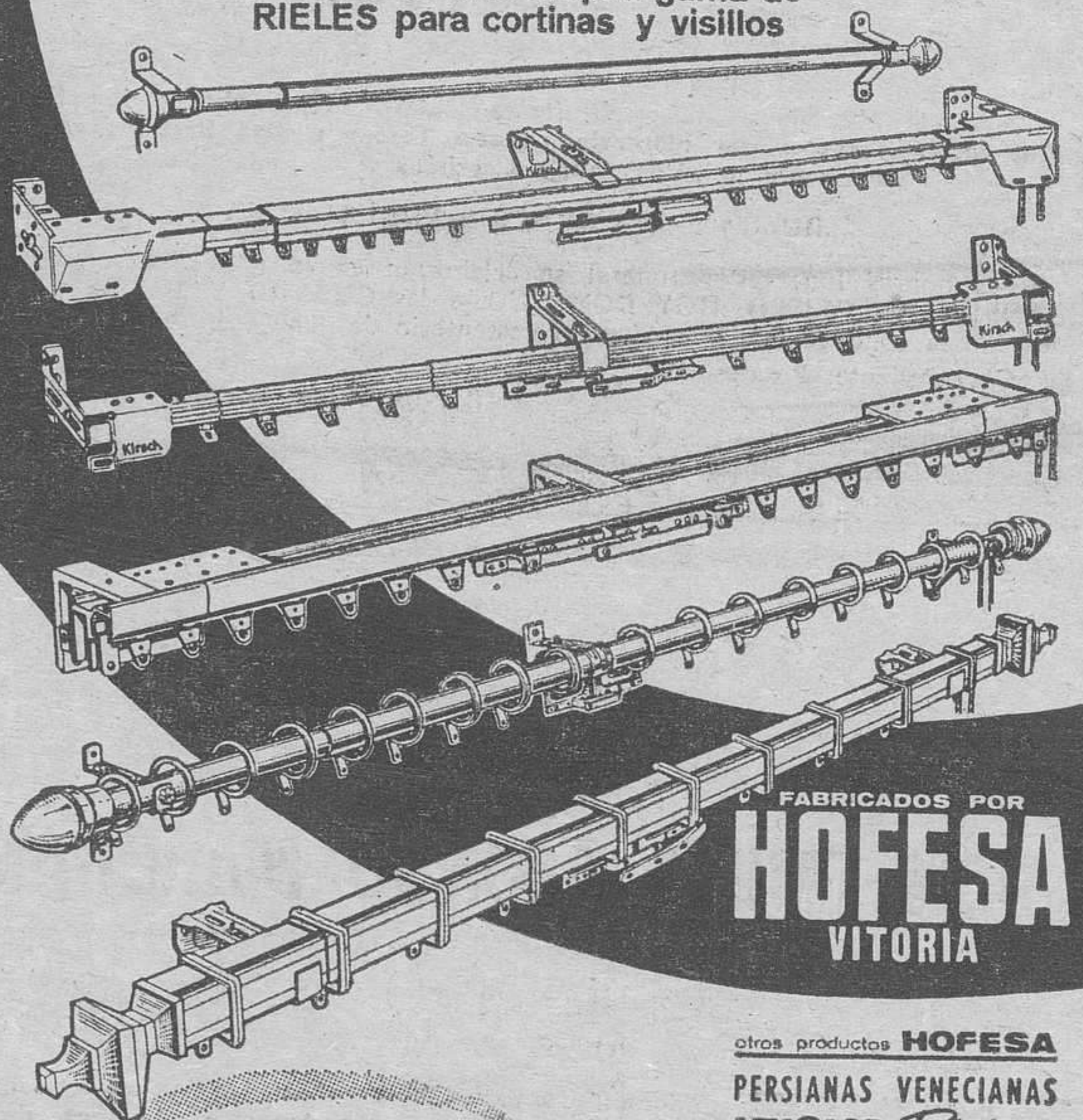
También se hallaron fragmentos de vasos de figuras rojas, así como estatuillas de terracota, entre ellas una de Cibeles sentada con leones sobre sus rodillas. También se encontró un asa de ánfora con un sello en el que se lee el nombre de Sócrates.

El hacha de piedra verde y los tres fragmentos de cerámica negra, se encontraron muy cerca de la roca y plantean un difícil problema arqueológico. «Actualmente no poseemos material del período comprendido entre el final del segundo milenio y el siglo VII antes de Cristo —indicó Firatly—. ¿Cuál es la razón de este vacío?»

El arqueólogo emitió su hipótesis personal: los montes de Anatolia central no revelan ninguna ocupación entre los años 1200 y 750 antes de Cristo, una época en que el imperio hitita se había derrumbado y se estaban formando los pueblos frigios. «Este período desconocido recibe el nombre de «edad oscura de Anatolia» y los mismos movimientos de pueblos pudieron afectar también a la cultura de Tracia. Esperamos que futuros hallazgos y excavaciones den una respuesta a este problema», concluyó el arqueólogo.

# Kirsch

le ofrece la mas amplia gama de RIELES para cortinas y visillos



FABRICADOS POR  
**HOFESA**  
VITORIA

otros productos **HOFESA**  
PERSIANAS VENECIANAS  
LEVOLOR *Riviera*  
PUERTAS PLEGABLES

**modernfold**

CUANDO PIDA UN RIEL Kirsch  
COMPRUEBE QUE LLEVE  
GRABADA LA MARCA Kirsch

DE VENTA EN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO

**CERAMICA SCALA ESPAÑOLA, S. A.**

PRECISA

**PERSONAL PARA ESPECIALIZAR**

Interesados, presentarse en las Oficinas de Personal de la Empresa, sitas en el Monte de Gamonal Km 244.

CARRETERA MADRID-IRUN

(R. O. C. 7.553)

**SANTORAL**

**SANTOS DE HOY:**

N. S. Jesucristo, Rey del Universo.  
Ss. Moisés, pb.; Erasmo, Mercurio, mrs.; Jocunda, vg.

Misa de color blanco, de la festividad de Cristo Rey.

**SANTOS DE MAÑANA:**

Ss. Silvestre, ab., fd.; Siricio, p.; Leonardo de Puerto Mauricio, cf.; Fausto, Marcelo, pbs.; Pedro, ob; Fileas, Esiquio, Pacomio, Teodoro, Belino, obs.; Didio, Anonio, mrs.; Amador, Conrado, obs.; Basolo, Juan Berchmans, S. J., cfs.

Misa de la Feria, color verde.

**SANTOS DEL MARTES:**

Nuestra Señora de la Medalla Milagrosa.

Ss. Basileo, obs., mr.; Valeriano, Máximo, Virgilio, obs.; obs., Barlaán, Josafat, cfs.; Severino, mj.

Misa de la Feria, color verde.

**CULTOS**

**SAN LESMES.** — Triduo organizado por la Asociación de la Visita domiciliar de la Santísima Virgen de la Medalla Milagrosa.

**MAGNIFICOS TERRENOS**

En el Polo de Gamonal-Villmar. Junto a Comanche. Uno: 22.000 metros cuadrados. Otro: 2.800 metros cuadrados. Los dos con calles y servicios. Informes esta Administración

Por la mañana, a las nueve, misa de comunión en el altar de la Virgen Milagrosa.

Por la tarde, a las ocho menos cuarto —excepto hoy, que comenzará a las siete y media—, rosario, misa con homilía, triduo y Salve cantada. Los sermones corren a cargo del profesor de la Facultad de Teología don Danial Simón Rey.

**IGLESIA DE LA MERCED (PP Jesuítas)**

Hoy, domingo, fiesta de Cristo Rey, a las ocho, misa concelebrada y al final exposición del Santísimo, consagración de género humano al Sagrado Corazón y bendición con el Santísimo.

**COLEGIO DE LA VISITACION (Saldaña).** — Triduo de la Milagrosa.

Hoy a las nueve: Misa de comunión; a las once, misa para las alumnas de 5 y 6º de Bachillerato y por la tarde a las siete, celebración eucarística (misa y homilía) por el Excmo. Sr. Arzobispo, con asistencia de los profesores, padres de familia y ex-alumnas.

Mañana, a las ocho, misa de la comunidad; a las once y media, misa para las alumnas de 3º, 4º, y 5º de E.G.B.

Por la tarde a las siete, función eucarístico-mariana, con rosario, celebración de la Palabra de Dios, bendición con el Santísimo y reserva.

El martes, a las nueve, misa de comunión; a las once, misa para las alumnas de 6º y 7º de E.G.B. y 4º de bachillerato, exposición de su Divina Majestad. Por la tarde, a las siete, función eucarístico-mariana como el día anterior. Participarán las alumnas de 5º y 6º de Bachillerato, Secretariado, y Asistentes Sociales.

Predicará la homilía en los días 26 y 27, don Rodrigo Aguilera Fuentespina, párroco de S. Esteban.

**Luego ¿tu eres Rey? Tu lo dices, yo soy Rey (San Lucas, XXIII y San Juan, XVIII)**

En aquel tiempo, las autoridades y el pueblo hacían muecas a Jesús, diciendo: A otros ha salvado; que se salve a sí mismo, si él es el Mesías de Dios, el elegido. Se burlaban también de él los soldados, ofreciéndole vinagre y diciéndole: Si eres tú el rey de los judíos, sálvate a ti mismo.

Mi reino no es de este mundo. Si mi reino fuera de este mundo, mi guardia hubiera luchado para que no hubiera caído en manos de los judíos. Pero mi reino no es de aquí. Pilato le dijo: ¿conque tú eres Rey? Jesús le contestó: Tú lo dices, Yo soy Rey. Y para esto he nacido y para esto he venido al Mundo; para ser testigo de la verdad. Todo el que es de la verdad, escucha mi voz.

He aquí la gran verdad que hoy nos anuncia el Evangelio: ¡Cristo es Rey! Y esta verdad nos la enseñan hoy las tres lecturas bíblicas ya que las tres convergen en la manifestación solemne e impresionante de la realeza de Cristo.

Contemplemos al profeta Daniel y veamos cómo proféticamente la anuncia y lo intuye

cuando nos dice: Yo vi cómo a El se le dio poder, honor y reino y su poder no cesará. Y el apóstol en la segunda lectura, después de decirnos que él es imagen de Dios invisible y que todo ha sido creado por él y para él, nos dice que él es el primero de todo, porque en él quiso Dios que residiera toda la plenitud.

bio que duda de todo y todo lo niega y que hace de la secularización de la vida el supremo ideal, nosotros tenemos que proclamarlo Rey de nuestras almas y de nuestros corazones, reconociendo que sujetándonos a su dominio es como podemos alcanzar la verdadera felicidad aquí en la Tierra y sobre todo en el Cielo.

VEGAS

Donativos de la semana: 6.125 pesetas.

Para el caso número 53: 2.275. Caso número 54. — Para una señora, aún joven, que acaba de quedarse viuda, con 4 hijos menores, pedimos 10.000 pesetas pues la enfermedad del marido ha sido muy larja y ha contraído deudas y no la quedará pensión por llevar poco tiempo trabajando en la empresa.

Hasta el pasado día 21 ha recibido Cáritas Diocesana la cantidad de 99.519 pesetas para la Campaña «Cáritas Ayuda al Sudeste Español».

Advertencias. — Los donativos se reciben en Cáritas Diocesana, Martínez del Campo, 7; en Relojería Pérez Cecilia, Espolón, 2; en Radio Popular de Burgos, Avda. del Cid, 8; en Radio Juventud, Alhóndiga, 17 y en todos los Bancos y Cajas de Ahorros establecidos en la capital.

**Los novenarios de rosarios y misas que darán comienzo MAÑANA, LUNES, a las SEIS Y CUARTO en la parroquia de San Lorenzo el Real. serán aplicados por el alma de EL SEÑOR**

**Don Calixto Alonso García**  
Auxiliar de Aparejadores del Excmo. Ayuntamiento de Burgos

QUE falleció el 22 de Noviembre de 1973, confortado con los Santos Sacramentos.

**D. E. P.**  
LA FAMILIA ruega la asistencia a tan piadosos actos, por lo que expresan su agradecimiento.

Burgos, 25 de Noviembre de 1973.

Y esta afirmación de Cristo en el Evangelio de que él es Rey la vemos expuesta y comprobada en multitud de textos.

Escuchemos al Angel al anunciar el misterio sublime de la Encarnación y le oiremos decir: «Le dará el Señor el trono de David, su padre, y reinará en la casa de Jacob y su reino no tendrá fin».

Y los Reyes Magos le buscan como Rey y así dicen al llegar a Jerusalén: ¿Dónde está el nacido Rey de los judíos? y como Rey le teme Herodes y por eso lo manda matar.

Y Natanael, hablando con el mismo Cristo, le dice: Tú eres el Hijo de Dios, el Rey de Israel.

Y las mismas turbas como a Rey le proclaman al verificar el milagro de la multiplicación de los panes y en su entrada triunfal en Jerusalén cuando dicen: Hosanna al Hijo de David. Bendito el que viene en nombre del Señor: el Rey de Israel.

Y por si todo eso fuera poco, el mismo Cristo, en esa escena del Evangelio de hoy, en ese diálogo con Pilatos, le dice claramente: Tú lo dices: Yo soy Rey. Yo para eso he nacido y para dar testimonio de la verdad.

El sabía que estas palabras iban a ser causa de su muerte más a pesar de ello, lo proclama con valentía: Yo soy Rey. Contemplemosle en la Cruz, y sobre su cabeza Pilatos puso este título: Jesús de Nazaret, Rey de los Judíos.

Y cuando todos le insultan y le blasfeman, ante las palabras del buen Ladrón, le contesta: Hoy estarás conmigo en mi reino.

Con razón Cristo había dicho antes: Cuando yo sea levantado en alto, todo lo atraeré hacia mí.

Cristo ha resucitado y con su resurrección nos ha dado el testimonio más fehaciente de que verdaderamente es Rey y así, cuando cumplida su misión en la Tierra, va a volver al Padre para ocupar definitivamente su Trono de gloria, dirigiéndose a los apóstoles les dice: «Me ha sido dado todo poder en el Cielo y en la Tierra. Id y enseñad a todos los pueblos, enseñándolos a guardar cuanto os he enseñado y Yo estaré con vosotros hasta la consumación de los siglos».

Y San Juan en el Apocalipsis nos dice que le vio como Soberano de los reyes de la Tierra llevando sobre su vestido escrito, «Rey de reyes y Señor de los que dominan».

Y los S.C. Padres con S. Cirilo de Alejandría nos dicen: Posee Cristo soberanía sobre todas las cosas, no arrancada a nadie, sino en virtud de su misma esencia y naturaleza.

Cristo por lo tanto es Rey y es Rey con todos los derechos humanos y divinos y por tanto nosotros tenemos que proclamarnos súbditos suyos. Frente a un Mundo engreído y sober-

**QUINTO ANIVERSARIO**  
**D.ª M.ª Guadalupe Nebreda Aragón**  
(MAESTRA NACIONAL)  
Que falleció el día 26 de Noviembre de 1968 en Espinosa de Cervera (Burgos)  
**D. E. P.**  
Sus hermanos, Margarita, Hno. Mariano (Marista), P. Feliciano, C. S. V., Miguel y Rufino Nebreda Aragón; hermanas políticas, Josefina García y Consuelo Mayoral; sobrinos, tíos y demás familia.  
SUPPLICAN una oración por su alma y agradecen la asistencia a la misa que se celebró el pasado día 24 y a la de mañana, día 26, en Santo Domingo de Silos a las ocho de la mañana, y la que digan el mismo día, a la una, en San Viator de Valladolid, serán aplicadas por su eterno descanso.  
Burgos, 25 de Noviembre de 1973

**PRIMER ANIVERSARIO**  
**DE EL SEÑOR**  
**D. MAXIMO SANTOS MONEDERO**  
Que falleció el día 27 de Noviembre de 1972  
**D. E. P.**  
Su hermana, doña Ascensión; hermano político, don Alfonso Pérez Crespo; sobrinos, primos y demás familia  
RUEGAN una oración por su alma y la asistencia al funeral que se celebrará en la iglesia parroquial de SAN LESMES, el MARTES, DIA 27, a las DOCE Actos de caridad por los que anticipan las gracias.  
Burgos, 25 de Noviembre de 1973

**PRIMER ANIVERSARIO**  
**DE EL SEÑOR**  
**Don Emiliano de la Fuente Fernández**  
(POLICIA MUNICIPAL)  
Falleció en Burgos, el 25 de Noviembre de 1972  
**Q. E. P. D.**  
Sus resignados hermanos, don Nicolás, don Pedro-Francisco y don Eliseo; hermanas políticas, sobrinos, primos y demás familia  
RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará, mañana, lunes, día 26, a las DIEZ de la mañana en la iglesia parroquial de SAN COSME Y SAN DAMIAN. Por cuya asistencia quedarán muy agradecidos.  
Burgos, 25 de Noviembre de 1973

**EL SEÑOR**  
**DON BENIGNO GUTIERREZ ARROYO**  
Falleció en el día de ayer, a los 77 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.  
**D. E. P.**  
Su apenada hija, doña Eliecer Gutiérrez Hidalgo; hijo político, don Emilio Fontaneda; nietas, María Florentina, María Teresa y Ana Berta; hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.  
RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA  
Las honras fúnebres y funeral se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN JULIAN OBISPO, HOY DOMINGO, a las CUATRO Y MEDIA y acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José.  
Casa doliente: Pisonés, 19.  
Burgos, 25 de Noviembre de 1973

**PRIMER ANIVERSARIO**  
**DE EL SEÑOR**  
**DON EMILIO ALONSO MARIJUAN**  
(INDUSTRIAL QUE FUE DE ESTA PLAZA)  
Falleció el 26 de Noviembre de 1972.  
**(Q. E. P. D.)**  
Sus hijos, doña Aurora, don Emilio, doña Milagros (Vda. de Eleuterio Arreba), doña Africa y doña Carmen; hijos políticos, don Amancio Martínez, doña Basiliña Gómez y don Martín Martín; hermano, don Fidel; hermanos políticos, nietos, biznietos, sobrinos, primos y demás familia.  
RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará, mañana, lunes, a las doce del mediodía, en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián.  
Por cuya asistencia, les quedarán muy agradecidos.  
Burgos, 25 de Noviembre de 1973

## INFORMACION OFICIAL

### POLICIA MUNICIPAL

**HALLAZGOS.**— En la Policía Municipal y para las personas que acrediten ser sus propietarios, se encuentran depositados los siguientes objetos:

Un monedero con dinero, cierta cantidad de dinero, dos pares de gafas, un paraguas, un paquete con cuatro rollos de cuerda, un par de guantes, un trozo de tela blanca, una bata una clave y una cadena con una cruz.

Durante la pasada quincena han sido entregados dos monederos, dos bolsos y una cartera con dinero, una cantidad de dinero, un estuche de colegial, una bata de niña y una chaqueta, entregados por el Servicio de Autobuses don Saturnino Hortizuela don Ramón Díez, don David Rámila, don Jesús Domingo don Emilio Tobar un señor que oculta su nombre y don Fernando Gutiérrez, a los que acreditaron ser sus propietarios doña Blanca Ochoa, doña Mercedes Iglesias, doña Sabina Sáiz, doña Leonor Castrillo don Rafael Varga doña Socorro Hidalgo, doña María Victoria Marituán, doña Aquilina García y don Eduardo Esteban.

Asimismo han sido entregadas a sus propietarios dos motocicletas y dos bicicletas, quedando otras varias depositadas en este centro.

### JEFATURA PROVINCIAL DE MUTILADOS DE GUERRA POR LA PATRIA

**AVISO URGENTE A LOS CABALLEROS MUTILADOS.**— A fin de optar a los beneficios que el artículo segundo del Decreto Ley de 16 de Noviembre (D.O. número 259) y (P.O. del E. número 275), deberán presentarse en esta Jefatura de Mutilados, todos aquellos Caballeros Mutilados de guerra que tengan en su documentación, una mutilación comprendida entre 26 y 44 por ciento, ambos incluidos, residentes en esta plaza y provincia.

### JEFATURA PROVINCIAL DEL S.E.M.

**«DÍA DEL MAESTRO.»**—Rectificación:

Habiendo aparecido en el «DIARIO DE BURGOS» del día 24 en el programa de actos a realizar con motivo de la festividad de San José de Calasanz y «Día del Maestro» la noticia de que el miércoles día 28, habrá una misa aplicada por los maestros y familiares a las cinco de la tarde en la parroquia de San Lesmes Abad, y habiéndose sufrido una confusión de hora se pone en conocimiento

El novenario de misas y rosarios que dará comienzo mañana lunes, día 26, a las siete cuarenta y cinco de la tarde, en la capilla del Santo Cristo de la Catedral, será aplicado por el eterno descanso del alma de

**EL SEÑOR DON LUCINIO AGUIRRE PEÑA**  
(INDUSTRIAL)

Que falleció el día 16 de los corrientes en accidente de tráfico

D. E. P.

LA FAMILIA agradecerá la asistencia a dichos actos. Burgos, 25 de Noviembre de 1973.

de todos los maestros y sus familiares que la susodicha misa, se celebrará el día 28 a la una de la tarde.

Lo que se pone en conocimiento de todos aquellos que tengan pensado asistir a la misma.

### ADMINISTRACION DE CORREOS

**DE INTERES PARA LOS FILATELICOS.**— El próximo día 3 de Diciembre se pondrá en circulación una serie de tarjetas postales ilustradas (enteros postales), compuestas de cuatro ejemplares: Dos valores de 1,50 pesetas y otros dos de 5 pesetas, con sello especial para cada uno de los cuatro valores y correlación entre el motivo del sello y el de la ilustración.

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.**— Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil, las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** Natalia Clemente y del Olmo, Juan Carlos Escudero y Martínez, Angel Gutiérrez y Arroyo, Diego Martínez y García, Gema Rayón y Lapeña, María Isabel Sanz y García, Ricardo Ordóñez y González, Susana Sáiz y Pérez, Rebeca Sáinz y Martínez.

**Matrimonios:** Don Luis Carabaña y González con doña Concepción Pérez y Espada, mañana a las doce y media, en la Facultad de Teología.

**Defunciones:** Adela Zamora y Barrio, de Canfranc (Huesca), 86 años.

**FARMACIAS DE GUARDIA.**— García, plaza de Vega, 13; Chomón, Puente Gasset, sin número; Sagredo, Barriada de la Inmaculada, 1 (Gamonal) y Gutiérrez, Villalón, 10.

**Mañana, lunes** — Chamorro, E. Martínez del Campo, 1; García Echeveste, avenida del Cid, 20; Gómez Bermúdez, San Pedro y San Felices, 14 y De Castro, Nuestra Señora de Fátima, sin número.

## HUESPEDES

a pensión completa, se admiten en Edificio Estudio. Avenida Reyes Católicos n.º 10. Informes: Teléfono 222290

está dentro del terreno que ocupa la finca de la sociedad de caza «El Safari». El incendio tuvo origen al prenderse el fuel-oil de la calefacción de la finca, situada en la citada casa. El incendio quedó sofocado alrededor de las siete de la mañana y en su extinción colaboraron los bomberos de Villadiego, los de Burgos, fuerzas de la Guardia Civil y vecindario. Los daños se calculan en unas 340.000 pesetas.



Del DIARIO DE BURGOS del jueves, 25 de Noviembre de 1943.

**AYER** llegaron a nuestra ciudad, de paso para Miranda de Ebro, los agregados militares de las Embajadas de Japón, Bulgaria y Finlandia en España. Visitaron varios monumentos y en el Ayuntamiento les fue ofrecida una recepción. Hoy continuarán viaje a Miranda.

♦ **EN el Teatro «Avenida»,** la Compañía que presiden María de las Rivas y José Rivero, estrenó ayer con éxito rotundo, la obra «Cristóbal Colón», de Sebastián Cladera, que es una exaltación de la gesta del inmortal descubridor de América. Asistieron las primeras autoridades.

♦ **TAMBIEN en el Teatro Principal** y con la reposición de la comedia de Antonio López y José Pérez «Mujercita mía!», se presentó ante el público burgalés la Compañía de comedias cómicas que dirige el aplaudido actor Francisco Martínez Soria. La obra, muy mediocre, fue salvada en parte por la interpretación de la Compañía.

♦ **LA temperatura máxima** de hoy fue de 7,2 y la mínima a la sombra de 0,8 grados.

## Oficial Mecánico

con experiencia, SE NECESITA. Remuneración a convenir. Escribir con historial profesional a:

MARIANO RICO. San Juan, 41. BURGOS

(R. O. C. 7.700)

## Cartelera de ESPECTACULOS

**AVENIDA.**— Hoy, 5,30, 7,45 y 10,45, acontecimiento de excepción. El film más colosal de Vittorio de Sica, nominado para el Oscar de Hollywood por su magistral dirección: «**Matrimonio a la italiana**» (3 R.) Sofia Loren más bella y apasionante Marcello Mastroianni, más «**Tenorio**». (Mayores 18).

**CALATRAVAS.**— 5,30, 7,45 y 10,45, los cómicos del momento —Antonio Garisa, Tip y Coll, Joe Rigoli etc., con Ingrid Garbo y La Polaca—, en un estreno que es el mejor festival de la risa: «**El padrino y sus ahijadas**» En Gevacolor. Antes Vito Corleone ahora Rufo Cicerone (May 14 y menores acompañados).

**COLISEO.**— Hoy, de 4 a 1. El mejor programa ¡Supercolosal! «**Don erre que erre**» (3). Paco Martínez Soria. Más carcajadas, más humanidad, más optimismo ¡más genial! Y «**La batalla de Anzio**». (3). Robert Mitchum, Arthur Kennedy. ¡Gigantesca! ¡Grandiosa! (May 14; menores acompañados)

**CONDAL.**— Continua de 4 a 12. Un programa arrollador: El estreno de un nuevo y espectacular episodio de la vida de un personaje legendario, «**El Zorro al servicio de la Reina**» (3). Cinemascope color Y Louis de Funès e Yves Montand en su más graciosa película «**Delirios de grandeza**» (3) Technicolor.

**CONSULADO.**—El sangriento espectáculo del circo, servido por las más hermosas e intrépidas mujeres: «**Las gladiadoras**» (3), con Susy Andersen, Joe Robinson, Marie Foire. Como panteras enfurecidas, las gladiadoras luchaban hasta la muerte. (May. 14 y menores acompañados).

**CORDON.**— 5,30, 7,45 y 10,45 estreno de intriga y acción con la mujer antihéroe: «**Sexi Cat**» (3 R.) Eastmancolor —Dian'k Zurakowska, Lona Fleming etc.—

Un misterioso asesino. ¿Hombre o mujer...? Descubra usted mismo el enigma de «**Sexy Cat**» (Autorizada exclusivamente mayores 18 años).

**DUCAL.**— Hoy, de 4 a 12, formidable doble: «**El hombre que valía millones**» (3 R.) Sensacional estreno Lo mejor de acción. Frederick Stafford, Raymond Pellegrin, Peter Van Eyck Y «**El mago**» (3). Cantinflas el genio de la comedia el mago de las carcajadas en su film supremo (May. 18 años).

**CINE GOYA.**— Segunda semana de éxito clamoroso con «**Las señoritas de mala compañía**» (3). Conchita Velasco, Esperanza Roy, Manolo Gómez Bur, José Luis López Vázquez, todos los superstars del humor, para hacerte reír como nunca ha reído. (Exclusivamente para mayores de 18 años).

**GRAN TEATRO.**—A las 5,15, 7,45 y 10,45 de hoy, el más soberbio estreno, en pantalla gigante y tecnicolor con el premio «Oscar»: «**Furia**» (3) con Reorge C Scott Una película extraordinariamente emotiva, profundamente humana y de arrolladora acción (Mayores 18 años).

**REX.**— Hoy de 4 a 10, programa inmenso: «**Flor de cactus**» (3 R.). Waited Mathau Ingrid Bergman. Delirante de enredos y diversión a toneladas Y «**Comando secreto**» (3). Paul Newman, Silva Koscina Fugarse era un error estando cerca la condesa... ¡Un film delicioso! (Mayores 18 años).

**TIVOLI.**— 5,30, 7,45 y 10,45. Producida por Dino de Laurentis presentada por «**Metro G Mayer**» y con la garantía de que se estrena en esta sala: «**Turín negro**» (s.c.) Technicolor —Francisco Fabián y Bud Spencer Un hecho real que conmovió a toda Italia y que emocionará a Burgos (Mayores 18 años).

**GRATITUD.**— La familia de doña María Pilar Miguel Martínez, que falleció el día 20 de los corrientes (que en paz descanse), nos ruega transmitamos su testimonio de gratitud por medio de estas líneas, ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, a cuantos asistieron al funeral y entierro celebrados por el eterno descanso de su alma, el pasado día 21.

—Asimismo la familia de don Calixto Alonso García, Auxiliar de Aparejadores del Excmo. Ayuntamiento de Burgos, nos ruega expresemos su más sincero agradecimiento a cuantas personas se interesaron por la salud del finado y asistieron al entierro y funeral celebrado por el alma del finado.

**BOLETIN METEOROLOGICO** comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media:

**Barómetro.**— A las ocho de la mañana, 695,0; a la una de la tarde, 695,6; a las siete de la tarde, 694,9.

**Temperatura ambiente.**— Máxima, 16,6 grados, a las 16,30 horas; mínima, 1,4 grados, a las siete horas.

**Dirección y velocidad del viento.**— A las ocho de la mañana, FE—6 kilómetros; a la una de la tarde W—6 kilómetros; a las siete de la tarde, S—7 kilómetros.

**Hidrómetro.**— Humedad, 75 por ciento.

**PARA VER BIEN PARA OIR BIEN**  
**OPTICA INTERNACIONAL**  
Guillermo Trubbeck  
Especialidad microlentillas  
Espolón, 30

**EL CUPON PRO - CIEGOS.**— En el sorteo celebrado en el día ayer, resultó premiado con 1.250 pesetas el número 358 y premiados con 125 pesetas, todos los números terminados en 58.

**INCENDIO.**— Alrededor de las cinco de la madrugada de ayer sábado se declaró un incendio en Villadiego, en la casa de planta y piso propiedad de Juan Arregui Aguirre y ocupada por Gonzalo González López. El fuego destruyó la edificación y los enseres de la casa, que

**ACCIDENTES DE TRAFICO.** En las inmediaciones de Miranda de Ebro, el turismo matrícula BU 37837, que conducía Ambrosio Arnáiz García, de 45 años, de Miranda, alcanzó a Teodoro Puras Oca, de 45 años, residente en la citada localidad, poblado de «Fefasa», al que causó heridas de pronóstico grave.

—Alrededor de la una y media de la tarde de ayer, en la barriada Militar en un choque de vehículos resultó herido de pronóstico grave, Francisco Echevarría Arza, de 39 años, soltero, con domicilio en el Ventorro Madrejuana.

—Ayer, a las seis menos cuarto de a tarde, en la calle de Vitoria, confluencia con la de San Nicolás, chocaron el camión M 879 936, que conducía Pedro María Gonzalo, de 25 años, de Baracaldo y la furgoneta BU —23.043, que conducía Manuel Ibeas Ibeas, de 51 años, de Celada de la Torre, al que acompañaba su esposa Bonifacia Ibeas Mata, de 48 años, que resultó con heridas de pronóstico grave, siendo ingresada en la clínica de la Cruz Roja. La Policía Municipal practicó diligencias.

—A las siete de la tarde de ayer, en la carretera de Logroño, a la altura de la factoría «Metalibérica» chocaron el automóvil BU 6.714, que conducía José María Navarro Cañas; de 45 años, San Juan de Ortega, 16 y el ciclista Eduardo Sevilla Santamaría, de 16 años, de Villayuda, que resultó herido de gravedad, siendo trasladado a la clínica de la Cruz Roja. El accidente se produjo, al parecer, al chocar el ciclista con otro que le precedía, José María Sainz Ortega, de 16 años, con residencia también en Villayuda. La Policía Municipal practicó diligencias.



SASTRERIA

**Ferradillos**

PANERIA

Ha trasladado su establecimiento a  
**AVENIDA DEL CID, 3-3.º E**  
(Antigua PLAZA DE ABASTOS)  
Tlfn. 20 17 93 — BURGOS



**STIL** ha realizado para

# COMELECTRIC

un establecimiento donde la técnica y  
belleza rozan la perfección



DETALLE DE LA MAGNIFICA FACHADA REVESTIDA DE ACERO INOXIDABLE



UNA VISTA DE LA AMPLIA ESCALERA QUE DA ACCESO A LAS INSTALACIONES SUPERIORES



en este magnífico  
cuadro, se expone  
la más extensa  
gama de artículos  
electrodomésticos,  
donde es fácil ele-  
gir entre las mar-  
cas más acredi-  
tadas



**Stil**  
INTERIORISTAS

Avenida Reyes Católicos  
Edificio Veracruz  
Teléfono 22 49 92

**COMELECTRIC, S. A. - Calzadas, 7, (Esquina General Vigón)**





# El setenta por ciento de los textos de Religión del bachillerato contiene errores doctrinales

Buena parte de la Prensa nacional se está haciendo eco estos días, de la enorme inquietud que ha provocado en el país, la noticia proporcionada por el Servicio de Documentación de «Orientación Bibliográfica» de Madrid, según el cual el setenta por ciento de los textos de religión de EGB y bachillerato, actualmente vigentes en España, contiene errores u omisiones doctrinales graves o conceptos peligrosamente confusos.

Se ha sabido que un estudio de noventa y dos páginas titulado «Apuntes al margen de los textos de religión» (1), que ha sido publicado y que recoge la valoración científica e individual de 86 textos, pone de manifiesto nada menos que la existencia de 28 libros con serias desviaciones doctrinales, y 23 con ambigüedades u omisiones que pueden resultar grandemente desorientadoras para los alumnos.

## ERRORES PRINCIPALES

Del estudio realizado se desprende que entre los libros catalogados como inseguros, los errores principales son los siguientes: predominio de una visión abusivamente humana del cristianismo, y del mismo Jesucristo, a quien se presenta como un simple hombre, soslayando su condición divina, y cuya muerte se estima como prototipo del agitador político revolucionario (es reveladora, por ejemplo, la preferencia en ocasiones de las citas de Mao, a las de la Sagrada Escritura); exposición deformada de la misma al marginar su esencial carácter sacrificial; interpretaciones sobre la divina revelación, y sobre la Resurrección de Cristo, totalmente incompatibles con la doctrina evangélica y magisterial.

## MÁS GRAVES DESVIACIONES

El citado estudio hace mención especial de la obra titulada «Educar la fe para un Mundo secular», que está siendo utilizada en cursos de formación para profesores de religión, y que parece haberse convertido, como consecuencia, en criterio inspirador de numerosos textos, y en el que se hallan las siguientes equivocaciones: la fe, como depósito de verdades, y el mismo concepto de verdad de fe, son algo superados; identificación entre opinión teológica y doctrina de la Iglesia, atribuyendo a aquella valor superior que a las enseñanzas de Roma; alusiones despectivas al celibato, a la vida comunitaria de los religiosos, y a su obediencia, llegando a afirmaciones tan insólitas, como la de que ofortunadamente se ha perdido la conciencia de pecado, y de que debería borrarse el Decálogo de nuestros catequismos. En síntesis, —concluye Orientación Bibliográfica— se trata de un libro fuera de toda tradición doctrinal, al margen del Magisterio de la Iglesia, y totalmente desconcertante.

¿NOS ENCONTRAMOS ANTE UNA NUEVA MANIFESTACIÓN DE LA PROFUNDA CRISIS QUE AFECTA A LA IGLESIA EN ESPAÑA?

De tener suficiente fundamento (y mucho nos tememos que lo tenga), el estudio a que nos estamos refiriendo, significaría una denuncia tan grave que quizá podría incorporarse al balance, —negativo balance— que ha aparecido esta semana en muy diversos diarios españoles y que califican de «manifestaciones de la crisis profunda que afecta a la Iglesia en España», y en el que por lo que respecta al ámbito del tema que nos ocupa, recuerda «los errores en el Programa de Religión del COU que merecieron una advertencia de la Sagrada Congregación de la Fe así como los importantes errores del llamado Mi-

sal de la Comunidad denunciados por la Comisión Episcopal española para la Fe».

## NEGATIVO BALANCE

Otras manifestaciones de esta crisis que enumera el citado elenco, y que nos limitamos a reproducir, sin ánimo polémico, por considerarlo de general interés, son las siguientes:

—«Conclusiones de la Asamblea Conjunta de obispos y sacerdotes celebrada en Madrid en 1971, y que fueron objeto de grave advertencia de la Santa Sede, a través de la Sagrada Congregación del Clero, en documento de Febrero de 1972».

«Manifestaciones a cargo incluso de sacerdotes, contra la Jerarquía eclesiástica, concretamente contra los preladados de Santiago de Compostela, Lugo, Orense y Vitoria».

—«Impugnación de determinadas devociones de los fieles, especialmente marianas».

—«Ataques a veces frontales contra la práctica de los sacra-

mentos, que en la mayor parte de los casos han sido silenciados, pero que han sido y siguen siendo reales».

Y finalmente se alude, al «lamentable estado en que se encuentra la formación de muchos de los futuros sacerdotes, con un buen número de seminarios cerrados».

## ALARMA EN LAS FAMILIAS

Pero volviendo al delicado problema de los textos de religión, no son de sorprender las informaciones que vienen llegando acerca de la alarma de reacción de muchas familias, lógicamente sobresaltadas ante el peligro que podría suponer para sus hijos, la posibilidad de que precisamente, alguno de estos deformadores, hubiera sido elegido como texto en los centros de enseñanza que les afectan.

Luis ARNAUD

(1) Orientación Bibliográfica, S. A., Cid, 4. Madrid - 1.

## HERMANDAD DE ALFERECES PROVISIONALES

### CITACION

Se invita a los miembros de esta Hermandad a que acudan al domicilio social hoy, domingo, a las doce y media para asistir a un acto íntimo.

## Clasificación de nuevos Centros docentes de educación pre-escolar

El «Boletín Oficial del Estado» correspondiente al viernes último publica una Orden del Ministerio de Educación y Ciencia aprobando la transformación y clasificación definitiva de nuestros Centros docentes de educación pre-escolar.

Entre ellos figuran los de «Jesús María» Y «Virgen de la Rosa», en nuestra ciudad; «Sagra de Familia de Burdeos», de Melgar de Fernamental y San Miguel, de Roa de Duero.

# EL CID, ABOGADO

(Centenario de la Jura de Santa Gadea)

## III

Por José María CODON

(Cronista de la ciudad)

He señalado en los artículos que vengo publicando en el curso de este año de la Jura de Santa Gadea, que el Cid Campeador tuvo un doble carácter de militar y de jurista. Es una gloria de la abogacía española. La abogacía es tan necesaria como la justicia. Veremos cómo actuó el Cid por su conocimiento y estudios profundos de Derecho, en muchas ocasiones, como juez, como letrado y como procurador.

Es obligado examinar previamente sus actuaciones como máximo representante del Derecho Público Castellano y cómo llegó a ellas por la vía militar, cuando el Rey y la Corte le nombraron «Portaestandarte», palabra que equivale a «armiger» en latín y alférez en un castellano arabizado. El portar la enseña de alférez le convertía en caudillo del ejército. En cumplimiento de su obligación y en duelo judicial, luchó contra Jimeno Garcés flor de los caballeros de Navarra y le venció cuando sólo contaba 23 años. Castilla entera se emocionó por el éxito del joven guerrero burgalés y le otorgó el sobrenombre de Campeador.

A continuación somatí a Zaragoza con un empuje tan personal, que la crónica hebrea de José Ben Zahid de Arévalo registra el suceso así: «Fue ganada Zaragoza por Cid Ru Díaz» en el año 4827 de la Creación, que corresponde al 1067 de los cristianos».

Mi Cid, mi Señor, le llamaron familiarmente desde entonces los guerreros de las dos religiones Ramón Aznar sintetizó muy bien la obra externa del Cid y su carácter de tolerancia para los infieles en su obra «El Cid personaje mozárabe».

El Rey Sancho II de Castilla le admiraba como militar y político, le quería como un hermano y le confió todas sus grandes empresas. Cuando el asesinado en Zamora tuvo que luchar con su hermano Alfonso se confirmó la fama bélica de Rodrigo al vencer en las batallas de Llantada y Golpejera. También dirigió el Cid el Cerco de Zamora donde habría de acabar sus días el Rey Don Sancho por el venabla traicionero de Wellido Dolfos.

No un gesto de arrogancia, sino una función que le incumbía, determinaron uno de los episodios más atrayentes en la historia de los hechos jurídico políticos que se ha dado en el Mundo: La Jura de Santa Gadea.

Muerto Sancho, correspondía automáticamente el Trono a su hermano Alfonso para ascender un Rey a su solí costumbres de Castilla, cuyos primeros precedentes se hallan en la historia de las muertes y destronamientos de los emperadores romanos, exigían que el nuevo Rey jurase con 12 de sus vasallos, llamados conjuradores o compurgadores y precisamente en un Iglesia juradera. La institución de los compurgadores aparece en los Fueros de Nájera, Medinaceli, Cuenca, Teruel, e incluso en el de Miranda de Ebro, carta de las llamadas «Fueros breves» concedida por Alfonso VI que establece en el párrafo 46 la institución de los compurgadores en la iglesia de San Nicolás, cerca del puente para los mirandeses de la parte de Alava y en la iglesia de San Martín para los de la parte de Oca.

La Jura de Alfonso VI fue en Santa Gadea o Santa Agueda, Iglesia juradera como se desprende del romance:

*En Santa Gadea de Burgos, do juran los fijosdalgo,  
alla toma juramento el Cid al Rey Castellano.*

En nuestra provincia hay varias Santas Gadeas y también en Palencia. Santa Agueda estaba relacionada con los juramentos públicos pues también, en territorio mirandés, las potestades de la Nave de Alburquerque, en el año 1012, juraban ya el Fuero de esta villa en la iglesia de Santa Gadea de término.

Estudiar la Jura de Santa Gadea merece más espacio sobre todo a la luz del Fuero viejo de Castilla, que es el mismo Fuero de Burgos aumentado por las sentencias llamadas «Fazafías» en torno a nuestra capital.

Bien merece la jura de Santa Gadea alguna conmemoración aunque se reduzca a un par de conferencias que desentrafen su carácter de epopeya jurídico-política.

Desde que en el mes de Febrero comenzamos a escribir en torno de ella, se ha ocupado la Prensa local y la regional y ha habido algún acto muy interesante en Medinaceli y en Burgos. También ha sido registrada la efemérides por algunos periódicos nacionales.

*Germaine Monteil*

Se complace en informarle que su "esthéticienne" señorita María Jesús Redondo estará a su disposición del 26 de Noviembre al 1.º de Diciembre inclusive en

**PERFUMERIA ridruejo**

MIRANDA, 17

Para brindarle sus consejos de Belleza y el tratamiento adecuado con sus productos, obsequiándola con un regalo.

**AUTOMOBVA S.A.**

Ctra. de Madrid, 10 - Telf. 20 08 43 - BURGOS

**CONCESIONARIO PARA**

**Pegaro y SAVA**

Le recuerda que mañana tiene Vd. una cita con el episodio.

TVE a las 21,30

"QUINCE TONELADAS DE MADERA Y UNA MUJER"

de la Serie

**"LOS CAMIONEROS"**

## PARA JOVENES DE AMBOS SEXOS

IMPORTANTE EMPRESA INTERNACIONAL OFRECE

## 3 PUESTOS DE TRABAJO

EN SU DEPARTAMENTO DE VENTAS DEBEN POSEER:

- Conocimiento a nivel de bachiller superior.
- Facilidad de adaptación a cualquier circunstancia.
- Interés en aprender continuamente.
- Deseos de labrarse un porvenir.

LES OFRECEMOS:

- Seguridad Social.
- Trabajo en equipo.
- Ingresos muy elevados.
- Enseñanza continuada.

Si es seleccionado iniciará un cursillo inmediatamente. Interesados, escribir esta Administración referencia 222.

# EL DESCONOCIDO ABAD DE ARLANZA, SAN GARCIA

El Boletín Oficial del Arzobispado de Burgos correspondiente al actual mes de Noviembre ha publicado un artículo titulado «Rasgos biográficos de San García, abad de Arlanza». Con este relato de su vida, breve y bien documentado, pretende dar a conocer un poco más y tributar un nuevo homenaje de admiración y gratitud a este santo diocesano, en vísperas de su fiesta litúrgica, que es el 25 de Noviembre, y con motivo de la clausura del IX centenario de su muerte.

Como consideramos a San García un hombre importante, no solo dentro del ámbito religioso sino también del social y humano de nuestra provincia, ya que fue una de las figuras centrales del siglo XI castellano, aunque por causas ignoradas ha venido a caer en el anonimato, nos permitimos hacer un extracto de la referida biografía para conocimiento y estima de todos nuestros lectores.

El burgalés P. Flórez, también centenario este año, en su obra inmortal «España Sagrada», dice de su ilustre compatriota:

«Nació este bendito Padre en la Bureba, entre Belorado y Briviesca, en el lugar llamado Quintanilla, que ya por el Santo

García, impuesto por los muchos beneficios que ha logrado el pueblo por el patrocinio de este bienaventurado patrono. Su nacimiento fue a finales del siglo X o entrada del siguiente, según muestra el efecto de que vivió lleno de días hasta el año 1073».

Le pusieron García, nombre muy usado en aquella época (hoy es corriente como apellido, pero quizá como nombre solo siga existiendo en el pueblo del Santo). Se sintió atraído por la floreciente Orden de San Benito, y se consagró al Señor en el Monasterio de San Pedro de Arlanza. Allí vivió y se santificó, cantando las alabanzas divinas, dedicado al estudio de las Sagradas Escrituras y de la Liturgia, copiando códices antiguos y dedicado al cultivo del campo.

Añade el P. Croisset que «floreció tanto en la observancia regular que el rey don Fernando I, que frecuentemente iba a Arlanza, viendo por sus mismos ojos la prudencia, la piedad y fervor y demás virtudes de este monje, hizo que se le encomendase la abadía de aquella casa». El referido monarca castellano le hizo uno de sus prin-

cipales consejeros, como lo eran los otros tres santos abades que florecían en la provincia burgalesa: Santo Domingo de Silos, San Iñigo de Oña y San Sisebuto de Cardeña. Juntos aparecen los cuatro suscribiendo donaciones de reyes y magnates y tomando parte en los principales acontecimientos de la época. San García asistió al Concilio de Goyanza en el que se restauraron antiguas leyes visigóticas y la disciplina de la Iglesia (a 1050). Estuvo presente en la batalla de Atapuerca, donde el rey Fernando de Castilla venció a su hermano don García de Navarra (a. 1054). Conoció personalmente en la corte de Sancho II a Rodrigo Díaz, Alvar Fáñez y Pedro Bermúdez, y probablemente presenció el célebre juramento de Santa Gadea de Burgos, que el Cid exigiera a Alfonso VI.

Así fue uno de los hombres que hicieron a Castilla, al lado de los valientes guerreros cristianos; mientras estos dirigían sus mesnadas al campo de batalla, él, en el silencio de su Monasterio, pedía las bendiciones del cielo en su favor y conservaba el fuego de las tradiciones patrias y de la vida cultural.

Por la proximidad del Monasterio de Arlanza con el de Silos San García estuvo estrechamente relacionado con Santo Domingo, llegando a ser íntimos amigos y realizando en común numerosas tareas como la de trasladar desde Avila las Reliquias de los mártires San Vicente, Santa Sabina y Santa Cristeta. Ni siquiera la muerte pudo separarles, ocurrida la de ambos en el año 1073. A Gonzalo de Berceo no se pasó por alto este detalle de su compañerismo y de su mútua colaboración, pues en la «Vida de Santo Domingo de Silos» dedica varias estrofas en alabanza del Benedictino de Quintanilla.

El culto a San García aparece claramente manifiesto en el año 1620, en que el Papa Paulo V, a petición del Rey Felipe III, ordena que se trasladen sus restos del sepulcro, donde se encontraban, al altar de la capilla de los Mártires en el mismo Monasterio de Arlanza, para su veneración: apoyado en la fama de santidad de que gozó en vida por el popular milagro que se le atribuye de haber convertido el agua en vino en un Viernes Santo en que ayunaba con sus monjes.

El 16 de Enero de 1725 fue concedida una insigne reliquia de San García —el hueso fémur de la cadera derecha—, a los vecinos de su patria chica, grandes devotos suyos. Otra fecha importante en lo referente al culto de las Reliquias de San García fue la del 28 de Octubre de 1734 en que, dentro de una gran solemnidad, se trasladaron sus restos de la antigua urna a otra nueva de madera de ébano y filigranas de plata, que es la que actualmente existe. En el año 1835, extinguido el Monasterio de Arlanza, los restos de San García, juntamente con los de otros santos mártires y monjes, fueron llevados a la colegiata de Covarrubias y su anillo abacial, de bronce y piedra de cornalina, pasó al Monasterio de Silos.

A estas fechas debemos añadir la del 23 de Junio de este año, en que, con motivo de la fiesta conmemorativa del Centenario de su muerte, se trasladó a su pueblo natal la arqueta, que contiene sus restos, y su anillo: para que les venerasen sus compatriotas. Los solemnes actos celebrados estuvieron presididos por el Prelado de la diócesis, Dr. Don Segundo García de Sierra, y por el abad de Silos, don Pedro Alonso.

Hemos sido ingratos con hombres que como San García pasaron por nuestra tierra sembrando luces y despertando esperanzas. Es hora de tributarles el culto y la admiración que el ejemplo y la santidad de su vida merecen.

# SASTRERIA FRANCO

(la más antigua de Burgos) se renueva totalmente.

A su larga tradición, une ahora la sección de complementos para

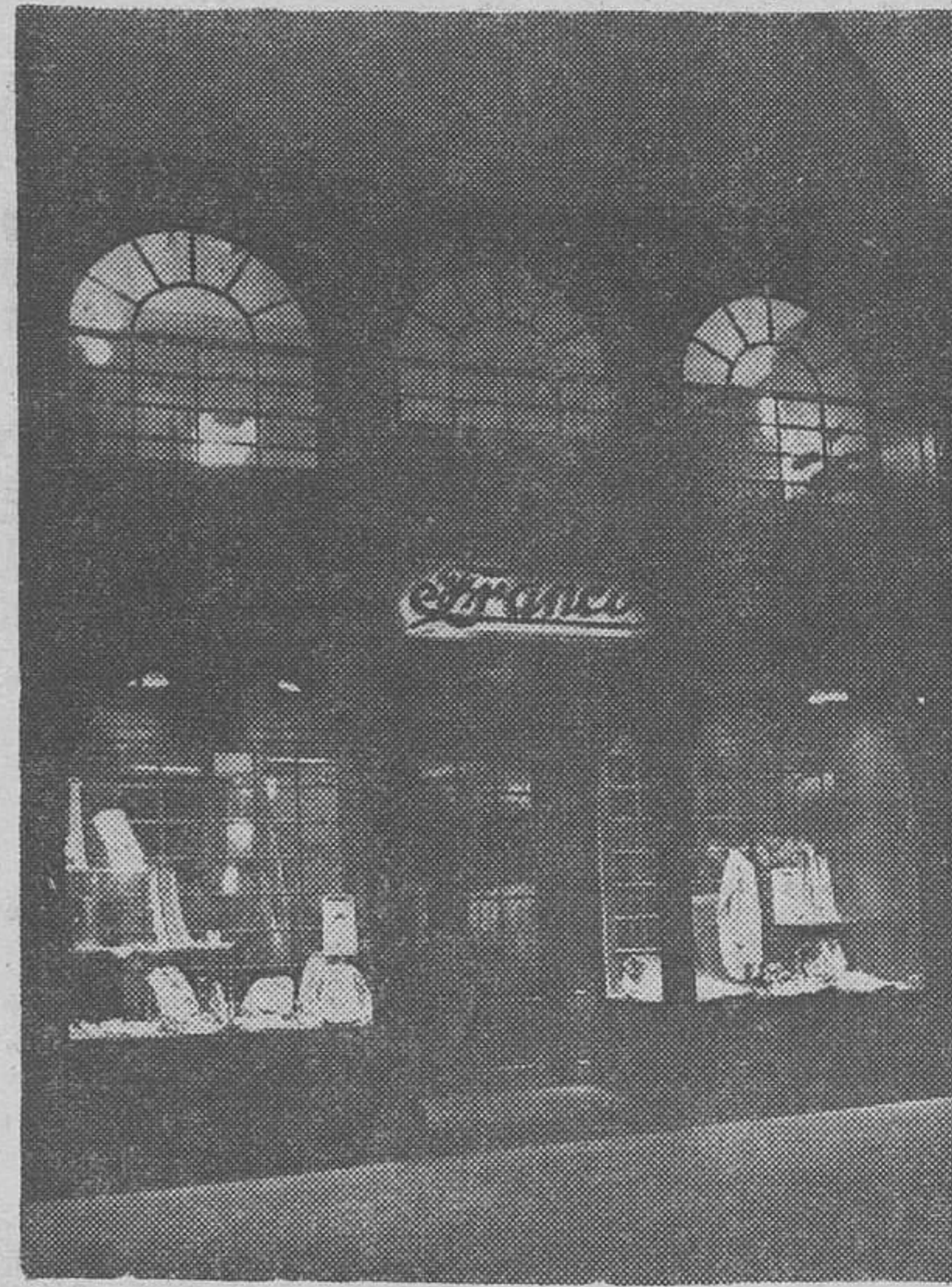
## CABALLERO



Así de acogedora es la primera planta de SASTRERIA FRANCO, ahora dedicada a complementos de Caballero: calcetines, pañuelos, camisas, cinturones, etc.



La sastrería propiamente dicha ha quedado ahora así: Elegante y Atractiva. La tradición de la casa más antigua en el ramo, sabe ponerse al día.



La nueva fachada de SASTRERIA FRANCO se une al conjunto arquitectónico de la Plaza Mayor, sin perder Arte y Luminosidad.

SE NECESITA

## PERSONAL

PARA ESPECIALIZAR EN  
PLOMISTERIA INDUSTRIAL

Imprescindible tener el servicio militar cumplido.

Presentarse de 7 a 8 tarde en Manufacturas "MIFER"  
Carretera de Arcos s/n

(R. O. C. 7.516)

## GRUPO ASEGURADOR WINTERTHUR

WINTERTHUR ACCIDENTES

WINTERTHUR VIDA

LA FEDERAL

Al tiempo de anunciar a sus clientes y colaboradores la adquisición y apertura de nuevas oficinas en:

- ALICANTE ..... Dr. Gadea, 23
- BADAJOZ ..... Avda. General Rodrigo, 6.
- CASTELLON ..... Avda. Pérez Galdós, 3
- LERIDA ..... P.º General Mola, 32
- MADRID ..... Glorieta de Cuatro Caminos, 6 y 7.
- OVIEDO ..... Santa Susana, 25
- VITORIA ..... Fueros, 13
- ZARAGOZA ..... P.º María Agustín, 25
- SAN SEBASTIAN. En construcción.

donde tendrá sumo gusto en atenderles, precisa por razón de su ininterrumpida expansión, Inspectores Comerciales para Vida y Diversos en todo el territorio nacional.

### CONVOCAMOS:

- A verdaderos profesionales con deseos de promocionar.
- A post-graduados con deseos de labrarse un porvenir en el terreno comercial.
- A cualesquiera otras personas con amplia experiencia en ventas o decidida vocación por la misma

### SE REQUIERE:

- Personalidad y don de gentes.
- Iniciativa y dinamismo.
- Plena dedicación.

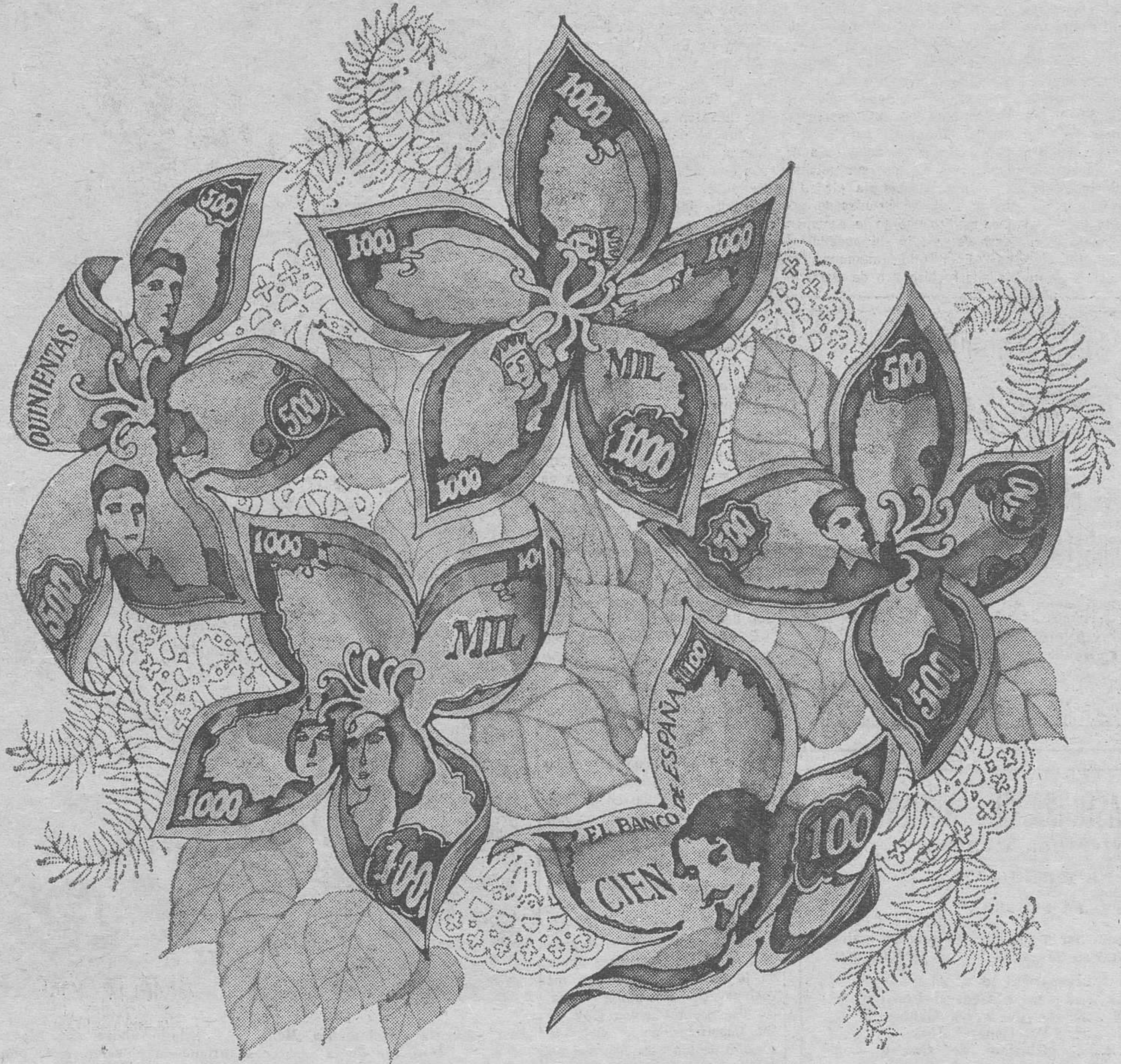
### OFRECEMOS:

- Seguridad de empleo. Reglamentación laboral desde el primer momento.
- Amplia posibilidad de promoción.
- Atractivo cuadro de comisiones, con ingresos mínimos garantizados en contrato.
- Actuar sobre una red agencial ya constituida.
- Formación en centro propio de la Entidad.
- Gastos de viaje a cargo de la Empresa.
- Sueldo a convenir

Envíen ofertas manuscritas, con fotografía y detallando historial personal y profesional, a Apartado de Correos número 622. BARCELONA.  
Reserva absoluta.

# GRANDES NOTICIAS para inversores!

## El Banco de Vizcaya presenta:



### FONBANCAYA

## FONDO DE INVERSION MOBILIARIA

Para que su dinero salga ganando. En **seguridad, rentabilidad, fácil disposición.**  
Un equipo de especialistas en Bolsa, con una experiencia de muchos años en el conocimiento de las distintas empresas.  
Aproveche esta oportunidad. Suscriba participaciones de FONBANCAYA.  
Sdad. Gestora Gescaya - Banco Depositario: BANCO DE VIZCAYA.

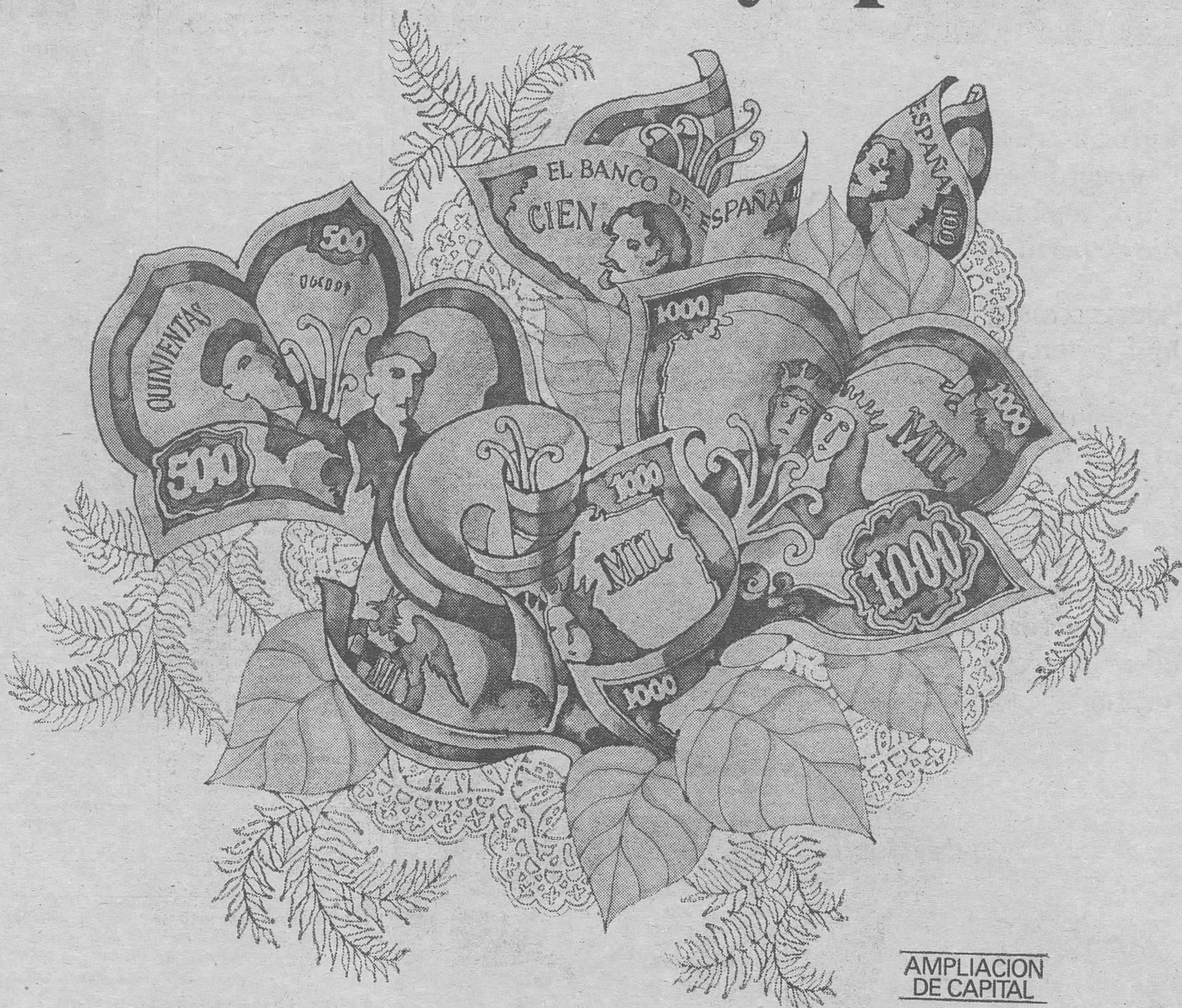
Infórmese en el  
**BANCO DE VIZCAYA**  
y... crezca con nosotros!

Aprobado D. G. P. F. N.º 1 - 13 - XI - 73

# GRANDES NOTICIAS

## para inversores!

### El Banco de Vizcaya presenta:



AMPLIACION  
DE CAPITAL

## FINANCIERA GRAN VIA, S.A. FIGRANVISA

# SOCIEDAD DE INVERSION MOBILIARIA

Para los Accionistas del Banco de Vizcaya y para el público en general.  
Ahora tiene la posibilidad de convertirse en Accionista de una Empresa especializada en la compra y venta de valores mobiliarios de las empresas más dinámicas, más seguras, más rentables.  
Y con importantes exenciones fiscales.

Infórmese en el  
**BANCO DE VIZCAYA**  
y... crezca con nosotros!

Autorizado D. G. P. F. - N.º 7 - 16 - XI - 73

# Nota de la Jefatura provincial de Sanidad en relación con el fraude de la carne de ganado vacuno

Esta Jefatura de Sanidad ante la serie de noticias alarmantes, y en muchos casos contradictorias aparecidas en la Prensa, en relación con los fraudes sobre la carne, realizados en una zona muy concreta de Vizcaya, y teniendo en cuenta que aparece también implicada a través de informaciones de Prensa la zona de Villarcayo y Merindad de Castilla la Vieja, para tranquilidad e información de consumidor hacemos constar:

Primero. — Que todas las industrias cárnicas de la zona predicha, de Villarcayo y Merindad de Castilla la Vieja, han recibido carne para

la elaboración de sus productos con las garantías sanitarias, justificadas por las respectivas guías señaladas por la legislación vigente.

Segundo. — En ningún caso han adquirido carne procedente de esa zona concreta de Bermeo, donde al parecer han quedado localiza-

das las irregularidades, en los sacrificios de vacuno y comercialización de la carne.

Por lo tanto, los productos cárnicos elaborados por las industrias de Villarcayo y Merindad de Castilla la Vieja, reúnen las debidas condiciones sanitarias.

LEA VD. SIEMPRE

**Diario de Burgos**



## REUNION DE UNA COMISION DEL CONSEJO ECONOMICO DEL DUERO

### Trató de recursos hidráulicos y sus aprovechamientos

Convocada por el Secretario General del Consejo Económico Social Sindical del Duero, se celebró el día 21, una reunión extraordinaria de la Comisión Recursos hidráulicos y sus aprovechamientos, que preside don Santiago Serrano Pendán.

A esta sesión, que tuvo lugar en la Casa Sindical de Valladolid, asistieron los representantes de las nueve provincias que integran el Consejo y, con carácter extraordinario, fueron convocados también los Presiden-

tes de las Cámaras Oficiales Sindicales Agrarias, de dichas provincias que asistieron en su totalidad, salvo los de Burgos y Segovia que por escrito excusaron su asistencia, al mismo tiempo que mostraban su adhesión a las conclusiones que se adoptarían.

Don Francisco Gandía, Secretario General del Consejo, después de saludar a los asistentes se refirió al único tema a tratar en la reunión: el acuerdo de la Cámara Oficial Sindical Agraria de Zaragoza, en relación con el trasvase Duero-Ebro. El señor Gandía hizo una exposición del problema, previsibles repercusiones de este proyecto, caso de llevarse a efecto, en el contexto socio-económico de la Cuenca del Duero y, en fin del eco despertado por esta noticia en las distintas provincias que forman parte del Consejo del Duero, en especial de las más afectadas.

Después de la intervención de la Presidencia, el señor Varela dio lectura a un informe técnico sobre el aprovechamiento actual de la Cuenca del Duero, a efectos de regadíos y sus provisiones futuras.

La Comisión examinó con detenimiento, a continuación, un informe del Consejo Económico Social de Soria, que se estimó acertado y posteriormente se dio lectura a diversos informes técnicos, en relación con la capacidad del río Ebro y concretamente la cuenca del Río Jálón.

Se entabló seguidamente un animado coloquio, en el que se registraron intervenciones de los señores Bocos Cantalapiedra, Calvo Moralejo, Fernández Cabezedo, Vila Valero, Useros Serrano y Rodríguez del Palacio, entre otros, y terminado el cual se pasó a estudiar la redacción del acuerdo de la Comisión sobre el pretendido trasvase Duero-Ebro, en el que se hace constar la absoluta oposición del Consejo Económico Social Sindical del Duero a la petición formulada por la Cámara Oficial Sindical Agraria de Zaragoza, en base a que la Cuenca del Duero no es excedentaria en Recursos hidráulicos en la actualidad, ni en el futuro, circunstancia que si se da en la Cuenca del Ebro, aparte de que este trasvase restaría recursos a zonas deprimidas, en beneficio de otras ajenas a nuestra Cuenca.

## EL ARZOBISPO A MADRID

### Para asistir al Pleno de la Conferencia del Episcopado

Hoy domingo, emprenderá viaje a Madrid, el arzobispo de la diócesis Dr don Segundo García de Sierra y Méndez, que asistirá a la sesión plenaria de la Conferencia del Episcopado español.

### El martes toma posesión el coronel director de la Academia de Ingenieros



El próximo martes tomará posesión el coronel director de la Academia de Ingenieros del Ejército, don Manuel González Fuster. Le hará entrega del mando el director accidental, teniente coronel Abraham Seguí.

(Foto FEDE)

El accidentado, la parturienta el operado y el enfermo: ellos son la preocupación de los donantes de sangre. Compártela con ellos.

Negro toro de los campos,  
Toro, negro, negro, negro.  
Toro de sombras y cantos  
Toro de perfil quieto.

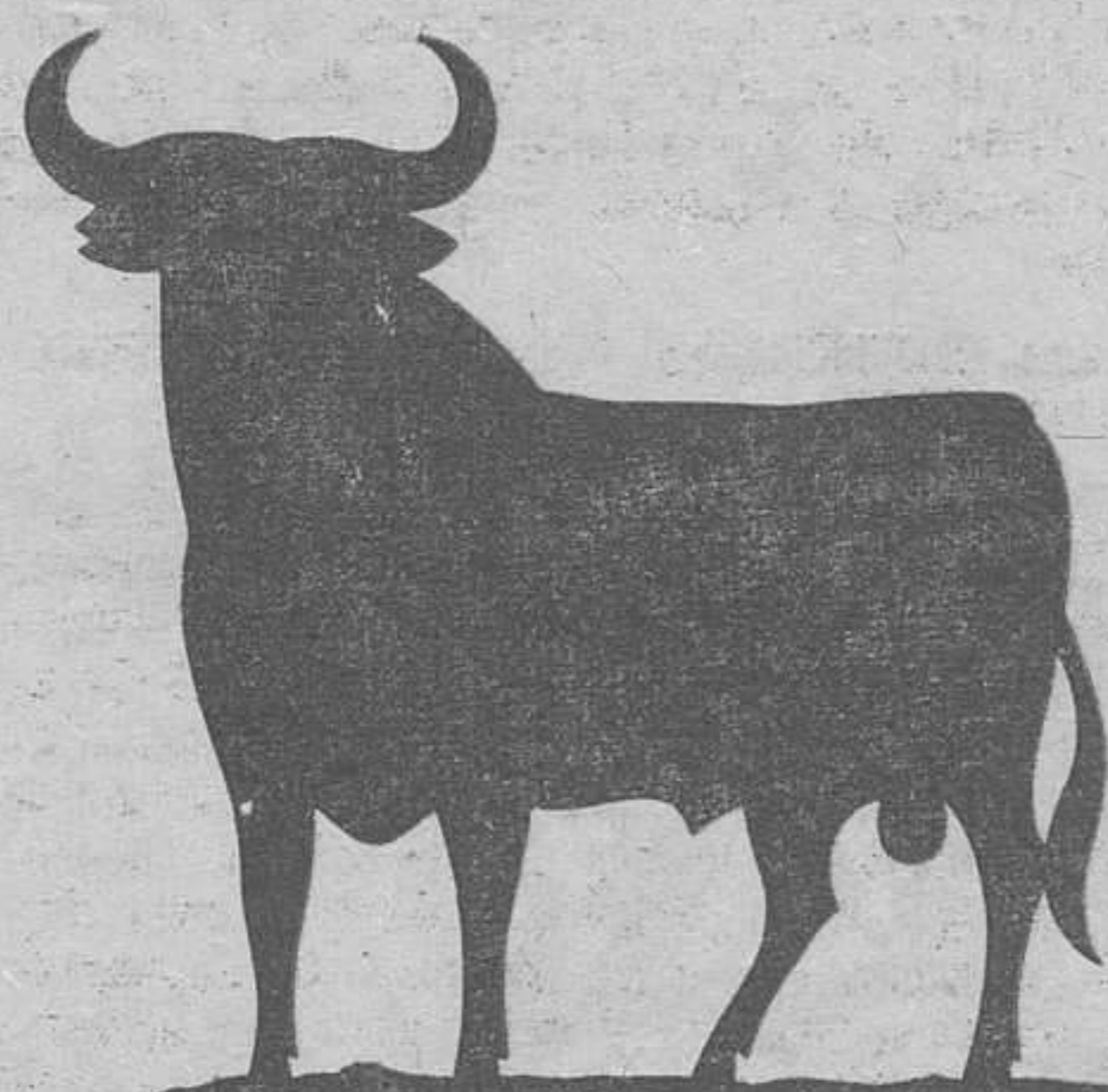
Cuántas cosas que tú tienes  
Quisiera, toro, tenerlas!

Vivir bajo el cielo abierto  
Sin paredes y sin techo.  
Luchar, hasta caer muerto,  
Si está conmigo el derecho.

No ceder, como no cedés.  
Ser valiente, dar la cara.  
Poder tanto como puedes.  
Amar tanto como amas.

Y cuando llegue el momento  
Clavar los pies en la tierra  
Y morir, sin un lamento;  
Morirme, pidiendo guerra.

Negro toro de los campos,  
Toro, negro, negro, negro.  
Toro de sombras y cantos  
Toro de perfil quieto.



# Veterano: El Toro.

VETERANO  
OSBORNE



Importante Empresa de ARIDOS necesita para su factoría localizada a veinticinco minutos de automóvil de un núcleo urbano de 15.000 habitantes de la provincia de Santander

### INGENIERO TECNICO DE MINAS

SE REQUIERE:

- Servicio militar cumplido.
- Alguna experiencia en mandos valorándose especialmente, la que se posea en explotaciones similares.
- Actividad y espíritu de trabajo.

SE OFRECE:

- Integración en Empresa muy sólida y prestigiada.
- Interesante posibilidad de promoción.
- Remuneración acorde con el cargo y la titulación, a concretar personalmente.

Se ruega a los interesados se dirijan por escrito a mano dando datos de identificación, teléfono, edad, estudios, experiencia y REMUNERACION ANUAL INICIAL deseada a:

BEDAUX ESPAÑOLA, S. A.

Referencia J. S./A.  
Alda. Recalde, 35  
BILBAO-11

Empresa encargada de la selección.

Los aspirantes en paro deberán indicar el número de la Oficina Sindical de Colocación.

# crónica política semanal

El martes comienza el debate sobre la actualización del sueldo base de los funcionarios.- Algunas novedades en el proyecto de Presupuestos.- Se preparan criterios para la participación política.- Gran trascendencia para la futura ley de Cooperativas

Madrid. — (Crónica política de la Agencia «Lógicos», por Francisco López de Pablo.

En fecha inminente el Gobierno presentará a las Cortes un proyecto de ley actualizando el sueldo base de los funcionarios públicos, según anuncia en su informe sobre el proyecto de Ley de Presupuestos la ponencia que ha estudiado las 146 enmiendas presentadas a aquél. La comisión correspondiente de las Cortes comenzará a debatir el próximo martes.

El ministro de Hacienda, señor Barrera de Irimo, presentará el proyecto ante la Comisión y anticipará algunos datos del informe que sobre las perspectivas económicas del año próximo elevará posteriormente a la Cámara, así como las principales líneas de acción que su Ministerio se propone seguir en el futuro.

## MODIFICACIONES EN EL PRESUPUESTO

Pocas son las enmiendas aceptadas por la ponencia en el informe de la Ley de Presupuestos. De las 146 presentadas 21 se rechazan por diversos motivos reglamentarios. El señor Madrid del Cacho había presentado una enmienda a la totalidad en la que solicitaba mayores dotaciones presupuestarias para la Secretaría general del Movimiento. Concretamente pedía 4.375 millones para la «atención y actuación» de los Consejos locales y provinciales del Movimiento. La mayoría de los cuales —dice— atravesarían una situación de indigencia. Para la Delegación de la Juventud y el Deporte solicita diez mil millones de pesetas y para instalaciones deportivas, veinte mil millones en el próximo quinquenio que se nutrirían con una emisión de Deuda computable en los coeficientes obligados de la Banca privada y monetizable en el Banco de España.

La ponencia reconoce las razones que mueven al procurador a solicitar esos créditos para potenciar la participación política, pero no admite la propuesta de devolver el royecto al Gobierno para que realice esa redistribución de créditos en la sección correspondiente, pues argumenta que ésta no es la única que contiene créditos a favor de los organismos del Movimiento, sino que las delegaciones nacionales y Secretaría general del Movimiento también reciben 655 millones de Educación y Ciencia; 20 de Información y Turismo; 561 de los gastos procedentes de diversos Ministerios, además de los 3.075 millones de la partida correspondiente al Patronato de apuestas mutuas. Conceptos todos, en los que se recogen en parte —dice la ponencia— actuaciones deseables que la enmienda enumera.

Entre las novedades más destacables que la ponencia aporta al proyecto de presupuestos, destacan las siguientes: Fijar el 1.º de Junio del año próximo, como fecha límite para que Hacienda regule y actualice los sistemas de liquidación recaudación e ingreso de todas las tasas, accediendo enmienda de don José María Serrats a quien informará en la comisión de los ingresos por tasas exacciones parafiscales y demás derechos, así como su destino.

A iniciativa del señor López Medel se admite que dentro de la autorización de transferencias al Ministerio de Educación se incorpore el concepto de «Subvenciones para gratuidad y de los conciertos que con tal fin se establezcan», para tener en cuenta las necesidades derivadas de la prevista reestructuración de la enseñanza no estatal, particularmente en las zonas rurales, industriales y suburbanas.

## CONTROL DEL GASTO PUBLICO

Se reduce del 1,25 por ciento al uno por ciento, el porcentaje respecto del presupuesto de gastos, que cada trimestre podrá solicitarse por el Gobierno a las Cortes en forma de créditos extraordinarios y suplementarios. Es decir, por esa vía, el gas-

to público no podrá crecer más del cuatro por ciento respecto del presupuesto, en el año próximo, según propuesta del señor Ortí Bordás.

Se autoriza al ministro de Hacienda para que arbitre anticipos de tesorería, con el fin de cubrir el mayor gasto de las Corporaciones locales por la acomodación de las retribuciones de sus funcionarios a las de los funcionarios civiles.

Respecto al «Fondo de acción conyuntural» que se propone en el presupuesto, para activar la coyuntura económica, en caso necesario, la señorita Plaza de Prado pide que la autorización que den las Cortes sea mediante proyecto de ley, en el que el Gobierno razone el destino de los créditos correspondientes. De este modo, la Cámara debatirá la oportunidad de los programas y proyectos que se le presenten para su aprobación y podrá abrir un debate sobre la coyuntura económica, que muchos procuradores solicitan debiera realizarse cada año, con ocasión de los presupuestos. Solicitud a la que todavía no se le ha encontrado encaje reglamentario.

Entre las nuevas informaciones que el Gobierno se compromete a enviar a las Cortes a partir del año 1974, se pide que el resumen de las inversiones públicas efectivamente realizadas se detalle territorialmente, para que se pueda apreciar, según el señor Henríquez Hernández, como se van reduciendo las diferencias de rentas en las diversas provincias, pues según los datos disponibles, se están realizando mayores inversiones públicas «per cápita» en las provincias de más alto nivel.

Por último, cabe aludir al mandato que se introduce en el proyecto para que, con antelación a la próxima ley de presupuestos para 1975, el Gobierno presente a las Cortes un proyecto de ley de normas básicas presupuestarias, para preparar el cual, ya se ha nombrado esta semana la correspondiente comisión. Igualmente, se ha nombrado otra comisión para el establecimiento por programas del presupuesto del Ministerio de Agricultura, sistema que se extenderá también de inmediato a los de Obras Públicas y Educación y Ciencia, y después a los demás Ministerios.

## SE PREPARAN CRITERIOS PARA LA PARTICIPACION POLITICA

Las Cortes aparecen en el primer plano de la actividad institucional. El Gobierno no cesa de enviarle nuevas leyes y aquellas se esfuerzan en dictaminarlas a un ritmo incesante. Más lento va el Consejo nacional en su «ofensiva» de la participación. Se espera que vuelva a ser convocada la comisión permanente de la Cámara política para hacer la entrega del «documento de criterios» sobre lo que debe contener el proyecto de «Ley general de la participación, la representación y el sufragio», de acuerdo con el borrador elaborado por la ponencia correspondiente que, una vez estudiado por la permanente y por la comisión mixta Gobierno-Consejo, pasará a la aprobación del Pleno de la Cámara política y de ella al Gobierno.

Se comentaba en los círculos políticos que alguien con la suficiente autoridad y responsabilidad en este tema había dicho que se pretendía que, para Enero, estuviera en las Cortes el mencionado proyecto de la participación. Pero mucho se temen, esos mismos círculos, que si no se acelera el complicado trámite de la normativa reglamentaria en vigor, se demore el proyecto más de lo conveniente.

## ABULTADO PROGRAMA LEGISLATIVO

Entre tanto, la Cámara legislativa tiene ante sí un abultado programa legislativo que difícilmente podrá despachar en lo que resta de legislatura. Si se logra dictaminar los presupuestos en la semana próxima simultaneando con la «negativa a la prestación del servicio militar» (que obligará a muchos procuradores, entre otros al presidente de la Comisión de defensa, señor Galera Paniagua, a atender al tiempo a dos comisiones) es posible que se pueda convocar la comisión de leyes fundamentales para dictaminar el proyecto de ley de colegios profesionales.

En fase de estudio de enmiendas se encuentra entre los más importantes, el proyecto de Ley del Suelo, y pendientes de publicarse en el Boletín de la Cámara los proyectos de Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas y de la Justicia, y desde ayer la Ley General de Cooperativas. Los procuradores esperan que el Gobierno actual comience su rueda de sesiones informativas. Está ya convocada la comisión de industria, para que el señor López de Letona explique la «política energética», tema bastante vivo y actual. Parece que el señor López Rodó está dispuesto a ir a la Comisión de Asuntos Exteriores, y se espera que la sesión informativa sobre la marcha de la Ley General de Educación, que no pudo tener el anterior titular del Departamento, porque cesó como ministro, la tenga su sucesor, a quien estos días acosan con escritos de alumnos y profesores por el curso que están siguiendo los problemas educativos.

Ocurre que el Gobierno se toma todo el tiempo que estima oportuno para estudiar un proyecto de

ley, pero después las Cortes tienen un tiempo limitado para dictaminarlo y perfeccionarlo, aunque en ocasiones, como en la de la «negativa a la prestación del servicio militar», también salen los proyectos peor, o menos acordes con la realidad sociológica del país. La falta de tiempo y de medios de los procuradores para estudiar a fondo los proyectos de ley, es un viejo problema de nuestras Cortes para el que no se arbitran soluciones idóneas, pese a que haya una flamante comisión de relamento, que apenas se ha reunido unas cuantas veces abordando problemas a los que no acaba de encontrarse una vía reglamentaria.

## LEY DE COOPERATIVAS

En medio del escándalo de los fraudes alimenticios y del fracaso de los instrumentos de defensa de consumidores, el Gobierno ha enviado ayer a las Cortes el proyecto de Ley general de Cooperativas, que puede ser un instrumento para potenciar el movimiento de los consumidores en nuestro país, hasta ahora escasamente protegido y apoyado por la Administración. Este movimiento cooperativo de los consumidores puede ser de gran eficacia en la adecuación precios-salarios, como han demostrado ya en algunos países europeos, y especialmente en Suecia, donde sus organizaciones de consumidores casi han logrado un equilibrio entre esos dos factores, permitiéndoles dominar la política de precios, fiscalizar la distribución y mantener el poder adquisitivo de los salarios.

Hasta el momento, las cooperativas de consumo en España sólo son el ocho por ciento del total del movimiento cooperativo español, actualmente integrado en seis grandes uniones nacionales que agrupan a 2.132.000 socios y 14.512 cooperativas. Las que tienen mayor pujanza y son más numerosas son las del sector campo, que agrupan al 60 por ciento de dicha cifra, seguida de las de vivienda; crédito, cuyas cooperativas rurales tienen ya unos pasivos que se elevan a 56.000 millones de pesetas; industriales o de servicios, que comprende también a la pequeña y mediana empresa y al trabajo comunitario asociado; las cooperativas de consumo, que representan el ocho por ciento de la cifra anterior, en donde se agrupan establecimientos y tiendas cooperativas, otras instituciones de ahorro por consumo, o de suministro y servicios de agua, educación, electricidad, etc. Finalmente las cooperativas del mar son el dos por ciento, agrupan a la mayoría de los armadores y a 122 barcos de pesca de bajura cuyos propietarios son los propios tripulantes.

La nueva ley permitirá la democratización de los órganos representativos y de gestión del movimiento cooperativo, lo que redundará en beneficio de los socios y también sobre la sociedad, en cuanto que el cooperativismo de pequeños y medianos empresarios, puede ser un factor de equilibrio y de humanización de nuestras estructuras comerciales. El proyecto da solución a uno de los fallos principales que ha tenido el cooperativismo español, la falta de técnicos. Pero nada será posible sin dotar a ese movimiento cooperativo de los medios indispensables que hasta ahora se le han otorgado con gran parsimonia. Sería necesario mejorar el tratamiento fiscal que tenían en la vieja ley de 1942.

Las cooperativas pasan a ser sociedades libres, pero registradas. Se crea una comisión interministerial para apoyar el movimiento cooperativo, se adapta en fin, la nueva normativa, a la vigente en la Comunidad Europea.

## SECRETARIA SE PRECISA

Con experiencia mínima de dos años.

Preferible con experiencia o conocimientos administrativos y algún idioma.

Se valorará muy especialmente los conocimientos de operativa bursátil.

Retribución del orden de 190.000 pesetas líquidas anuales.

Oficina céntrica y excelente ambiente de trabajo.

INTERADAS escribir indicando sus señas y teléfono de contacto, adjuntando «curriculum vitae» al número 1.492, Almirante Bonifaz, 3, 3.º BURGOS.

IMPORTANTE EMPRESA DE AMBITO INTERNACIONAL

PRECISA

## SECRETARIA

SE EXIGE:

- Dominio de mecanografía y taquigrafía.
- Conocimientos de contabilidad.
- Facilidad de expresión y redacción.
- Experiencia mínima de dos años.

SE OFRECE:

- Retribución a convenir según valía.
- Gran porvenir.
- Revisión anual de sueldo.

Enviar curriculum vitae detallado al apartado 334, indicando en el sobre Ref. núm. 4944.

(R. O. C. 7708)





## Julita Martínez, "redescubierta", como actriz

- «La gente tiene mala memoria. Yo era primera actriz antes de aparecer en TV. E.»
- Acaba de morir su marido y diariamente interpreta una obra con hondo problema conyugal

—Muchas personas me lo han dicho. Amigos, allegados... opinan que este es un momento desagradable para encarnar el personaje que hago en escena todos los días. Puede que tengan razón, pero lo cierto es que yo cuando salgo al escenario me meto tan dentro del problema de la mujer que represento, que no relaciono para nada los problemas de ella con mi vida particular...

Acabábamos de preguntar a Julita Martínez si después de la reciente muerte de su esposo, siente en escena el golpe recibido... Hacía muy poco que Prada y ella comentaban aspectos de la función que minutos antes habían representado. Julita, ojos grandes y sonrisa afable encendió luego un cigarrillo para responder a las preguntas y calmar los nervios escénicos de última hora...

### REDESCUBRIMIENTO COMO ACTRIZ

—¿Estás de acuerdo con el mensaje de la obra que interpretas?

—Sí; creo que es muy interesante y que causa impacto en el público. Hace reflexionar a los espectadores, y a través de la obra creo que se toma conciencia de una serie de problemas evidentes. Yo estoy muy lejos de pensar como la mujer que soy en escena. No prefiero la moral tradicional, quiero decir. Cuando las relaciones conyugales llegan a romperse, me parece que la separación es mejor para todos, máxime si hay hijos por medio. Lo otro sería aceptar un sufrimiento escalonado y ascendente para siempre.

La crítica se ha volcado en elogios con ella...

—¿Eres consciente de que has sorprendido un tanto como actriz en algunos sectores del público con esta obra?

—Sí, soy consciente de ello, pero es que creo que se tiene mala memoria. Yo me había revelado hace mucho tiempo como actriz de tono dramático,



Julita Martínez, actriz famosa de teatro y televisión. — (Foto Ape).

—Sí; creo que es muy interesante y que causa impacto en el público. Hace reflexionar a los espectadores, y a través de la obra creo que se toma conciencia de una serie de problemas evidentes. Yo estoy muy lejos de pensar como la mujer que soy en escena. No prefiero la moral tradicional, quiero decir. Cuando las relaciones conyugales llegan a romperse, me parece que la separación es mejor para todos, máxime si hay hijos por medio. Lo otro sería aceptar un sufrimiento escalonado y ascendente para siempre.

—¿Crees que después de este suceso teatral van a venir cosas importantes, ofrecimientos de calidad?

—Yo creo que sí. Quiero pensar que sí, al menos esto espero. No tengo absolutamente nada contra el teatro ligero y eso que lo seguiré haciendo. Me gustaría, sin embargo, orientarme más hacia el otro lado, hacia la línea de teatro dramático, en el que creo que se hacen cosas muy importantes. Siempre me ha gustado este último género más que ningún otro.

—¿Has ido a ver a Londres esta pieza que en Madrid representáis Prada y tú?

—No, no he ido.

—¿Por falta de dinero?

—No, no he ido nunca a Londres. No sé por qué, pero no me lo he planteado. Sin embargo, he ido a Nueva York. Tal

vez no encontré el momento para viajar hasta Inglaterra.

### SU COTIZACIÓN NO SUBE

—¿Sirven de cara al prestigio de los actores las censuras o los elogios de la crítica?

—Sirven, claro. Las objeciones inteligentes que te haga un crítico pueden hacer que hasta recompongas el personaje en algún sentido. Se tienen en cuenta siempre las opiniones críticas. Al menos, en mi caso, siempre y cuando la intención del que apunta sea bien intencionada.

—¿Qué pensarías si un buen día te dijera tu hija que quiere ser actriz?

—A mí, si ella estuviera convencida de que prefería esto me gustaría mucho. Creo que la vida de los actores es, por encima de inconvenientes y problemas, una vida bonita. Ya digo, si ella quiere, yo encantada.

—¿Cada cuántas temporadas encuentra un profesional de la escena una obra importante como la que ahora tienes tú en las manos?

—Hay quien tiene suerte y cose muchas seguidas. A mí me resulta más difícil y no he tenido nunca una de estas rachas que tan felices deben hacer a quien le llegan.

—¿Y después de un éxito como el que has alcanzado con esta obra, suben las cotizaciones de los actores?

—Ni después de esto, ni desde hace dos años, en mi caso. Ocurrió que llega un momento en que penetras en una altura de sueldos que es difícil rebasar. A mí me están pagando desde hace tiempo como primera actriz sueldos altos, bueno, lo que entendemos por alto, según las cotizaciones actuales. Y las pagas, arriba, en nuestra profesión, se estancan más.

### PRIMERA ACTRIZ ANTES DE APARECER EN TV. E.

—¿Qué experiencia viviste como presentadora en aquel programa de televisión en que figuraste junto a Fernández Abajo?

—Fue positiva. Bien, me gustó mucho hacerlo.

—¿Hubo nervios?

—Sí lo encontré difícil. Habla que improvisar sobre la marcha y varias muchas de las cosas que estaban preparadas de antemano. Los guiones tampoco te los dan con un tiempo grande para estudiarlos. Fito fueron entonces que le vi a la presentación que por mi parte hubo de realizar en aquel programa. Es un trabajo difícil este de presentar, no cabe duda...

—¿Qué diferencias ves entre el público de TV y el del teatro?

—Yo creo, que es el mismo, al menos en algunas parcelas o sectores importantes.

—¿Y en el cambio de medio en cuanto a interpretar?

—El teatro es por supuesto más directo, llega más el espectador a tí y tú a ellos. Es cierto sin embargo que a pesar de esta ventaja de contactos, en televisión te haces popular más fácilmente que en la escena a lo vivo.

—¿En que medida crees que tu concretamente, has sido impulsada hacia la calle por la pequeña pantalla?

—Profesionalmente yo era conocida en el medio antes de trabajar en televisión. Por esto, en cuanto a medida alta, no creo que esté muy sensibilizada esta cuestión, ya digo que dentro del entorno profesional en que me muevo. Antes de ir a televisión ya era una mujer con puesto de primera actriz conseguido. Sin embargo, he de reconocer que cara al público televisión me ha dado una popularidad que antes no tenía...

M. LUQUE

Fotos: APE SAPHAN PRESS

El hogar y los hijos necesitan una auténtica vivencia navideña: la esperan de tí, realiza el curso de Navidad de la Sección Femenina.

## VEDETTISSIMO

Madrid (Especial para DIARIO DE BURGOS)

♦ Casi seis millones de pesetas acaba de obtener «Chicho» Ibáñez Serrador de una resolución de la Magistratura de Trabajo n.º 1, de San Sebastián, que ha dado la razón al reclamante contra los productores de su monnata película «Las raíces», Javier Armet y Javier Satrústegui. Esto de cobrar por «no hacer» una película debe tener un sabor exquisito. El caso es que «Chicho», que acaba de decir que no es hombre de apetencias materiales, se ha llevado un buen vocado y ha hecho un estupendo negocio...

Al margen de este negocio que acaba de ganarle su letrado, Fernando Vizcaino Casas «Chicho» Ibáñez Serrador está ya trabajando en las últimas fases del guión que hará D. m. el año que viene, «El polen», que le protagonizarán dos artistas ingleses y filmará, seguramente, en escenarios andaluces. Se trata, como es natural, de un tema de miedo, basado en un cuento de Juan José Plazas y, para que no vuelvan a producirse situaciones como el que acaba de fallar la Magistratura donostiarra, «Chicho» será, además, del guionista, el director y el productor. Con lo que todo queda en casa.

♦ Esto de los títulos para España y para el extranjero tiene miga, tiene miga. Como en determinados aspectos, España se encuentra en los antipodas del resto de Europa no es muy extraño que nos choquen las «versiones», cara a la Península y cara al Continente. Por ejemplo, ¿saben ustedes como se ha titulado, en Italia, la coproducción que, en nuestro país se tituló «Las melancólicas»? Agárrense que viene curva: «Aberrazioni sessuali in un penitenziario femminile». Tal como lo oyen. Claro, les sorprenderá mucho más porque, por mucho que atormente su memoria, no podrán recordar demasiadas «aberrazioni» en lo que se exhibió, aquí, (fuera de Santiago de Compostela, donde, por error, se vió... «todo»)... Se adivinaban y nada más. Lo que no podrán localizar nunca es el por qué ese «penitenziario femminile», porque, como seguramente, vieron, estaba bien claro que la acción «aberrazioni» incluídas— transcurría, toda en un manicomio de mujeres...

♦ Se insiste en la próxima realización de una adaptación cinematográfica de la leídisima novela de Mario Vargas Llosa «Pantaleón y las visitadoras». Sería, en efecto, una película muy divertida. Pero se prevén tantas cortapisas del lado de la censura oficial que uno, escarmentado, se permite la licencia de ponerla en duda.

Se había hablado de que, por parte española, el héroe de la cosa, sería nuestro Alfredo Landa, a quien tan bien van esos temas escabrosos. Pero me parece más lógico que, según asegura otra versión, sea Giancarlo Giannini... si es que «Pantaleón» se rueda en participación con Italia.

El director pudiera ser —dicen— José María Gutiérrez que hasta ahora ha sido primer ayudante de dirección de Luis G. Berlanga. Pero —digo yo— que si intervienen italianos lo lógico es que quieran darle la papeleta —que lo es— a un compatriota... En fin: «Pantaleón y las visitadoras» puede que se haga. Depende del empeño que pongan en sacarlo adelante, no los españoles... sino los italianos, claro.

♦ En reciente entrevista, Víctor Erice, el director de «El espíritu de la colmena», preñada con el máximo galardón del Festival Internacional del Cine, de San Sebastián, ha dicho algunas cosas interesantes. Porque el chaval es inteligente y sensible, cada cosa lo que sea. Ha definido el hecho de haber hecho esta película de dudosa comercialidad, diciendo: «Creo que hay un público amplio para este tipo de cine».

Amplio, no sé. Minoritario, desde luego. Solo que la minoría ha crecido y ha abarcado ya extensos sectores en los auditorios juveniles, especialmente los universitarios. Esta es la razón de que en Madrid, marche con buenas recaudaciones el film galardonado.

Lo que si está claro y merece todo apoyo, todo aliento, es que «este tipo de cine» merece ser protegido y continuado. «El espíritu de la colmena», que no es tan gloriosa como dicen sus «supporters» ni tan deleznable como dicen sus adversarios, ha sido invitada a los Festivales en Londres, Chicago y San Francisco. Y sólo por eso, valga la pena la audacia de sus productores... y la oportuna producción desarrollada en los medios del cine nacional por Elías Querejeta, el entusiasta productor y sus muchachos.

JORDAN

### IMPORTANTE EMPRESA NACIONAL

### NECESITA

## Chófer - Repartidor

PARA REPARTO BURGOS Y PROVINCIA

#### CONDICIONES:

- Carnet clase "B".
- Servicio militar cumplido.
- Edad máxima, 25 ó 26 años.

#### OFRECEMOS:

- Inmediata incorporación en la empresa.
- Será bien retribuido.

URGENTE presentarse sábado y lunes de 11 a 1 en Parque San Francisco, 7. almacén.

(R. O. C. 7.693)

### Hágase suscriptor de

## Diario de Burgos

rellenando este boletín

D. ....

Población .....

Calle..... N.º .....

Piso..... Desea suscribirse a DIARIO DE BURGOS

a partir del día (1)..... del mes de.....

de 1973 por un período de.....

(mes, trimestre, semestre o año).

(1) Las suscripciones comienzan el 1.º y 15 de cada mes.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN: Capital: 160 ptas. al mes.

Fuera de la capital: Trimestral, 470 ptas.; Semestral,

940 ptas.; Anual, 1.880 ptas.

NOTA.—Las suscripciones de fuera de la capital se harán por un período de tres meses como mínimo.

Invierta bien: mire con quién

# CONTROL DE CALIDAD

# PARA LAS INVERSIONES

Toda fórmula de inversión, como cualquier otro servicio, obtiene en un principio aceptación por las novedades que ofrece. Pero, con el tiempo, la novedad desaparece. ¿Qué queda entonces? Lo único que puede quedar: la calidad.

La inversión inmobiliaria tiene ya arraigo en nuestro país. Ha sonado la hora de la calidad.

## ¿QUE ES HOY VIVIR MEJOR?

El fenómeno del bienestar tiene unos límites cada vez más amplios. En todos los sentidos: la vida media del hombre se prolonga; el número y la calidad de los bienes de que disfruta, se incrementan. Vivir más; vivir mejor. Es la aspiración de nuestra época.

Pero, ¿qué se entiende por vivir mejor? Desde luego, llevar una vida apacible, segura, sin sobresaltos; go-

zar de bienestar; poseer medios económicos desahogados.

## EL PAPEL DE LA INVERSION

Es indiscutible el importantísimo papel que juega la inversión familiar en todo este conjunto. La inversión dinamiza la economía en general; al mismo tiempo, asegura la integración de quien invierte en el proceso económico, permitiéndole disfrutar de la riqueza que éste genera.

A nivel subjetivo, el papel desempeñado por la inversión no es menos importante: asegura la solidez económica de una vida —por fortuna— cada vez más larga y más activa.

## TIEMPOS DE ACTIVIDAD: DINERO ACTIVO

Sería una contradicción sumir los recursos indivi-

duales en la inactividad. Sus poseedores llevan una vida activa, útil, que genera continuamente bienes o servicios para la sociedad. A cambio de esos bienes o servicios, de esa actividad, se recibe el dinero. Y éste, ¿va a permanecer inactivo? El también puede hacer mucho. El dinero invertido es dinero que trabaja para el inversor, y que entrega puntualmente sus beneficios (cuando la inversión es buena).

# EXIGENCIA DE CALIDAD

“Cuando la inversión es buena”. Es la premisa fundamental, sin la cual no se consiguen los beneficios esperados. Porque, desde luego, no todas las inversiones son iguales. Como en el caso de cualquier producto, es preciso distinguir la calidad

Buscar la calidad es, no sólo buscar el propio y legítimo beneficio, sino también contribuir a una elevación general de posibilidades

## INVERSION DE CALIDAD

En el campo de las inversiones, van siendo conocidos los “atributos de la calidad”. Eurovosa ha contribuido en buena parte a ello, informando exhaustivamente sobre tales atributos:

tos: seguridad total; rentabilidad elevada; liquidez.

La seguridad total: con garantías certificadas y aval de construcción, ya que se trata de inversión inmobiliaria

La rentabilidad elevada: primera motivación de la inversión. Elevada, libre de cargas, asegurada y firme.

La liquidez: inmediata y total.

*A nuevas formas de vivir,  
nuevas formas de invertir*

# INVIERTA BIEN

## LA HORA DE EUROVOSA

Al imponerse a sí misma estas condiciones, Eurovosa responde a la exigencia de calidad que impone la madurez y desarrollo de las inversiones inmobiliarias en nuestro país. Por ello, no tiene nada de extraño que Eurovosa obtenga una extraordinaria aceptación. En poco tiempo, Eurovosa ha pasado a ocupar un lugar preponderante en el conjunto de las inversiones. Es la hora de Eurovosa, la hora que Eurovosa ha actuado de acuerdo con las necesidades actuales de inversor

## CALIDAD DE INVERSION; TURISMO DE CALIDAD

Al orientarse las inversiones de Eurovosa hacia el sector turístico, es lógico que también en esa vertiente la calidad sea un objetivo fundamental. Se trata de conseguir turismo de calidad. Esto no se consi-

gue fácilmente: es preciso que la calidad exista desde principio a fin en el paisaje, en la urbanización, en la construcción, en los servicios...

En La Manga del Mar Menor y en las Playas de Huelva, Eurovosa lleva a cabo grandes y ambiciosos proyectos, siempre para ofrecer calidad. La elección de emplazamientos ya es significativa: las dos zonas con más firme y amplio futuro turístico del que ya es el presente un exponente magnífico

**INVIERTA BIEN**  
Nuevos tiempos; nuevas inversiones. Y mayores conocimientos que permiten distinguir mejor. Distinguir para lograr calidad de vida, calidad de inversión, fructífera seguridad

Para ello Eurovosa ofrece algo que no ofrece nadie más. La inversión en Eurovosa es la inversión de calidad.

# Envíe este cupón y asegúrese el respaldo de la Ley 57/68.

¿De qué manera?

Este cupón es el primer paso para realizar una inversión en Eurovosa.

Y, cuando usted invierte en Eurovosa, recibe en el acto la protección de la ley 57/68, que le asegura que su apartamento está en construcción y será terminado.

Se le otorgan también **Garantías Certificadas por escrito** de los primeros cinco años de contrato. Es decir que con estas garantías usted cobra por adelantado las ganancias de su inversión: el 10% anual mínimo libre de impuestos. Además, por simple endoso, las garantías son negociables y pueden hacerse dinero en cualquier momento.

Eurovosa le propone invertir en una de las zonas turísticas mejor planificadas de España: La Manga del Mar Menor.

Eurovosa se lo garantiza. Por escrito, y con el respaldo de la ley.

Si quiere garantías certificadas por escrito y buena rentabilidad, recorte y envíe este cupón.



Para su comodidad, solicite información al 401 77 00, Madrid.

EUROVOSA - Serrano, 23 - Madrid-1

Nombre \_\_\_\_\_

Direc. \_\_\_\_\_

Prov. \_\_\_\_\_

Profesión \_\_\_\_\_

Lac. \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_

Representantes en: Suecia, Alemania, Francia, Gran Bretaña, Benelux, Hong-Kong, Arabia Saudita, Kuwait, Bahrein, Estados Unidos y Canadá.



SERRANO, 23 - Tel. 401 77 00 - MADRID-1

**Inversión sana y segura.**

*A nuevas formas  
de vivir, nuevas  
formas de invertir*

# Parece que la ETA está implicada en el intento de secuestro a Ullastres

## En connivencia con el G. A. C. planeaban el rapto para canjearle por dos «compañeros carlistas» detenidos

### Para subvencionar los gastos, se organizó el atraco a un Banco en Pamplona

Bilbao (Logos). — Indicios recogidos en fuentes generalmente bien informadas, hacen creer que la organización clandestina ETA tuvo una parte importante en el intento de secuestro, al comienzo de este mes, del embajador español ante el Mercado Común, Sr. Ullastres. Todo ello con la finalidad de llamar la atención de la opinión pública mundial y de pretender conseguir después un canje por algunos activistas detenidos en España.

Los servicios de inteligencia española venían revelando desde hace seis meses la posibilidad de algún atentado contra un representante español en algún país europeo; después se sospechó que podría tratarse de algún español importante en el área de los países del Mercado Común Europeo.

El haber detectado frecuentes viajes a Bélgica, y de modo particular a Bruselas, de algunos terroristas de ETA, frente militar o "milis", permitían acentuar las sospechas.

Sin embargo, no existía una confirmación de todo ello, con visos de absoluta y rotunda veracidad, hasta el 18 de Octubre, en que dos detenidos en Pamplona, a consecuencia del atraco al Banco Central cometido días antes, declaran en la Comisaría de Policía de la capital navarra que la participación del G. A. C. en el atraco respondía a una necesidad de obtención de fondos para ser utilizado en el sufragio de gastos derivados del secuestro de una personalidad española en el extranjero, con el propósito de canjearle con varios dirigentes de diversas organizaciones extremistas. Entre ellos, según la declaración de los detenidos en Pamplona, serían así canjeados los miembros del G. A. C., actualmente en prisión, José Massana Madri y José Antonio Giró Adan.

La afirmación coincidente corresponde a los entonces detenidos, implicados en el atraco, Jesús Sancho Biurrun y José Javier Lusarreta Santisteban. El primero manifiesta: "Que la operación de ETA, para liberar a los dos indicados, Massana y Giró Adan, consistiría en el secuestro de un español importante en Bélgica, para pedir a cambio de su libertad, la de los "compañeros carlistas". El segundo, por su parte, dice que "la libertad de Massana y Giró Adan se conseguiría, según el plan expuesto, utilizando el dinero conseguido en el atraco, para sufragar los gastos del secuestro de una personalidad residente en el extranjero y solicitar el canje de los Massana y Giró Adan por el secuestrado".

De la alianza que para esta operación establecen G. A. C., y ETA, puede aportarse el siguiente dato: Los del primer grupo, de escasísimo número de prosélitos, recurrieron a un ex-militante de la organización terrorista vasca para que aportara hombres expertos en atracos, aspecto que dan por hecho los del G. A. C. hasta que al desbaratarlo la Policía, se enteran de que se trata de delincuentes habituales franceses.

Funcionarios especializados del Cuerpo General de Policía, que han viajado hasta el escenario del intento de secuestro al domicilio del embajador Ullastres, realizaron diversas gestiones e investigaciones que permitieron de varios testigos el que reconocieran, en tres fotografías diferentes (tres poses distintas y de dos épocas de la vida del presunto secuestrador), a José Ignacio Múgica Arregui, alias "Exquerra" y "Irtain", nacido hace 28 años en San Sebastián, ex-estudiante, cuyo último domicilio lo tuvo en la capital guipuzcoana, Barrio Herrera, Casa Agur, primero, C. Una vez reconocido su rostro por fotografías, se comprobó que todos los detalles sobre su edad, estatura, complexión y rasgos más acusados coinciden con la citada persona.

Múgica Arregui pertenece a ETA, quinta asamblea, presumiéndose su actuación en el tiroteo que causó la muerte del policía municipal de Galdácano, el 29 de Agosto de 1972. Durante el secuestro del industrial navarro, Sr. Huarte, el 16 de Enero de 1973 y ocho días siguientes estuvo en Francia e hizo frecuentes viajes a Bélgica, en cuyo país se hizo cargo de una de las dos remesas de 25 millones de pesetas exigidos como rescate. El mismo activista, identificado, ha girado otros viajes con alguna frecuencia a Bélgica. En la primera fase del "Biltzar Nagusia" o sexta de las asambleas celebradas por los de ETA-Quinta, fue elegido como uno de los cuatro integrantes del comité ejecutivo del "frente militar" o grupo de los "milis" a que ETA ha quedado reducida. Así cubrió la vacante, aunque no el rango, del fallecido Eustaquio Mendizábal Benito, alias "Txikia".

Otros dos identificados como probables, por su parecido físico y señas personales con los secuestradores, son Iñigo Jaca Arrizabalaga, alias "el Largo", de 25 años, natural de Zumárraga (Guipúzcoa) y Jesús Arteché Ayesta, alias "Chechi", de 21 años, natural de Ceberio, Vizcaya, ambos huidos de España para evitar ser apresados. Joco Arrizabalaga debió de tener algún contratiempo con la organización terrorista ETA, según rumores que circularon en el Sur de Francia, lo que motivó, según parece, que se marchara a Bélgica, donde estudiaba en la Universidad de Lovaina. Para este caso debió de volver a unirse a sus antiguos compañeros correligionarios.

También fue detectada en Bruselas la presencia de un conductor de nacionalidad francesa, apodado "Lulu", quien participó, igualmente, en la preparación desde Francia del atraco al Banco Central de Pamplona, y que efectúa frecuentes servicios a ETA.

Existe la sospecha de que la ETA haya querido unir las fechas de este fallido golpe con los disturbios provocados por varios sacerdotes en la prisión de Zamora, ya que, como se sabe, éstos están penados en su mayoría por acciones vinculadas a la organización vasca clandestina. Un grupo pequeño de sacerdotes vascos harían tratado de conseguir, según esta suposición, que las fechas de los hechos coincidiesen para una mayor eficacia propagandística.

**IMPORTANTE EMPRESA EN CONTINUA EVOLUCION PRECISA:**

**PARA SUS DIVERSAS FACTORIAS DE ESPAÑA**

## Ingenieros Técnicos

(O SIMILAR)

para asumir responsabilidades en puestos de:

## Técnicos de Organización

No es necesario experiencia

SE OFRECE:

- Formación por cuenta de la Empresa.
- Posibilidad de promoción profesional y económica.
- Semana laboral de LUNES A VIERNES.

Escribir a mano al,

JEFE DE PERSONAL — Ref. T. O.

Apartado 139. — SAN SEBASTIAN

Importante Grupo Industrial con factorias en la mitad Norte de España,

PRECISA

## ENCARGADOS

para ocupar numerosos puestos de trabajo en:

- MANTENIMIENTO (Eléctrico, Electrónico y Mecánico).
- FABRICACION.

Necesitamos hombres con amplia experiencia de trabajo en taller, formación a nivel de Oficialía o Maestría Industrial y buenas dotes de mando para dirigir un grupo de hombres.

La formación específica del puesto será por cuenta de la Empresa.



## DELINEANTES PROYECTISTAS

Con experiencia de trabajo en:

- Modificaciones de máquinas.
- Montaje en instalación de nueva maquinaria y puesta a punto de la misma.

OFRECEMOS:

- Posibilidades de promoción profesional y económica.
- Facilidades para adquirir vivienda.

Escribir a mano con amplios detalles al JEFE DE PERSONAL. — Ref. M. D. Apartado 139. — SAN SEBASTIAN

## COMENTARIO Y NOTICIA DE TELEVISION

Por Alberto MATTHIES CASTRO

DESDE EL PROXIMO DOMINGO, «PINOCHO» EN «TARDE PARA TODOS»

Una buena noticia para todos los chavales. Hace más de un año les adelantábamos que TVE tenía el propósito de dar la producción italiana «Las aventuras de Pinocho», dirigida por Luigi Comencini y con Andrea Batisti, Nino Manfredi y Gina Lollobrigida en los principales papeles. Esto se hará realidad a partir del próximo domingo, dentro de «Tarde para todos». Irá en lugar del actual telefilm «Viaje a las estrellas». Cada episodio dura cincuenta minutos. Viene precedido de una gran fama.

«TARDE PARA TODOS» DE HOY

Desde TVE nos facilitan el siguiente «minutado» con destino a «Tarde para todos»: 3,45 presentación con Nicolás y Yolanda; 3,58, recital desde el olimpia de París con Mireille Mathieu; 4,51, Osobuco y Osobuquita; 4,52, dibujos animados: «Zumbando por el camino»; 5,05 Osobuco; 5,06 Zoo loco; 5,35, Osobuca; 5,36, Juegos infantiles; 5,55, «Viaje a las estrellas» en «La gloria de Omega»; 6,53, últimas noticias; 6,54, imágenes correspondientes al campeonato del Mundo de golf; 7,19, Guy Mardel; 7,26, Carol Gott; 7,41, Fernando Esteso; 7,52, Sandie Shaw; 8,08 Canta Lobo; 8,21, despedida para dar paso al Criterium Internacional de gimnasia.

GIMNASIA Y GOLF PARA HOY Y FUTBOL PARA DICIEMBRE

A cuenta del encuentro internacional disputado ayer entre las selecciones de Alemania y España, hoy no hay Liga en primera y por ello tampoco la habitual retransmisión de un partido de fútbol. De ahí que a las 8,30 se conecte con Barcelona para dar imágenes correspondientes a un importante acontecimiento deportivo: el Criterium Internacional de Gimnasia que con la asistencia de los mejores representantes de diversos países europeos tendrá lugar en la Ciudad Condal. Antes, a las 12,30, «Unidad móvil» habrá emitido, desde la urbanización «Nueva Andalucía» de Marbella, parte de la final de la Copa del Mundo de golf, que tiene lugar en dicha localidad malagueña. También habrá imágenes de este torneo en «Tarde para todos», de 6,54 a 7,19.

En cuanto a los partidos de fútbol previstos para los domingos de Diciembre son los siguientes: Día 2 Valencia-Granada; día 9, R. Sociedad-Celta; día 16, At. Madrid-Zaragoza; día 23, Gijón-R. Sociedad, y día 30 Valencia-Barcelona.

LAS «GRANDES» NOTICIAS DE «24 HORAS»

Sencillamente lo sucedido en uno de los últimos «24 Horas» emitidos por TVE, ese programa del que algunos telespectadores, que no han ido aún a la cama esperan con optimismo ofrezca un reportaje con los que tres o cuatro veces al año se desmelenan, para, como asustado de semejante proeza, adormecerse y adormecer a los que lo ven durante los doce meses restantes. ¿Saben ustedes cuál fue la noticia nacional que con carácter relevante ocupó entonces más tiempo, minutos y minutos? Ni más ni menos que el primer Simposium de Quesería. Teniendo en cuenta el criterio informativo que de los Pirineos hasta el Estrecho tienen en TVE, no cabe extrañarse.

Pero después de estar tiempo y tiempo con el Simposium cuando surgió de nuevo el locutor y todos esperábamos alguna otra noticia, pudimos oír la siguiente eurófica frase: «Pero, a todo esto, ¿cómo se hace un queso? Y vuelta a empezar claro que era inútil atender para enterarse de veras cómo usted puede hacer un queso bien hecho. Aparte de que con la leche, por llamarle de alguna forma, que a muchos españoles les llega a su casa, es inútil que lo intenten. Aunque de esto, naturalmente, no se habló en «24 Horas». De todas formas se trata de otra anécdota representativa de la concepción que se tiene de la noticia de medianoche. ¿No se habrán dado cuenta de una vez y para siempre, que al telespectador de las doce de la noche, teóricamente interesado por la actualidad en el Mundo, no se le pueden dar Congresos de Quesería y similares? Es otra cosa lo que pretende el público que aguanta levantado. Lo que quiere es estar informado. Para esas Queserías y similares basta con «primera edición», que para ello se pinta sola, como pez en el agua, sin necesidad de ayudas de especie alguna. En resumidas cuentas: Lo que muchas veces se emite dentro de «24 Horas» es una invitación para apagar el televisor e irse a la cama. Es necesario prestigiar de una vez el citado programa.

«HUYENDO DE LA GRAN CIUDAD» EN «SESION DE NOCHE»

Un matrimonio, cuya vida, con todos los inconvenientes que acarrea una gran ciudad, se ha hecho insoportable. Por ello decide adoptar una postura radical: irá a vivir a una isla desierta. Pronto se les une otro matrimonio. Pero este pasar de un polo a otro acarrea tremendos problemas, hasta plantear cuál de las dos situaciones es mejor: Tal es la sinopsis de «Huyendo de la gran ciudad» (dos rombos) que es dirigida por Lee Philips, e interpretada por Larry Hagman, Gary Collins, Vivian Vance y Bárbara Feldon, llega esta noche a «Estrenos TV».

## PEONES OFICIALES ENCOFRADORES Y JEFE DE OBRA TITULADO SE PRECISAN para obras

en BURGOS Dirigirse a: COBURSA Empresa Constructora Santa Cruz, 26. 1.º BURGOS

## ¡GANADERO, TRATANTE!

PROXIMO MARTES, DIA 27 DE NOVIEMBRE  
FERIA DE GANADO EN CABEZON DE LA SAL (Santander)  
GANADOS DE LECHE, RECRÍA Y ABASTO







# LA CRISIS DE ORIENTE MEDIO

(Viene de primera página)

tantes de la ONU, y de la decisión de proseguir los contactos a diario hasta que no se arreglen las diferencias existentes, no se puede contabilizar ningún progreso sensible en cuanto a la cuestión de la retirada común de fuerzas en el Próximo Oriente.

El estancamiento de estas negociaciones tiene su importancia, no sólo por la falta de coincidencia de puntos de vista sobre algo tan primordial como es la discusión sobre las fronteras, sino también porque impide que las negociaciones generales se lleven a cabo.

Tal debe ser, por otra parte, el pensamiento de los israelíes, comentan hoy medios habitualmente bien informados de las Naciones Unidas. Quieren hacer tiempo hasta llegar a sus elecciones legislativas de finales de año. Antes de ver qué camino tomará su política, no desean comprometerse en decisiones a largo plazo.

Pero aún hay otra circunstancia que tener en cuenta. Hoy comienza una conferencia de países árabes en Argel. Siria interviene el próximo martes. Hasta que no se conozcan sus intenciones de manera expresa, nada se puede resolver en cuanto a la conferencia de la paz.

Por ello, Kissinger y Waltheim no tienen más remedio que esperar. Como el general Gamaasy y el general Yaariv, que volverán a reunirse mañana, domingo, más por guardar las formas que por otra cosa.

Mientras dura el compás de espera impuesto por el desarrollo de los acontecimientos, Israel ya ha hecho saber su nueva posición extraoficialmente. No tendría inconveniente en que la Conferencia general se reúna a mediados de Diciembre, pero exige que las negociaciones verdaderas y formales no den comienzo hasta después de las elecciones antes nombradas.

Egipto sigue en sus treces. Quiere una convocatoria inmediata de la conferencia general, como preconiza la resolución del Consejo de Seguridad.

## COMIENZA EN ARGEL LA REUNION DE LA LIGA ARABE

Argel (Efe).— Después de lo que se considera un ligero aplazamiento en relación con los horarios considerados de antemano, la «cumbre» árabe a nivel de ministros de Asuntos Exteriores se abrió hoy en esta capital. Preside las deliberaciones el canciller argelino, Abdelaziz Boutefflika. Las sesiones son a puerta cerrada.

Una delegación palestina recién vuelta de Moscú, asiste a la cumbre, mientras que Mauritania está representada por un observador. Asisten todos los Estados miembros de la Liga Árabe, excepto Iraq y Libia, que no aprueban una «cumbre» que es considerada por algunos medios como «el principio de una solución que consagrará la existencia del Estado de Israel». La reunión de cancilleres es preparatoria de la

que comenzará el lunes, también aquí, a nivel de jefes de Estado.

La eventual creación de un Gobierno palestino en el exilio, parece estar en el orden del día.

El tema del petróleo ocupará, sin duda, una plaza importante en la agenda y algunos observadores creen que se estudiará la posibilidad de establecer un «embargo verdaderamente selectivo», que cubra los objetivos esenciales de la causa árabe y no irrite innecesariamente a los «amigos y neutrales». En cualquier caso, las posiciones de partida de los cancilleres son muy «duras» y las amenazas de Kissinger sobre la posibilidad de que Washington aplique «contrarrepresalias» no ha hecho sino reforzar la solidaridad árabe.

## LA CRISIS DEL PETROLEO HA LLEGADO A EUROPA ORIENTAL

Restricciones en Rumanía y Polonia

Varsovia (Efe). — La crisis petrolífera que tan grave preocupación causa en Occidente se hace sentir también en el Este de Europa. Tras las medidas adoptadas al respecto recientemente por Rumanía, la presidencia del Consejo de ministros polaco ha ordenado hoy también importantes restricciones en el consumo de gasolina en vista de la situación del mercado mundial de combustibles líquidos.

Las restricciones afectan ante todo a los coches oficiales, excursiones turísticas y comunicaciones aéreas y por autobús. Se completan con un límite absoluto de velocidad de 80 kilómetros por hora que en los camiones grandes es de 70 para ahorrar combustible. Aunque los automóviles privados no están de momento bajo las restricciones, el Gobierno apela a los conductores para que usen sus vehículos «sólo en casos de la mayor necesidad».

Mientras no haya cinco mil burgoleses decididos a ser donantes de sangre, la vida y la salud tienen merced a las garantías. Plénel.

# LA MADRE DE PAUL GETTY III APELA ANGSTIADA A NIXON

## La avaricia del viejo ricachón, abuelo del muchacho, condenada por la opinión italiana

Roma (Efe).— «Mi hijo no debe continuar ni una hora más en ese infierno», ha dicho la señora Gail Harris, indicando que está dispuesta a pagar sin condiciones el rescate —3.335.000 dólares— (algo más de 190 millones de pesetas), exigido por los secuestradores de Paul Getty III, el nieto del viejo «Rey del petróleo» del mismo nombre, desaparecido hace cuatro meses y medio en Roma y a quien le ha sido seccionada una oreja por quienes le tienen prisionero, en un despiadado intento de obligar a la familia a pagar la cifra exigida por su liberación.

Mientras el abuelo del muchacho ha reafirmado, desde Londres, su decisión de no contribuir ni siquiera con un penique a la liberación del joven Paul, el padre del secuestrado ha indicado que está dispuesto a entregar una cierta suma para su rescate.

Ahora, ha dicho la señora Gail Harris, madre de Paul Getty III, el único escollo que queda por superar es el de Paul Getty junior, su ex-marido. «El está convencido de que los secuestradores le darán muerte después de recibir el dinero y pide que la liberación de Paul tenga lugar simultáneamente a la entrega del rescate» pero esto no puede ser ya que la banda se opone totalmente. «Es preciso aceptar aquello que exigen los secuestradores —ha afirmado la mujer— aunque ello suponga que tenemos que correr el riesgo».

Con el objeto de superar el «último escollo», la madre de Paul ha enviado a su ex-marido (radicado desde hace mucho tiempo en Londres) las fotografías de Paul en cautividad, con la oreja derecha seccionada, enviadas por los secuestradores, juntamente con una desesperada carta del muchacho y un nuevo ultimátum por el que se advierte que si la familia no paga el rescate, enviarán una nueva pieza anatómica seccionada de su prisionero; además, por medio de una agencia de Prensa norteamericana ha formulado un llamamiento al presidente Nixon a fin de que interviniera ante la familia Getty para salvar la vida de Paul.

«Señor presidente, usted conoce al abuelo del muchacho —dice la madre de Paul en su llamamiento dirigido a Nixon— y aunque sé de sus múltiples ocupaciones, espero que podrá intervenir ante la familia Getty para convencerla a que haga lo que se debe hacer para salvar la vida de mi hijo. Quisiera que el abuelo intercediera ante el padre de Paul para que le convenga a hacer lo que los secuestradores quieren sea hecho. El problema se refiere principalmente a la forma de la liberación. El padre de Paul —concluye la señora Harris— no admite la idea de entregar el dinero y tener que esperar la liberación, mientras los secuestradores no quieren aceptar la idea de una liberación simultánea».

Mientras tanto, numerosas cartas han comenzado a llegar a los periódicos de Roma y en especial a «Il Messaggero» —en cuya Redacción se recibió hace dos semanas el macabro paquete postal

con la oreja seccionada y un mechón de cabellos— pidiendo abrir una suscripción popular para reunir la cifra del rescate. Muchos lectores han efectuado llamadas telefónicas

cas y otros muchos han enviado dinero, junto con mensajes de solidaridad para la señora Harris y de condena para la actitud del viejo Getty.

## JARDIN DE LA ISLA

(FRENTE A LA CASCADA)  
PASEO DE LA ISLA, 6 AL 10

## MARAVILLOSOS PISOS

2, 3 y 4 DORMITORIOS  
LLAVE EN MANO GRANDES FACILIDADES

- Zonas ajardinadas
- Juegos de niños
- Garaje opcional
- Emplazamiento ideal

## BEYRE, S. A.

Información en los edificios:

De 10 a 2 De 4 a 8 festivos De 10 a 2

TELEFONO 20 99 26

## COINTRA

POR EXPANSION DE SU DIVISION CAMPING (LUZ Y CALOR PORTATIL) Y PARA SU DELEGACION EN BILBAO.

PRECISA:

### AYUDANTE DE VENTAS

Que reúna las siguientes características:

- Experiencia en Ventas.
- Conocer la provincia de Burgos y Alava sin descartar Vizcaya.
- Coche propio.
- Servicio militar cumplido.
- Estudios a nivel de Bachiller.
- Residencia en Burgos o Bilbao.

OFRECE:

- Puesto fijo en plantilla con todos los beneficios sociales (dietas, kilometrajes, etc.).
- Remuneración a negociar según valía. Entre 250.000 pts. y 350.000 pts. anuales.

INTERESADOS ESCRIBIR A COINTRA. APARTADO 69 DE ALCALA DE HENARES (MADRID) A LA ATENCION DE LA SRTA. FERNANDEZ. ENVIANDO CURRICULUM VITAE Y FORMA DE PONERSE EN CONTACTO.

EL PROCESO DE SELECCION SE LLEVARA A CABO EN BURGOS Y EN PLANO CONFIDENCIAL.

13438

## «LA CELLOPHANE ESPAÑOLA, S. A.»

PRECISA

### Maestros Industriales Mecánicos y Electricistas

LIBRES DEL SERVICIO MILITAR

REMUNERACION MINIMA ANUAL: 210.000 PTAS.

Dirigirse interesados por escrito al:  
Departamento de PERSONAL. Apartado 70. BURGOS

(R. O. C. 7.662)

## 1.000 PLAZAS (18 - 45 años) VARONES (sin título)

Cuerpo de CARTEROS URBANOS. Categoría de funcionarios públicos, con todos sus beneficios. Destinos en Madrid, capitales y poblaciones importantes. Retribuciones sobre las 150.000 pesetas anuales. Sencillo examen de ingreso, que puede prepararse en Vd. solo. Basta con tener los estudios primarios. Puede examinarse en Madrid o en provincias. Solicitudes hasta el 12 de Diciembre, únicamente.

Solicite URGENTEMENTE información, sin compromiso (envíe simplemente este reporte y sus señas) con 10 pesetas en sellos para gastos, a:

ACADEMIA FUENCARRAL. Calle Fuencarral, 46 MADRID - 4

# UN CASO DE VIOLACION, ASESINATO Y ANTROPOFAGIA

- El asesino de una niña de doce años fue detenido de forma casual
- Antonio Léger, abrumado por las pruebas confesó su crimen con toda sangre fría

Por Rómulo HORCAJADA

Airedor de las cuatro de la tarde del 10 de Agosto de 1824, Amada Constanza Debully, niña de doce años de edad, salió del hogar paterno, en Itteville —departamento francés del Sena y Oise— dirigiéndose a despampanar una viña, situada a un cuarto de legua de dicha localidad.

Ya entrada la noche, al ver que la chiquilla no regresaba a su casa, conió la alarma entre sus familiares y el vecindario, ya que una loba hacía estragos a la sazón en aquella comarca. Salieron en busca de la muchacha, fueron a la viña y, en un surco cerca de una cepa, hallaron, alineados en buen orden, su sombrero, sus zapatos y la podadera. Pero no pudieron encontrar a la niña, por más que sus padres y hermanos la llamaron repetidas veces, registrando, duramente casi toda la noche, los bosques de los alrededores.

Las autoridades locales dispusieron amplias batidas por todos los contornos, sin más resultado, en los cinco primeros días, que el hallazgo, a corta distancia de la viña, de un pañuelo de rayas azules y blancas, que no pertenecía a la persona buscada

## DESCUBRIMIENTO DEL CADAVER

Finalmente, el 16 de Agosto, en una hendidura de las llamadas Rocas de la Charbouniere, se advirtieron algunas ramas de helecho marchitas y que parecían haber sido movidas recientemente. Fueron separadas y debajo se encontró un grueso musgo, lo que indicaba que aquel escondrijo había servido de habitación. El hedor que se sentía excitó a nuevas pesquisas montón de paja, que encubría la entrada de una especie de gruta, en la que había restos de alcachofas y cebollas, vainas de guisantes y espigas de trigo, así como un lecho de heno y y, a la luz de una antorcha, fue descubierto un cadáver ya en putrefacción, cuyas piernas y muslos se hallaban doblados sobre el bajo vientre. Estaba envuelto en una camisa y atado con una rama de encina, apareciendo abierto en toda su extensión con un instrumento cortante, cuya punta había producido profundas heridas. La cabeza y el cuello estaban llenos de sangre, en tanto que el corazón y los vasos sanguíneos que le rodean se hallaban completamente enjutos. Y los padres de la niña Debully reconocieron en aquel cadáver a su desgraciada hija.

## CASUAL DETENCION DEL CRIMINAL

A raíz del macabro hallazgo, la inquietud reinaba en los campos vecinos al teatro del crimen y se espiaba cuidadosamente a todas las personas extrañas que transitaban por la comarca, con el fin de descubrir al asesino, ignorando que éste ya se hallaba en manos de la Justicia, de manera providencial, pues el día 12, un guarda particular detuvo a un vagabundo, que revelaba muestras de una extraordinaria alteración de ánimo, pero como no se conocía aún el monstruoso crimen, fue retenido en prisión, acusado de vagancia.

Este hombre declaró primeramente que se llamaba Antonio Léger, nacido en San Martín de Breteucourt, distrito de Dourdau, y que había abandonado su pueblo por una calaverada. Le fueron ocupados dos cuchillos, uno de los cuales, con man-



En un dibujo de la época se reflejó así el momento en el que el criminal atacó a la niña Debully (Foto EFE-FIEL)

go de madera, tenía la hoja muy afilada. Luego, en la cárcel, contó a otros detenidos que hacía quince días que dormía en los bosques y en los huecos de las rocas de los alrededores alimentándose con alcachofas y guisantes. Esta conversación llevó un rayo de luz a las autoridades, mucho más cuando algunas

mujeres declararon que en los días anteriores a la desaparición de la niña Debully, habían visto en los bosques de los alrededores de las Rocas de la Charbouniere a un hombre que las había espantado, y reconocieron a Léger como el individuo al que se habían referido.

Por todo ello, se supuso que bien podía ser el autor del delito, y aunque en los interrogatorios a que fue sometido se encerró en negar todo lo relativo al mismo, una vez que fue conducido a la gruta y puesto en presencia del cuerpo de su víctima, abrumado y temeroso por la fuerza de las pruebas acumuladas contra él, exclamó ¡Sí, yo he cometido el crimen!

Y refirió que aquella tarde, como en otras muchas ocasiones, había experimentado el irrefrenable deseo de comer carne humana y de beber sangre. Distinguió, entonces, a la inocente Amada Constanza, cuando ésta se hallaba en la viña, sola por completo, ya que algunos pastores y obreros esparcidos por la llanura, estaban bastante lejos para poder oír sus gritos y socorrerla. Así Léger cayó sobre ella y, tras pasar su pañuelo alrededor del cuello de la infeliz, se la echó a las espaldas y corrió hacia las profundidades del bosque, hasta que, extenuado por la carrera, arrojó a la yerba el cuerpo de la chiquilla, que ya estaba a punto de aspirar, estrangulada. Luego, cargó nuevamente con él y marchó a la gruta, que le había servido de habitación en las últimas noches.

Allí, en la más completa oscuridad, consumó su brutal acción, valiéndose de un afilado y puntiagudo cuchillo, comiendo después el corazón de la víctima y chupando su sangre durante largo rato. A continuación, ante el temor de que las emanaciones del cadáver se esparcieran por el llano, cerró bien todas las entradas de la caverna y, antes de que amaneciera, ya que no logró conciliar el sueño, se dispuso a vagar errante por bosques y montañas, lo que hizo hasta el momento de ser detenido. A partir del instante en que lo confesó todo, Léger conservó la más admirable sangre fría. A todas las preguntas relativas al cruel asesinato, daba por única respuesta un sí, pronunciado con la mayor indiferencia.

## EL JUICIO Y LA EJECUCION

El día 23 de Noviembre del mismo año, Antonio Léger compareció ante el tribunal de Assises de Versailles, presidido por el consejero Dehaussy, dando comienzo el juicio a las diez de la mañana, con extraordinaria afluencia de público, pero, a petición del procurador del Rey, se ordenó que se celebrara a puerta cerrada, aunque fue permitida la presencia de ciertas personas, los redactores de periódicos entre ellas.

El acusado reconoció su acto de antropofagia, pero negó la violación de la niña, cosa que los facultativos dieron como segura y haberse realizado cuando todavía la víctima se hallaba con vida. El abogado defensor, apellidado Benoit, sostuvo que el que ocupaba el banquillo era un demente y, por tanto un irresponsable.

El jurado, tras una hora de deliberación, pronunció un veredicto negativo respecto a la locura de Léger, por lo que el tribunal dictó sentencia, condenando al acusado a la pena de muerte. Y éste la escuchó con la misma calma e igual impassibilidad que había demostrado durante los debates.

No se intentó el recurso de casación, y el día 1 de Diciembre, una inmensa multitud acudió en Versailles, a presenciar la ejecución del infame criminal, que mostró tanta debilidad en los postreros minutos de su vida, que fue preciso subirle en brazos al cadalso.

Un año después, el señor Georget, reputado allenista, publicó un trabajo, diciendo que Antonio Léger no había sido un delincuente responsable ni un temible canibal, sino simplemente un desdichado imbécil. Y añadió que se trataba de un enfermo y no de un malvado, pues la depravación de los apetitos y la repentina perversión de su sentido moral eran muestras características de la enajenación mental.

(FIEL-Servicios Especiales de EFE).

## TALLERES GRAFICOS

«DIARIO DE BURGOS»

Trabajos a todo color en

OFFSET

Presupuestos ventajosos



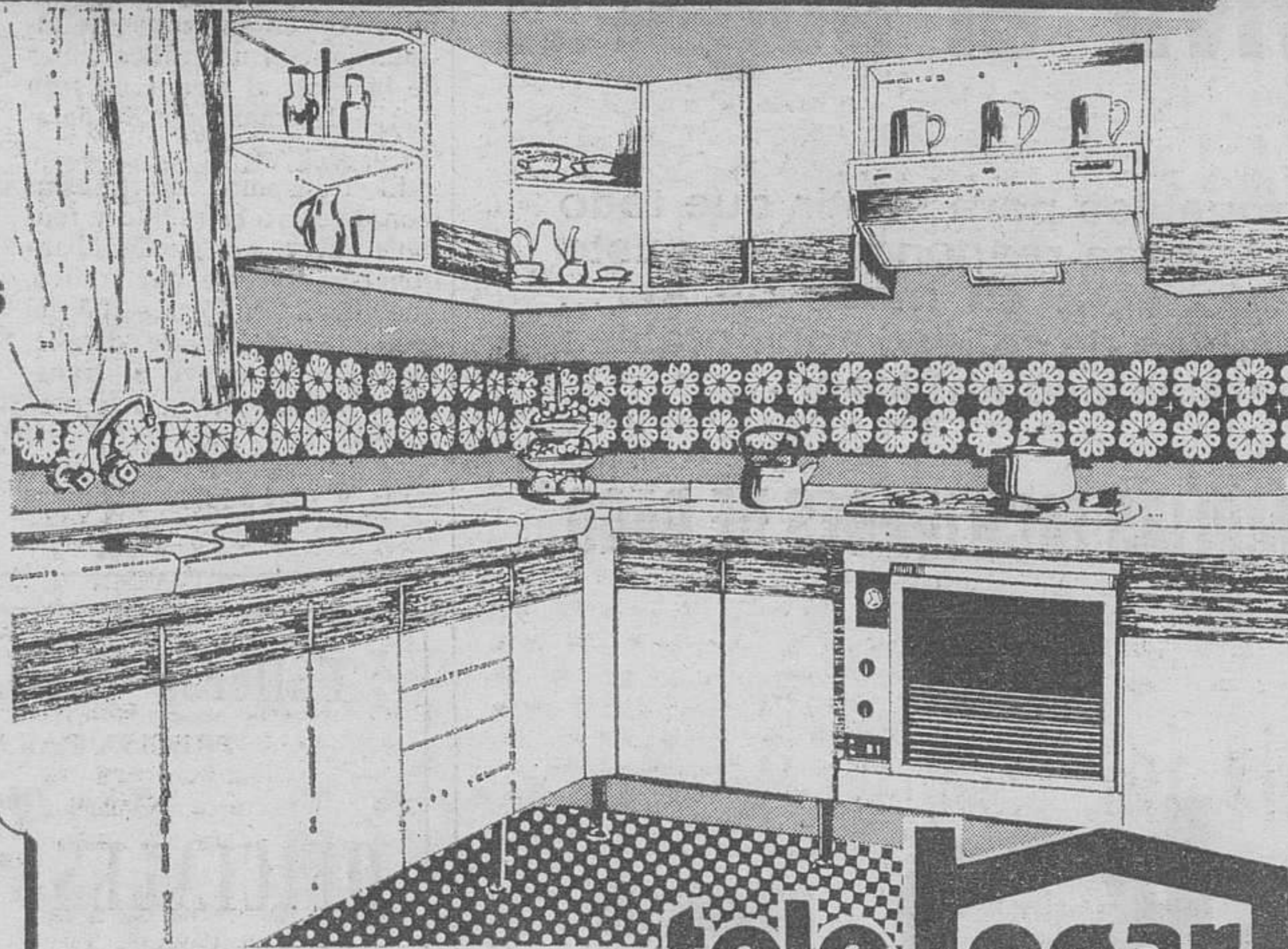
Calle San Pedro Cardeña, 34 - Apdo. 46 - Telf. 207358  
PAPELERIA TAGRA - Vitoria, 13 - Teléfono 202852

## ... PASENOS HASTA SU COCINA

y... nosotros nos encargamos de todo.

A la medida de su bolsillo ó posibilidad mensual

PRIMERAS MARCAS EXPUESTAS E INSTALADAS  
DECORADORES MONTADORES



telelogar

General Mola, 20 - Vitoria, 174

SOMOS ESPECIALISTAS EN MUEBLES DE COCINA



# RAFAEL Y MARIOLA: BODA EL 14 DE MARZO

## Algo más sobre la familia Ardid

Madrid. (De nuestra Redacción).

No ha sido "La boda del año", la "boda de El Pardo", y en lugar de celebrarse el veintisiete se celebró el veintidós, pero tubieron boda los señores de Ardid. Su prima Piluca —veinte años apenas cumplidos—, ha contraído matrimonio con el abogado Eusebio Morales Alvaro Gracia, en la madrileña iglesia de San Fermín de los navarros. Como invitadas especialísimas doña Carmen Polo de Franco, la Marquesa de Villaverde y varios miembros de la familia Martínez Bordiú.

Y precisamente ha sido en esta boda, la de Piluca Ardid, en la que se ha confirmado el gran día, el 14 de Marzo, fecha en que, de no haber sucesivos aplazamientos, contraerán matrimonio Mariola y Rafael.

Mariola y Rafael, una pareja en la que se han fijado muchas miradas y muchas atenciones durante los últimos días. De ella, se ha dicho casi todo, de él, de los Ardid, vamos a hablar un poco más:

Una casa en el número once de la urbanización "La Florida", en el kilómetro 11 de la carretera de La Coruña, un garaje motorizado para todos los gustos y todas las edades. amable servidum-

bre y un amplio jardín, son el escenario en que se mueve esta familia, de pronto situada en primer plano de la actualidad.

Miguel Ardid Gimeno, el cabeza de familia, es malagueño, simpático, amante del flamenco y del buen humor. Dos premios gordos de la lotería y una válvula en el corazón. Aparejador que fundó una pequeña inmobiliaria convertida más tarde en financiera y empresa de construcción. Hombre de negocios, con varios de ellos a su cargo, activo y emprendedor. Su esposa, doña Pilar Villoslada, una amable señora rubia, cordobesa, hija de familia numerosa, emparentada con los Percy y los March. Doña Pilar es el alma de la casa que atiende personalmente. Es muy aficionada a los toros y una gran admiradora de "El Cordobés".

Rafael, el novio de Mariola, nació en Madrid, hace 25 años, un 1.º de Febrero. Estudió en los Marianistas en el colegio de El Pilar y después en el de Santa María de los Rosales, antes de ir a la Universidad. Es abogado y licenciado en Ciencias Políticas, y lleva la asesoría jurídica de una de las financieras de los Ardid. Quienes le conocen dicen de él que es elegante, simpático y gua-

po. Le gusta el cine, y el teatro, aunque no tiene mucho tiempo de ir. Su verdadera afición es el cine y la fotografía: hace algunos años intentó ingresar en la Escuela oficial de Cinematografía y actuó de ayudante de dirección en dos películas "Mónica Stop", y "El flautista de Hamelin".

Y el 14 de Marzo —fecha elegida según dicen "por razones de tipo familiar"— se casarán Rafael y Mariola, en El Pardo, lo más sencillamente posible. Después, un mes a Filipinas, en viaje de luna de miel.

ANA MERIDA

# Plan "Renfe" de tráfico de mercancías en régimen de detalle, para muy pronto

## Mediante el uso complementado del ferrocarril y la carretera se espera montar un servicio óptimo

### Miranda de Ebro, una de las 21 «estaciones-centro» previstas

Madrid (Cifra). — La implantación total del "Plan detalle", para racionalizar el tráfico de mercancías en ré-

gimen de detalle —del que la primera estación-centro de las 20 previstas, será inaugurada próximamente en Salamanca—, supondrá para la Renfe la supresión de un déficit económico de dos mil millones de pesetas, así como una estrecha y positiva coordinación de dos medios de transporte, ferrocarriles-carretera, para prestar un servicio realista y óptimo en este mercado, según la monografía dedicada al plan en el último número de "Renfe Comercial".

#### ANTECEDENTES

El tráfico de mercancías en régimen de detalle se realizaba hasta 1.968 prácticamente entre todas las estaciones de la red, desde las llamadas Estaciones-centro, que concentraban y dispersaban por ferrocarril las mercancías procedentes o destinadas a sus respectivas zonas, mediante los trenes colectores. La reordenación y clasificación de las mercancías, el bajo índice de utilización y de velocidad comercial y la necesidad de numeroso personal por parte de los trenes colectores produjo, ya en 1968, un déficit de dos mil millones de pesetas.

Se planteó entonces la disyuntiva de implantar un régimen de detalle rentable o su supresión total del ferrocarril. La RENFE optó por lo primero a través del "Plan detalle", a realizar en dos fases. En la primera, se cerraron 1.121 estaciones cuyo tonelaje total a transportar no justificaba su mantenimiento, con lo que se suprimieron 103 trenes colectores (el 45 por 100 de los existentes), y se ahorraron 11.000 kilómetros diarios de tren y 60 millones de pesetas anuales.

#### SITUACION ACTUAL

La segunda fase, o de organización del transporte, se lleva a cabo a través de las 389 estaciones productoras y receptoras conservadas y 15 estaciones-centro. Gran parte del tráfico producido por las 389 estaciones mantenidas se hace a través de organismos colaboradores denominados despachos centrales y auxiliares. Las 15 estaciones-centro actuales cuentan, en ellas mismas o en sus zonas de influencia, con un tráfico capaz de integrar al menos un tren diario de transporte de detalle.

El transporte entre estaciones-centro es rápido y rentable, pero no puede abandonarse el resto del tráfico, que supone el 75 por 100 del total del tráfico de detalle. Para ello se prevé el transporte por carretera, más económico que por ferrocarril para distancias cortas y poca carga y más rápido también. Mediante el empleo debido

del ferrocarril y de la carretera se presta un servicio competitivo, rentable y óptimo para el cliente.

#### ESTACIONES CENTRO

Las estaciones-centro previstas son 21: Madrid, Zaragoza, Barcelona, Valencia, Alcázar, Murcia, Granada, Córdoba, Sevilla, Mérida, Salamanca, Orense, Valladolid, León, Miranda de Ebro, Reus, La Coruña, Oviedo, Santander, Bilbao y Tolosa, unidas por trenes directos. Cada estación-centro abarca un determinado número de localidades con sus despachos centrales y auxiliares, por las que pasarán rutas de carretera, de forma que la entrega y recogida de mercancías se efectúe a diario con origen y destino a la estación-centro de su zona. Estas estaciones actúan, pues, como centros de concentración y dispersión de las mercancías por carretera.

En cada estación-centro habrá una zona de muelles dedicada exclusivamente a la carga y descarga de los camiones que diariamente la unen a todas las localidades afectadas a ella; en cada transbordo se realizará una clasificación y ordenación por destinos. De cada una de las estaciones-centro saldrá un mínimo de un vagón destinado a cada una de las restantes, lo que supone un mínimo de veinte vagones de salida y otros veinte de entrada, que no sufrirá ninguna operación a lo largo del trayecto.

El "Plan de detalle" comprende tres estaciones de trasvase, reordenación o clasificación: Tarragona, Venta de Baños y Alcázar. En ellas se ordenarán y clasificarán los trenes procedentes de las estaciones-centro y se distribuirán en trenes-centro, destinados a unir entre sí las distintas estaciones-centro.

#### PLAZOS DE TRANSPORTE

Este plan de "trenes-centro" permite, dentro del factor esencial en todo tipo de tráfico el tiempo de transporte, un plazo competitivo, una gran regularidad en la entrega y un precio lo más reducido posible entre estaciones-centro.

Con las condiciones indicadas detalladamente en la monografía —concluye "Renfe Comercial"— los plazos de transporte oscilarán entre un mínimo de día y medio (relación más favorable) y un máximo de seis días (relación más desfavorable).

Que la sangre espere al enfermo y no al contrario. Uno de los muchos objetivos de la Hermandad de Donantes de sangre es ése. Ingrese en ella.

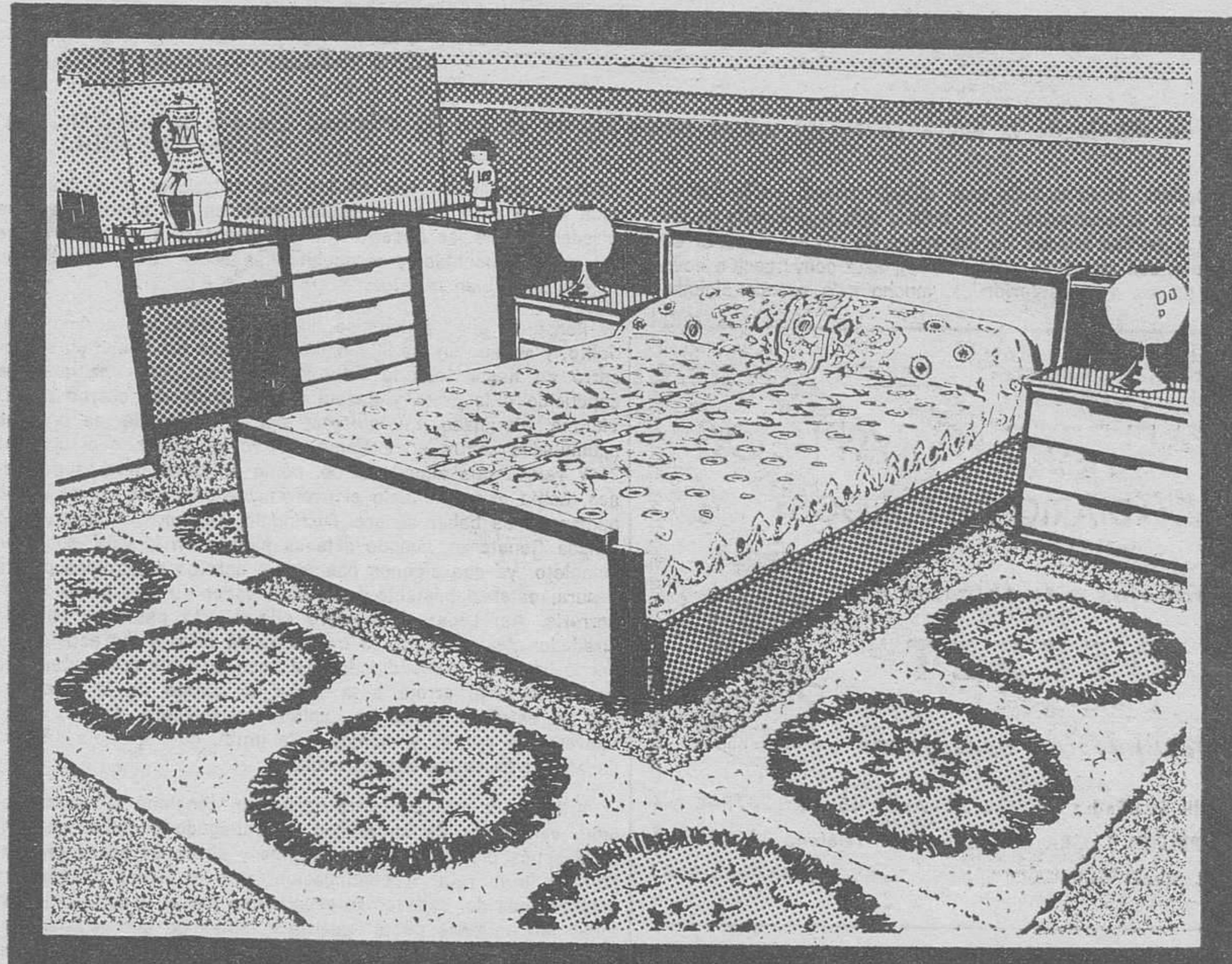
MUY PRONTO EN EL

# GRAN TEATRO

RIGUROSO ESTRENO EN ESPAÑA

## UNA HORA EN LA NOCHE

LA PELICULA DE INAUGURACION DEL FESTIVAL DE SAN SEBASTIAN Y QUE PRESENTO CON TODOS LOS HONORES SU PROTAGONISTA ELIZBETH TAYLOR



# Muebles para "vivir" el hogar...

...muebles para sentir que todo en la casa responde a su gusto personal, a su modo de ser... Muebles de calidad con notables ventajas económicas.

## AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO

# MUEBLES evelio

PRIMERA FIRMA DEL MUEBLE  
Vitoria, 53, 56, 58, 60 y 62-BURGOS



Talleres RUIZ CUEVAS  
PRECISA PARA SU TALLER  
Servicio Oficial SEAT  
**OFICIALES CHAPISTAS**  
Interesados dirigirse: Avenida de Bilbao, número 21.  
MEDINA DE POMAR (Burgos). Teléfono 520.  
(R. O. C. 7.716)



# MODA PANTALON

**PROXIMA APERTURA**

CALLE SANTANDER, 27  
BURGOS

# la hora de la MUJER

## UN MODELO DISEÑADO POR UNA PRINCESA



La Princesa Hannelore von Auersperg, perteneciente a la aristocracia de Baviera (Alemania), acaba de presentar una colección de modelos femeninos diseñada por ella misma. Hace un año sufrió un accidente de automóvil y para su recuperación marchó a varios países africanos. Su colección de modelos está influenciada de los colores y materiales de estos países, como puede verse en el modelito que ella misma nos muestra aquí. La Princesa Hannelore es también cantante y actriz. — (Foto FIEL).

## ROSA DE LOS VIENTOS

# OFICIO DE REINA

Por Angeles VILLARTA

Considerados muchos seres de forma superficial resultan envidiables. No tanto cuando se examina a qué ruda disciplina han de someterse para mantener sin tropiezos su puesto relevante.

Esto es el caso de las reinas. En una ocasión tratamos de la soberana belga, nuestra compatriota Fabiola, pero sin duda es en la figura de Isabel II de la Gran Bretaña en la que recaen mayores responsabilidades.

Todo en su vida ha de estar previsto y calculado. La más breve de las visitas oficiales exige medio año de preparativos y son decenas de personas las que han de mover hilos y deben estar en cualquier tipo de contingencia.

—Si bien la reina —dice uno de sus colaboradores— no se ocupa de todos los detalles de sus viajes, no puede, en cambio, trasladar a otras personas determinadas cuestiones: así, ha de familiarizarse con los lugares que ha de visitar, estar en antecedentes de las personalidades que le presentarán. Por otra parte, tendrá que elegir y probar los trajes y esto significa para ella, tan amante de la vida del campo y los atuendos deportivos, un verdadero sacrificio, tanto más que para un traje de corta duración precisa cincuenta y sesenta conjuntos diferentes.

Si el famoso industrial norteamericano Carnegie afirmaba

que su éxito residía en haber sabido elegir colaboradores más capaces que él mismo, la 'fuerza' resulta particularmente válida para el oficio de reina.

Una de estas personas que se mantienen en la sombra es la intendente del ropero de S.M. Se trata de la duquesa de Grafton y es la primera de las damas de honor.

Acompaña a la reina en sus desplazamientos y ha de velar por todos los detalles, resolver los incidentes, así el sombrero que lleva el viento, el guante que se cae, la «carrera» de una media. Se llama Ana Fortuns Smith, dama de honor de la soberana desde 1953 ha sido designada intendente del ropero real en 1967. En las ceremonias oficiales la duquesa de Grafton va siempre tras Isabel. La reina madre es madrina de su hijo mayor, la reina y la princesa Margarita de sus dos hijas.

Margaret Mac Donald viste a la reina, de quien, aseguran, es la confidente y amiga íntima. La conoce desde hace más de cuarenta años. Fue primero gobernanta con los duques de York y la que entonces era una princesa, denominada «Lilibet», la llamó «Bobo», apelativo que aún conserva. Aparte de los miembros de la familia, Margaret Mac Donald es la única persona que llama a la reina con su nombre de pila. Oficialmente el cargo de «Bobo» es el ropero de la soberana, consejera en cuestiones de elegancia, se ocupa del equipo real cuando salen de viaje y ha de prevenir los deseos de la soberana.

Otra persona siempre junto a la reina es el detective privado Nada en su aspecto acusa sus funciones, pero siempre va armado y es uno de los más hábiles tiradores de la Gran Bretaña.

Pero también están los amigos con residencias en el campo, a las que la reina acude de incógnito, sin que en ningún caso se enarbole en el edificio el estandarte real y, en cambio, se respeta celosamente su incógnito. Estas casas han de ser amplias pues, además de la reina y su esposo, deben acompañarles un chofer, el detective, «Bobo» Mac Donald y un ayuda de cámara para el príncipe Felipe.

La habitación de la reina dará sobre el jardín y estará situada de modo que recibirá los

rayos del sol, y sin posibilidad

de que puedan enfocarla teleobjetivos indiscretos. Contará igualmente con un despacho, porque, por lo menos, la soberana dedica cada día hora y media al despacho de asuntos oficiales. La reina llama por su nombre de pila a sus amigos y estos se dirigen a Isabel diciendo «Ma'am» y al príncipe, «Sir».

Para las comidas la reina lleva traje de cóctel mientras los hombres visten chaqué. No existe protocolo en las conversaciones, si bien tres temas están prohibidos: política, religión, cuestiones sexuales. Se respetan escrupulosamente los gustos gastronómicos de la reina, que toma dos dedos de Jerez antes de las comidas, en tanto al príncipe Felipe le entusiasma preparar personalmente un cóctel a base de Martini muy seco. En cuanto al menú, el preferido por Isabel es a base de filete de lenguado cocido con vino blanco, o de merluza, rosbeef y puding de

Yorkshire.

Estas invitaciones la reina las recibe con varias semanas de antelación, para que pueda acordarlas al tiempo de que dispone y le permiten ejercer sus deportes favoritos: la equitación y la caza. Entonces se viste casi siempre con knickerbockers de tweed y chaquetón a juego; zapatos planos de cuero marrón. Un pañuelo a la cabeza. Cuando sale a pie lleva en bandolera prismáticos y escopeta y un bastón a la mano para abrirse camino entre la maleza.

Las mansiones que frecuenta con mayor asiduidad son las de lord Mountbaten; la de su hija Pamela, casada con el famoso decorador David Hicks, que el pasado año estuvo en Madrid y cuyas moquetas se fabrican en España; lord y lady Nevill, los duques de Norfolk, lord y lady Porchester, sir Haarold Wernher y lady Zia, ésta última, prima del que fue zar de Rusia, Nicolás II...

## EL PADRE DE LAS CONSERVAS

Por INES

Nació en Francia, en 1749 y murió el año 1841 y se llamó Nicolás Appert. Es Norteamérica donde su nombre tiene mayor trascendencia, porque, si bien la Enciclopedia Britannica dice que las conservas son la mayor invención de los tiempos históricos, es en Estados Unidos donde esta operación, utilizando el término «appertizing» y conmemoraron con mucho énfasis el bicentenario del inventor.

Estados Unidos va a la cabeza de los consumidores de productos envasados: 49 kilos por habitante y por año, en tanto la mayoría de los países de Europa no alcanzan a 8 kilos.

Otros científicos fueron mejorando los métodos de conservación hasta llegar a nuestros días, en que muchas personas afirman que los alimentos conservados son superiores a los frescos.

Así ocurre con los friori-

zados, porque transcurre muy poco tiempo desde que la materia prima —frutas, legumbres, pescados, etc.— se recolectan o pescan, al que se meten en lata. De forma que su estado de frescor es óptimo.

Un ejemplo: los guisantes pasan al estado de conserva menos de una hora después de haber sido cogidos de la planta, es decir, antes de que se pierda la menor cantidad de vitamina C y, por el contrario, pocas serán las amas de casa que puedan presentarlos en su mesa un día después de haberlos recolectado.

Igual sucede con los pescados.

En cuanto a la gastronomía, conviene recordar que Nicolás Appert no hubiera llevado a cabo su labor si los alientos de un experto en el buen comer: Grimod de La Reyniere, considerado como ilustre entre sus contemporáneos gourments.

## SARTENES Y PEROLES

# MAS Y MENOS DE LAS CONSERVAS

Por Patricia

De las conservas, el príncipe de los gastrónomos dijo: «Sólo se pueden conservar buenos productos; la conserva, pues, exige selección».

Tal y como se hacen hoy, las conservas no pierden su valor nutritivo puesto que sus métodos de elaboración protegen mejor sus esencias que cuando se realizan en ámbito familiar. Por otra parte, en ocasiones, resultan menos caras que adquiridos los productos frescos en el mercado, y porque no tienen desperdicio. Por lo que se refiere al gusto, la técnica industrial permite el consumo de platos cocinados de gran valor gastronómico y en cuanto a otros

la variedad de gusto, aunque mínima, responde a una apreciación personal, puesto que muchas personas prefieren el melocotón y la piña en lata que no frescos. La tolerancia de las conservas es total y los casos negativos se refieren a personas que no admiten un tipo especial de alimento, esté envasado o no. También el factor intoxicación es prácticamente nulo, principalmente en conservas de garantía. Eso sí, es preciso adoptar precauciones.

Así, los envases de lata con zonas abombadas son sospechosos. No los compre si aparecen con este defecto y si los tiene en casa tirelos sin consumir su

contenido. Las conservas bien envasadas pueden guardarse años y algunas, como las sardinas en aceite, mejoran con el tiempo.

El jugo contenido en las latas contiene vitaminas y sales minerales. Puede servir de elemento o para preparar salsas, potajes. Abierta la lata métese en el congelador, donde su conservación será ilimitada, en cuanto al dulce o mermelada, pásese a un recipiente y consérvese a temperatura normal.

Una lata con herrumbre no significa que su producto sea malo. Observe en las etiquetas todas las indicaciones.

# Miele

Tenerla es distinción  
Usarla es seguridad



«CAMPAÑA DE OTOÑO»  
Precios especiales desde 34.900 ptas.

**Miele** para una vida más fácil

**electrogás industrial**

LAIN CALVO, 35 • TEL. 20 66 15

**CAMPO**  
GRANDES ALMACENES

PLAZA JOSE ANTONIO, 26 • TEL. 20 77 40

**MODULO**  
AVENIDA DEL CID, 36

# HOMENAJE DE LA MILICIA NAVAL UNIVERSITARIA A LA ARMADA

## Regresó de Hungría el ministro de Agricultura Utrera Molina visita la «Fundación Rafael Leoz»

Almoradiel (Ciudad Real) (Cifra). — El monumento que a la Armada Española ofrenda la Milicia Naval Universitaria ha sido inaugurado en la mañana de hoy, en presencia de los ministros de Marina, almirante don Gabriel Piña de Veiga y de Hacienda, don Antonio Barrera de Irimo, numerosas personalidades civiles y militares y la presencia de una nutrida representación de antiguos miembros de la Milicia Naval. Con este motivo, se han celebrado también diversos actos en homenaje a la Marina Española.

### REGRESA A MADRID, EL MINISTRO DE AGRICULTURA

Madrid (Cifra). — El ministro de Agricultura, don Tomás Allende y García-Báxter, ha regresado esta tarde a Madrid, por vía aérea, tras una visita de tres días a Hungría donde fue invitado por su colega húngaro, Imre Dimeny.

El ministro manifestó en el aeropuerto de Barajas que expertos españoles visitarán Hungría en fecha próxima y que luego vendrán a España especialistas húngaros. El señor Allende ha invitado al viceministro húngaro y juntos planificarán proyectos de cooperación entre ambos países que luego habrán de ser aprobados por el Ministerio de Asuntos Exteriores.

También señaló el señor Allende que ha tenido conversaciones con su colega interesantes para ambos países y que ha visitado diversas cooperativas de producción agrícola así como granjas y fábricas, que están muy bien organizadas.

Asimismo, indicó que los periodistas húngaros especializados, mostraron gran interés por la agricultura española, especialmente por la mecanización, la explotación de proteínas vegetales y por la situación general de nuestro campo.

### UTRERA MOLINA VISITA LA «FUNDACION LEOZ»

Madrid (Logos). — El ministro de la Vivienda, don José Utrera Molina, acompañado por el subsecretario Sr. Rodríguez Acosta, por el director general de la Vivienda y por el secretario general técnico del Departamento, ha visitado la «Fundación Rafael Leoz», de cuyo Patronato forma parte el Ministerio de la Vivienda.

El señor Leoz, en compañía del presidente del Patronato de la Fundación, D. Julián Laguna, y de altos directivos, mostró al ministro las realizaciones y trabajos de investigación que se realizan en la actualidad. El Sr. Utrera Molina se interesó especialmente en aquellas experiencias y estudios relacionados con la vivienda social y las nuevas formas arquitectónicas.

### CONGRESO

Zaragoza (Cifra). — Ha sido clausurado hoy el III Congreso nacional de Estudios de la Hermandad de Alféreces Provisionales, que ha venido celebrándose durante los últimos días en Zaragoza.

Las conclusiones aprobadas esta noche por la Junta Nacional, serán enviadas a Su Excelencia, el Jefe del Estado, al Príncipe de España y al presidente del Gobierno.

### ASAMBLEA

Madrid (Cifra). — Presidida por el secretario general de la Organización Sindical, don Alejandro Rodríguez Sordo, se celebró esta mañana en la sede de la Casa Sindical la V Asamblea general de la Agrupación sindical de Caucción para las Actividades agrarias (ASICA).

Junto con el señor Fernández Sordo, presidieron el acto el subsecretario de Agricultura señor Oñate; director general de Política Financiera, señor Ramos; presidente de ASICA y de la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos, señor Mombiedro de la Torre y demás miembros del consejo directivo de la Asociación.

### CADETES ARGENTINOS

Las Palmas de Gran Canaria (Cifra). — En escuela técnica hacia Madrid, y en calidad de huéspedes oficiales del Gobierno español, llegaron hoy a la base aérea de Gando, los 53 cadetes que integran la delegación de la Escuela de Aviación Argentina, que al mando del comodoro Raúl Iván Jansen realizan el viaje final de instrucción.

### HOMENAJE EN «CAMPSA»

Madrid (Logos). — La «Campsá» ha ofrecido esta mañana un homenaje a su personal con más de 40 años de servicio en la empresa. Al final del acto, en el que se impusieron las insignias conmemorativas y se efectuó una entrega de diplomas, el presidente de la empresa, señor Silva Muñoz pronunció unas palabras para resaltar el trabajo que realizaban los condecorados.

## Adiós a Rómulo Martí

Por Juan COBO DE GUZMAN

Rómulo Martí llegó a Burgos en los primerísimos años de la década de los cincuenta. Fue el juez que inauguró el entonces recién establecido Juzgado municipal número dos de la capital, en la época en que hablar de desarrollo económico en el país era todavía una pura quimera, una utopía. Ha permanecido, pues, al frente de ese Juzgado, como único titular en propiedad del mismo, durante veintinueve años. Casi, casi unas bodas de plata profesionales en la administración de justicia burgalesa, contemplando desde la altura de su estrado las variaciones de la sede física del órgano jurisdiccional, la pesiva mutación de procesos en función de las necesidades de los tiempos, el ir y venir de las gentes en demanda de tutela jurídica, las pasiones humanas, la corriente incesante de la vida misma.

Vino Rómulo de la tierra montañesa, tan entrañablemente suya, allí donde él tiene bien raíces y en donde ahondó verdaderas raíces y cosas verdaderas: el pasado, la nostalgia, el amor.

Y retorna ahora de nuevo a la Montaña, a la bella ciudad santanderina del bravo mar y de los verdes prados. Pero retorna enriquecido de experiencia y cargado de vieja sabiduría judicial.

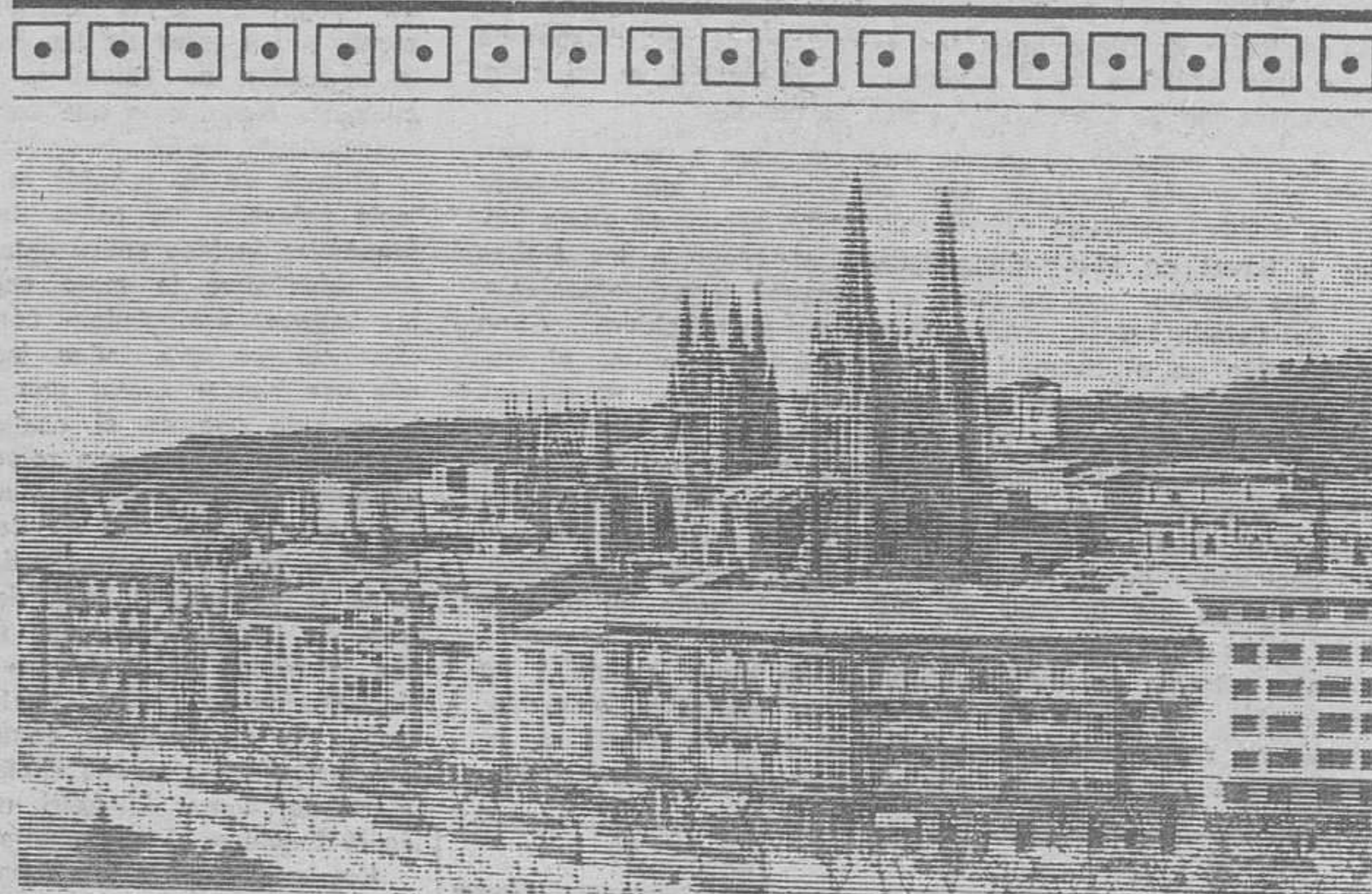
Si se me pidiera una definición de Rómulo Martí, sin duda habría de dar ésta: Rómulo es un juez popular. Amigo de todos: desde el más humilde al más altanero, desde el intelectual al artesano, desde el opulento al desheredado de la fortuna. Un juez metido e incrustado entre las sanas gentes del pueblo. Sin que ello le haya significado nunca inclinar su gran humanidad sobre uno de los platillos de la balanza y desequilibrar el justo fiel a la hora de la verdad de la sentencia. Sin que ello le haya supuesto el sacrificio de lo técnico a lo llano y llano, sino más bien la acertada y plena urdimbre de lo uno y de lo otro. Sin que ello le haya amenguado, tampoco, el ejercicio de su autoridad, aplicada sobriamente en el lugar y en el instante en que fuera necesario.

Rómulo supo captar bien el sentido popular de la justicia, de la justicia para la convivencia del pueblo, no de la justicia como instrumento del pueblo. Cumplió así el designio de los legisladores de 1944, que con la reforma de la Ley de Bases de la Justicia Municipal pretendieron acercar la justicia al justiciable, no alejarle de ésta, como si la justicia fuera no más que un «mostro» sagrado y ritual.

Aplicándole a Rómulo, la expresión lorquiana con que Federico apellidó al penúltimo de los grandes Pablos hispánicos recientemente desaparecidos, cabe decir que durante muchos años fue el cónsul general de

Santander en Burgos, como ahora, sin duda, lo será a la inversa.

Se nos va Rómulo Martí. Y estas líneas pudieran ser el adiós de una gran muchedumbre de amigos ignorados suyos, que no tienen ocasión de despedirse de él personalmente. Pudieran ser también el adiós de sus subordinados, los que con él han compartido horas de trabajo y servicio. Y, desde luego, son el adiós amistoso y no definitivo de cuantos, por una u otra razón, acudimos diariamente al Palacio de Justicia; de quienes aplican las leyes con rectitud y de quienes con dignidad las invocan todos los días en defensa de otros.



## BURGOS

Y SU RED AUTOMÁTICA PROVINCIAL SE COMUNICAN DIRECTAMENTE CON AVILA Y SEGOVIA.

A partir de las 12 de la noche del sábado, día 24 de noviembre los abonados al servicio telefónico de Burgos y su Red Automática Provincial pueden hablar directamente, anteponiendo al número del abonado que interese, el Código Territorial que se indica, con los de:

AVILA 918  
SEGOVIA 911

De esta forma se intensificarán las relaciones personales, sociales y económicas entre estas provincias.

UR

COMPANÍA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA



## ¿LOS PALESTINOS EN SU MEJOR HORA?

■ ■ Por Enrique VAZQUEZ

En el momento de escribir este artículo la más importante Delegación palestina nunca reunida para un viaje conjunto al exterior, prosigue sus conversaciones en Moscú con los dirigentes soviéticos. En lo que se califica ya, sin exageración alguna, de «momento histórico» aparece como interlocutor de los palestinos Andrei Kirilenko, miembro del Politburó soviético y «encargado de los asuntos árabes» (aunque Podgorny haya tenido ocasionalmente autoridad sobre las relaciones egipcio-soviéticas). Pero la envergadura de las conversaciones es tal que se puede asegurar que es el propio Breznev, «primus inter pares» de la troika, quien dirige los contactos por el lado de Kremlin.

Este viaje, de todos los grandes tenores de la revolución palestina a Moscú fue desde el primer momento conflictivo desgarrado, incluso tempestuoso. Anunciado y aplazado varias veces desde el fin de la «guerra del Ramadán», dificultades aparentemente insuperables en la composición de la delegación habían creado una atmósfera de dificultad, que sólo en el último momento —después de una gran gira de Yasser Arafat por el mundo árabe— pudo ser superada. Diversos indicios dejan ver que las corrientes de la resistencia conscientes del momento crítico de la causa árabe, del alto grado de moral alcanzado por ejércitos y hombres de estado censurados durante años, del «realismo» de los Estados Unidos y del éxito del boicot petrolero, han hecho un esfuerzo casi sobrehumano para unificar en lo posible sus posiciones y según informes no oficiales, han aceptado una doble proposición soviética:

A) Creación inmediata de un Gobierno palestino en el exilio.  
B) Eventual reconocimiento de «la realidad de Israel» según una fórmula que no ha sido todavía bien precisada.

El primer punto parece de una importancia esencial, con vistas a fortalecer rápidamente a la resistencia, desde un punto de vista político. En efecto, Yasser Arafat (quien deberá presidir ese Gobierno si se constituye) dispondría de una fuerza considerable, si pudiera presentarse en la eventual conferencia de la paz como jefe de un ejecutivo que, para entonces, habría sido reconocido por unos 70 u 80 países (todo el bloque socialista, el Tercer Mundo casi en su totalidad y un vasto «varios...»). Esta maniobra necesita una rapidez desastrosada, pues en la intención de norteamericanos y egipcios —Kissinger lo confirmó en su conferencia de Prensa del 21 de Noviembre— la Conferencia de la Paz debe abrirse «hacia mediados de Diciembre». Así, la resistencia sólo dispone de unas tres semanas para redondear la operación, en el caso, bien entendido, de que decida ponerla en marcha.

El punto segundo es mucho más complejo y debe ser acogido con graves reservas. Algo es cierto: Es una constante de la política soviética (desde que Stalin reconoció «ipso facto» a Israel en 1948) compatibilizar el apoyo a los árabes con una posición que no pone en cuestión la existencia misma del Estado hebreo, cuya preservación es considerada como irreversible en el Kremlin. La contrapartida palestina al «total apoyo» ofrecido por la URSS para que sean respetados «los derechos nacionales» del pueblo palestino (el adjetivo «nacionales» fue utilizado por vez primera por un documento oficial soviético en el reciente comunicado conjunto soviético-yugoslavo) podría ser, creen observadores bien situados, el reconocimiento de Israel... pero en sus fronteras natalicias, las definidas por la ONU en 1947, exactamente en el plan de partición de la Palestina histórica.

Este extremo no está confirmado en modo alguno y un desmentido fulminante puede llegar en cualquier momento, aunque no se espera ninguna toma de posición definitiva, en tanto el proceso negociador esté funcionando a toda máquina.

## PISOS SE VENDEN

En carretera de Arcos, número 1. 3 y 4 habitaciones  
Terraza. Ascensor. Instalación de calor negro.  
BUEN PRECIO. — GRANDES FACILIDADES  
Razón: SR GUERRERO Teléfono 20 22 91

EMPRESA EN EXPANSION

NECESITA

# PROFESOR MERCANTIL

Preferible con experiencia en Contabilidad de Gastos.  
Interesado escribir acompañando curriculum vitae  
al Apartado 139 ARANDA DE DUERO (Burgos)



Yasser Arafat, dirigente de la organización pro-liberación de Palestina. — (Foto Archivo)

En cualquier caso, dicen fuentes árabes competentes, es difícil imaginarse a los «duros» de la resistencia (y particularmente a los jefes de los frentes popular y democrático para la liberación de Palestina, Habach y Hawatmeh) aceptando cualquier mecanismo que comporte, de un modo u otro el reconocimiento del Estado de Israel.

Cuando se ha seguido al detalle el desarrollo de la estrategia palestina, de todos modos, no es difícil aventurar un pronóstico incluso sobre estos aspectos básicos, vitales, indispensables para la mera supervivencia de la revolución de los antiguos «refugiados» convertidos hoy, se quiera o no, en interlocutores que todas las partes, deberán aceptar. Dijo una vez Yasser Arafat que el mayor éxito de la resistencia había sido que en el comunicado de San Clemente (Nixon Breznev) se hiciera una referencia al debido respeto «por los legítimos derechos» del pueblo palestino, mientras que la célebre resolución 242 de Consejo de Seguridad de 1976 sólo citaba la necesaria solución de «el problema de los refugiados». Y es la verdad. Al cabo de acciones de terrorismo puro y duro, de las persecuciones de que fueron objeto los palestinos a manos de la Legión Árabe de Hussein en 1970, del bloqueo político que han sufrido por parte de ciertos regímenes árabes de sus propias contradicciones internas, la resistencia emerge hoy con una vitalidad de la que careció siempre en la era del doctor Chukeiri, un abogado palestino que no consiguió dinamizar el movimiento.

Hoy por hoy, dice una fuente segura en Amman, el problema número uno de los palestinos es todavía el control absoluto que la corona hachemita mantiene sobre las poblaciones palestinas con residencia en Jordania, por no hablar de los palestinos que viven en la Cisjordania ocupada por Israel, capaces de sostener durante seis largos años lo que se llama púdicamente una «política de buena vecindad», es decir, de cooperación pasiva con los ocupantes por no citar a ciertos notables palestinos cuyas excelentes relaciones personales con el general Dayan han dado que hablar. Ciertamente, no todos los palestinos están en el exilio ni, mucho menos, en la guerrilla.

Un nuevo estado puede ser creado en Oriente Medio. Washington y Hussein desearían que fuera «una entidad palestina» (autonomía local en el viejo plan federal de Amman), pero el exilio palestino no consentirá en perder de la noche al día lo que es, en el peor de los casos, una posición política y psicológica, mucho mejor de lo que ha sido en el pasado.  
(Fiel Servicios Especiales de Efe).

PULSO ECONOMICO

## ¿SUBIRAN LOS TIPOS DE INTERES?

★ ★ Por Luis Ignacio PARADA

El precio del dinero, a nivel internacional, continúa aumentando y ya hay algún país importante donde el tipo de interés se sitúa en un «casi usuario» 13 por ciento. Los altos niveles actuales y la tendencia generalizada a la elevación han hecho pensar a muchos que va a resultar inevitable un próximo retoque al alza de nuestro tipo básico de descuento, o lo que, en definitiva ello significa: un encarecimiento del crédito empresarial y privado.

El miedo al recalentamiento de la economía, ahora que tras dos años largos de esfuerzos impulsores se había conseguido una evidente estabilidad crediticia, es el empleo de la técnica del «stop and go». La experiencia ha demostrado, sin embargo, en los últimos años, la escasísima elasticidad que las variaciones de los tipos de interés producen dentro de una sociedad con ansias de prosperidad inmediata.

### LA COMPLEJA COYUNTURA

Bien es verdad que ante la evolución mundial de los tipos de interés, un reajuste de los márgenes entre operaciones activas y pasivas y una adecuación de la tasa oficial de descuento en nuestro país pueden ser en estos momentos aconsejables. Pero nuestras especiales circunstancias obligan a englobar, esta medida en un revisión más profunda de nuestro sistema, en función de otros factores que inciden en la coyuntura.

Más que un control puramente cuantitativo del crédito, un desarrollo económico equilibrado precisa de unos controles selectivos, y cualitativos que, en lugar de actuar sobre los tipos de interés, la liquidez bancaria y las condiciones del crédito, operen sobre la política de emisiones y ejerzan un firme control sobre los avales y plazos, sobre los préstamos hipotecarios y sobre los avales y garantías personales; sobre todos aquellos factores, en fin que jueguen más directamente con la especulación que con la inversión y más claramente potencial el excesivo consumo en lugar del necesario ahorro. Las medidas puramente monetarias deben ir englobadas, pues, en un conjunto de disposiciones más ambiciosas, que abarquen desde la política fiscal a la política de rentas.

Por otra parte, como la excesiva fragmentación de las diferentes instituciones financieras, dificultan todavía, y pese a las últimas mejoras introducidas, el planteamiento de una política financiera y crediticia global y coordinada, que evite las distorsiones en la oferta y en el uso de los fondos a medio y largo plazo que han caracterizado la actividad crediticia en los últimos años parece claro que modificar los tipos de interés, simplemente no va a ser suficiente, aunque quizás sea necesario, para lograr los objetivos de estabilidad que se pretenden.

### VENTAJAS E INCONVENIENTES

No cabe olvidar, en definitiva que unos tipos de interés relativamente altos potencian el equilibrio del sector exterior al atraer a los inversores extranjeros, y fomentan, en teoría, el ahorro, al frenar un consumo que pudiera ser excesivo. Pero al mismo tiempo suponen un peligro de reducción de la inversión por el alto precio de la financiación y el retraimiento de la demanda y son un foco de tensiones inflacionistas por el lado de los costes y por la posible entrada de capitales especulativos exteriores. Por el contrario, unos tipos de interés excesivamente bajos posibilitan la supervivencia de empresas marginales, abren la espita a la evasión de capitales, acentúan el nivel de endeudamiento público y privado y pueden provocar igualmente tensiones inflacionistas por el lado de los precios.

Si en estos momentos y analizando la situación de todas las variables económicas resulta aconsejable o no modificar el precio del dinero, es, algo que requiere la máxima atención. Es, quizás, en materia económica, uno de los retos más comprometidos de la hora presente. El nivel exacto que deben tener los tipos de interés en cada coyuntura económica —sin que sus variaciones interfieran el proceso de reforma de las estructuras financieras y productivas del país— un imperativo inevitable en una política monetaria y crediticia ágil o flexible, política que en estos momentos ha de enlazar la actividad económica sin permitir desbordamientos, pero también sin caer en estiajes.

LEA VD. SIEMPRE

a la hora de vestir  
no pierda su personalidad  
acuda a un sastre

## Matrícula de pruebas de acceso a la Universidad de Valladolid para personas mayores de 25 años

Dando cumplimiento a lo dispuesto por la O.M. de 26 de Mayo de 1971. (B.O. del E. de 2 de Junio), se anuncia un plazo de matrícula de pruebas de acceso a esta Universidad para personas mayores de 25 años que, aún careciendo de los estudios del bachillerato, pretendan ingresar en la misma.

Podrán concurrir a esta convocatoria las personas que hayan cumplido veinticinco años de edad antes del primero de octubre último.

El plan de las expresadas pruebas aprobado por la Subdirección de Ordenación Universitaria consistirá en lo siguiente:

A. — Prueba de cultura general básica, que consistirá en el desarrollo por escrito y sin libros, de dos temas insaculados de un cuestionario reservado hasta el momento de la prueba.

B. — Prueba de capacidad de razonamiento, que constará de dos partes:

1.ª — Redacción del resumen de una lección pronunciada por la persona que designe el presidente del tribunal.

2.ª — Ejercicio objetivo de valoración intelectual.

De conformidad con lo dispuesto por la O.M. de 26 de Mayo de 1971, los alumnos declarados aptos, habrán de asistir obligatoriamente a los cursos de iniciación y orientación que establece dicha orden y su superación solo faculta para efectuar la matrícula como alumnos de la Facultad elegida (no en otra), dependiente de esta Universidad de Valladolid y no equivale, a ningún otro efecto, a la posesión de titulación académica alguna.

Plazo de matrícula: Del uno al diez de Diciembre.

Documentación que ha de presentarse para formalizar matrícula:

a). — Impreso de matrícula escrupulosamente relleno en el que de una manera sucinta, se exponga el «curriculum vitae», del interesado. Estos impresos pueden adquirirse en el Negociado de Enseñanza Media de esta Universidad (Palacio de Sta. Cruz). También pueden adquirirse por correo cuya petición se hará acompañada de un sobre franqueado con la dirección del solicitante para facilitar el envío.

b). — Dos fotografías (tamaño carnet).

c). — Abono de las tasas reglamentarias que ascienden a las siguientes cantidades:

Matrícula ordinaria, 470 pesetas; matrícula familia numerosa de primera categoría, 260 pesetas; y matrícula familia numerosa de segunda categoría, 50 pesetas.

## NUEVO DOCTOR



Don Miguel Angel Hernandez Fernandez acaba de defender con éxito su tesis doctoral sobre la prosa de la generación de 1927.

El joven profesor de la Universidad de Valladolid, (Facultad de Filosofía y Letras) que ya fue en su día Premio Extraordinario de Licenciatura, obtuvo en esta ocasión la calificación de sobresaliente «cum laude».

Felicitemos sinceramente al nuevo doctor, así como a sus familiares, muy estimados en Burgos.

## AGASAJO DE DESPEDIDA DE LAS AUTORIDADES AL GENERAL CAMPANO

### Se unió el director general de la Vivienda

Anoche tuvo lugar en el hotel Condestable el acto de despedida que las primeras autoridades y Corporaciones local y provincial burgalesas ofrecían al Teniente general don Angel Campano López que ha dejado el cargo de Capitán general de la sexta región para desempeñarlo en la de la primera, en Madrid.

El acto consistió en una cena, seguida de ofrecimiento de un delicado presente, y acompañaron al homenajeado los gobernadores civil y militar, señores Gay Ruidíaz y Pastor Candela general Cortecero, jefe de Estado Mayor de la región; pre-

sidente de la sala de lo Contencioso de la Audiencia territorial señor Ruiz-Jarabo fiscal jefe de la misma, señor Gómez de Liaño; presidente de la Diputación, señor Carazo y vicepresidente, señor Zaldivar; alcalde, señor Muñoz Avila, y primer teniente de alcalde Sr. Rico Rico Pardo; y el subjefe provincial del Movimiento, señor Echevarrieta.

Igualmente asistieron al acto sumándose expresamente al mismo el director general de la Vivienda señor Dancausa y el gobernador civil de Logroño, señor Sanjosé.

## CONCURSO LITERARIO PARA LIBROS DE TURISMO

La Asociación de Fomento de Turismo de Burgos hace saber que «Empresas Asociadas de Turismo y Servicios S.A.» convoca su segundo concurso literario «Premio EA» 1974 para Libros de Turismo, con arreglo a las siguientes bases:

Primera. — Se establece un premio dotado con 500.000 pesetas y un accésit con 100.000.

Segunda. — El tema del libro objeto del concurso del año 1974 se referirá necesariamente a «La Influencia del Turismo en la sociedad española de nuestro tiempo».

Tercera. — Los trabajos se presentarán en folios mecanografiados a doble espacio y por una sola cara, con una extensión mínima de 275 folios y correctamente encuadrados.

Cuarta. — Las obras, inéditas y escritas en lengua castellana,

sea cual fuere la nacionalidad del autor, no podrán haber sido presentadas a concurso literario alguno con el mismo o distinto título. El incumplimiento de esta base supone la descalificación automática, aún en el caso de que el original hubiese sido premiado.

Quinta. Podrán tomar parte en este concurso trabajos individuales o colectivos

Sexto. — Los originales se presentarán por triplicado, firmados por el autor o autores, con expresa indicación de sus domicilios, a «Empresas Asociadas», Rosario Pino 5, (Edificio Gorbea), Madrid. 20.

Séptima. — El jurado cuya composición se anunciará en el momento del fallo, estará formado por destacadas personalidades con profundo conocimiento del tema y procedentes de diversos estamentos profesionales.

Octava. — El plazo de entrega de originales terminará el 30 de Abril de 1974.

Novena. — El fallo del jurado será inapelable y se hará público a fines del mes de Mayo del mismo año, en fecha a concretar oportunamente.

Décima. — «Empresas Asociadas» se reserva el derecho a publicar el libro premiado, abonando a su autor los derechos correspondiente directamente, por sí y por medio de una editorial elegida.

— 0 —

En el primer concurso obtuvo el primer premio «EA», dotado con medio millón de pesetas, don Mario Gaviría, por un trabajo hecho en equipo y titulado «La problemática del Turismo en España».

Las personas interesadas en esta segunda convocatoria y que deseen cualquier complementaria información, pueden dirigirse a la Asociación de Fomento de Turismo de Burgos, (Paseo del Espolón número 1).

## Actuación teatral en Corrales Culturales

A las ocho de la tarde de ayer tuvo lugar la representación por el grupo de teatro «Almanzor», la obra «La Venganza de Don Mendo» original de Muñoz Seca y dentro de los Corrales Culturales que a lo largo de la semana se vienen celebrando en el barrio de San Pedro y San Felices organizados por la Delegación Provincial de Cultura del Movimiento, con la colaboración del Ayuntamiento de la ciudad y de la Caja de Ahorros Municipal.

Para hoy domingo, está prevista, como manifestación cultural final, la actuación del teatro Mimo «El Colacho», que dirige José María González Marrón, así como la intervención del grupo poético ALFOZ.

## Sala de Fiestas

(DANDY'S CLUB)  
HOY, DOMINGO  
De 7 a 10,30 y  
11,45 noche

## GRANDES BAILES

Con el CONJUNTO ORQUESTAL ATRACCION ALARCIA

Con su cantante ROSA ANGELICA Y LA ALEGRE Y DINAMICA ORQUESTA

«DANDY'S CLUB»

Música continua SIN DISCOS

# ser diferente

vestir lo más joven,  
sentirse segura de sí con  
prendas que realzan

PRECIOS  
MAS  
BAJOS



# TEXTILES MARIN

BURGOS - VALLADOLID - SALAMANCA - MADRID - BARCELONA - ZARAGOZA - TUDELA



# nuestra PROVINCIA

## ARANDA

## BRILLANTE CONFERENCIA DEL OBISPO DE CIUDAD RODRIGO

Hemos de significar que a medida que se van desarrollando las conferencias programadas para la conmemoración del Centenario del Concilio de Aranda, el público, que sin duda se va percatando de su importancia e interés, acude en mayor número habiéndose mejorado también en cuanto a la puntualidad se refiere y así nos complace destacar estas dos características, pues si bien, en principio se habían tomado estos actos de una forma un tanto escéptica, la elocuencia de los conferenciantes y la cantidad de conocimientos que aportan vienen despertando ese interés que se va resolviendo en

la afluencia masiva que va registrando la Iglesia de San Juan en donde se celebran. A la misma hora y en el mismo lugar que en días anteriores, en la noche del viernes tuvo lugar la conferencia que en esta ocasión corrió a cargo del Excmo. y Rvdmo. Don Demetrio Mansilla, actual obispo de Ciudad Rodrigo que disertó sobre el tema «Isabel la Católica y la presentación don Luis López Laguna quien resumió el desarrollo de las conferencias anteriores en las que se han expuesto las causas del Concilio, unas de tipo político y otras de tipo religioso, haciendo la presentación del doctor Mansilla.

El obispo de Ciudad Rodrigo manifiesta su agrado por venir a Aranda por dos razones, la primera como burgalés y por haber estado desempeñando el cargo de Vicario de la Diócesis lo que le dio ocasión para visitar todas estas parroquias y la segunda por ocupar la sede que también ocupó uno de sus predecesores, natural de Aranda y que pese a que estuvo dos años, dejó una gran simpatía y recuerdo de la que se siente honrosamente su transmisor. Pasa al tema objeto de su conferencia que se centra en Isabel la Católica de la que no va a tratar como mujer sino bajo los aspectos políticos y

religiosos y su influencia en la reforma que tan necesaria se consideraba y que tanta relación tiene con el Concilio de Aranda, no sólo como recuerdo del pasado sino también como estímulo del presente. Describe Aranda hace quinientos años su influencia que fue escenario de las aspiraciones de reforma del clero español, cuyo punto de partida fue el Concilio. Relaciona los Concilios de Aranda, Constanza y el de Sevilla. El de Aranda no fue de forma violenta, pero sí la advertencia de la necesidad de la reforma de la cabeza a los pies. La reforma no hubiera sido posible si no hubiese encontrado campo abonado con los grandes reformadores tales como San Pedro Regalado, citando los nombres de muchos más, que tenían como pauta la concordia entre el espíritu y la doctrina. Se refiere a los siglos XV y XVI, la evitación de los abusos que había que cortar a los Concilios de Aranda y Sevilla que fueron promovidos por los arzobispos de Toledo y Sevilla respectivamente, habiendo sido la Reina Isabel la que sobre todo en el segundo de los citados señaló las normas que en el mismo habían de regir, la diferencia de meses que medió entre el Concilio de Aranda y la subida al trono de Isabel la Católica, el interés de la Reina en gobernar los asuntos concernientes a Castilla de donde vino la frase «tanto monta, monta tanto Isabel como Fernando». La línea marcada por Isabel quedó firme, no poniendo en duda el poder del Papa. Para corregir los abusos existentes en el clero, pues se daban casos en que una misma persona era obispo de una diócesis española por la que no pisaba y lo era al mismo tiempo de otra u otras extranjeras exigiendo que los prelados españoles fuesen naturales de España y tuviesen títulos obtenidos en las Universidades españolas, discriminando los cargos políticos de los eclesiásticos de forma que un cargo eclesiástico no fuese compatible

con otro civil. Cuidó mucho de los cargos de los obispos que debieran ser ocupados por personas fieles en particular los fronterizos, debiendo todos ser letrados y de competente formación teológica y moral, preocupándose de que los prelados fuesen de la clase media o del pueblo mejor que de la cortejana. Dice que los Concilios tanto el de Aranda como los anteriores y posteriores hubiesen sido letra muerta de no haber contado con el impulso de la Reina que se consagró a la reforma episcopal con personas letradas, respetando los señoríos episcopales.

Abunda en citas históricas en castellano antiguo, explicando lo que tenía que ser el sacerdote refiriéndose a continuación a la consecución de licencias apostólicas con lo que encontró el apoyo de Roma, ocupándose también de la reforma monástica. En aquellos tiempos —termina diciendo— no se podía llevar a cabo la reforma sin apoyo de Reyes y Príncipes y la Reina Católica prestó impulso a ello sin lo cual nunca se pudieron llevar a la práctica los capítulos reformadores del Concilio de Aranda.

### LAS AGUAS VUELVEN A SU CAUCE

En esta ocasión nos referimos a la Gimnástica Arandina, que, a lo que se ve, aunque carezcamos de informaciones oficiales, ha sido contratado por la directiva del primer club de fútbol arandino los servicios del entrenador de la temporada pasada, señor Pestaña, que al igual que en mentada temporada, se ha-

ce cargo del equipo en situación harto difícil, tras de los fracasos obtenidos, considerando que si se hubiese hecho cargo del equipo a principios de temporada, otra sería la actual clasificación del conjunto ribereño, pero se ve que la Directiva del club a partir de lo precedente contratar los servicios del señor Pestaña con miras no a su ascenso puesto que eso a estas alturas se puede considerar casi imposible, pero sí al menos, para su mantenimiento en la categoría en que milita, esperando qu ea partir del próximo mes, la Gimnástica Arandina vuelva a ser lo que fue.

Nos hemos informado que el señor Pestaña acompañará a la Arandina en su desplazamiento de hoy a Santa Lucía como director del partido que jugará frente al propietario del terreno, el Hullera, que, como decíamos en nuestra crónica deportiva del viernes, tratará de defender los dos puntos en litigio sea como sea, para que no se repita el resultado de la jornada anterior en que fue el Valladolid Promesas quien se los llevó, lo que le situaría en una posición harto complicada al encontrarse con la suma de dos negativos a los tres que ya arrastra.

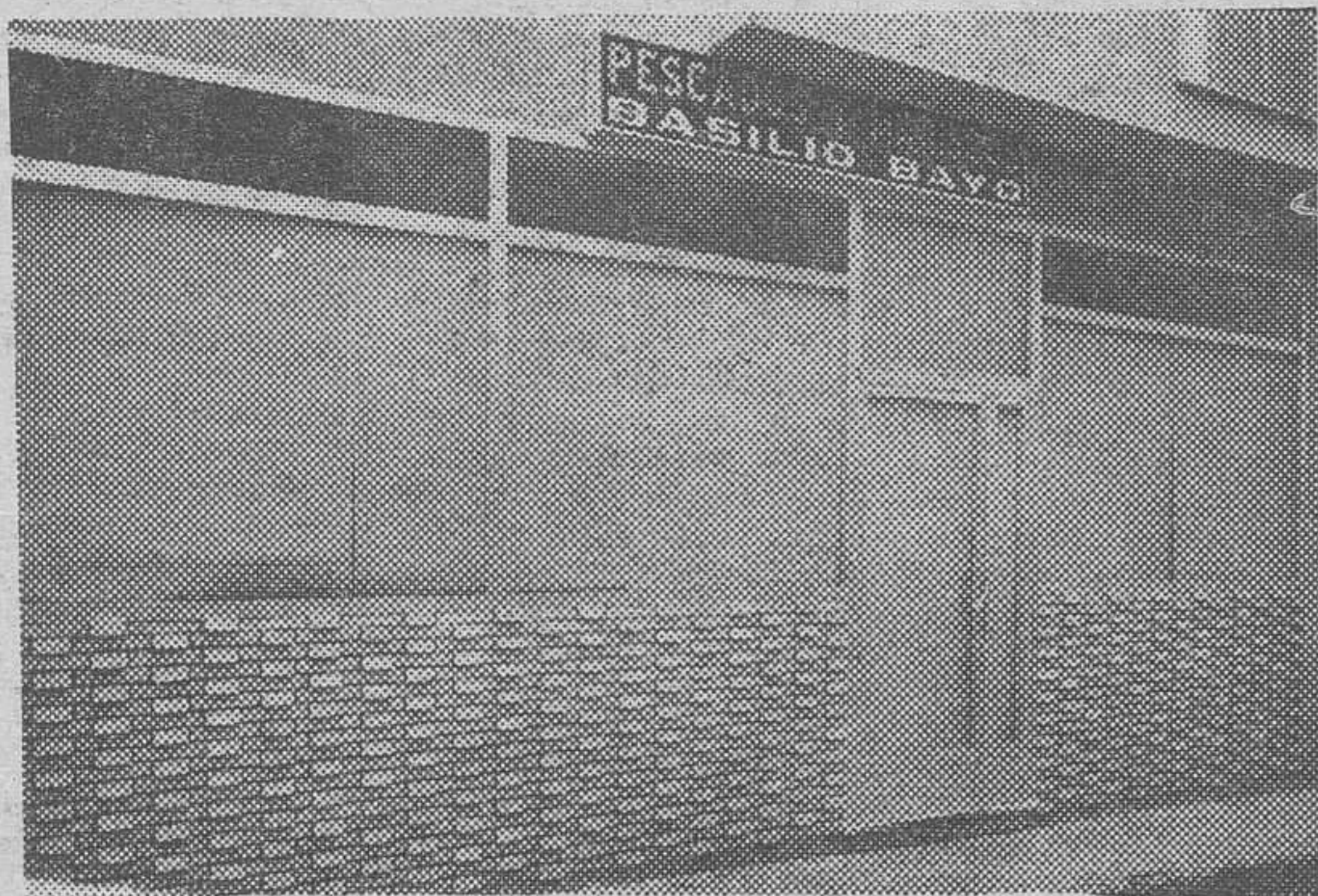
Esperemos el resultado con mucho optimismo, ya que un entrenador no puede reflejar su actuación con un equipo al que dirige en un sólo partido tal vez sin haber efectuado un sólo entrenamiento con el mismo.

### LA SEGURIDAD SOCIAL

Un exacto cumplimiento de las obligaciones que impone la Seguridad Social entraña un mejor prestación de sus beneficios. Debe colaborar a tal fin asesorándose convenientemente a la dependencia provincial de las Entidades Gestoras de Seguridad Social.

## Basilio BAYO

PESCADOS Y MARISCOS ★ Ventas mayor y detall



FACHADA PRINCIPAL DE PESCADERIA BAYO

Prado Marina, 8 - Tno. 501859. Particular 500889 - ARANDA DE DUERO

# anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena 14, teléfono 207148) y Delegación (Vitoria 13), de NUEVE a MEDIA de la mañana a OCHO de la tarde. de lunes a viernes. El precio de la palabra es de veinte pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, dos pesetas.

**PISOS 90 por 100 exentos contribución.** bien soleados cocina comedor con galería, cuatro habitaciones servicio completo y armarios empotrados, parquet, calefacción dos ascensores etc.; de 250 a 300.000 pesetas total. Máximas facilidades. Véalos en Avenida Casa la Vega núm 29, 1.º. Teléfono 207907 Sin intermediarios.

**SE VENDE piso.** Alhóndiga, 11. Gastos mínimos. Teléf. 207603.

**SE VENDE piso.** San Lesmes, 18, 12.º, B. amueblado, completo, nuevo. Informes, Avenida Reyes Católicos, 16, tercera escalera, 6.º, C.

**SE VENDE finca** carretera Cementerio. Teléfono 204994.

**VENDO piso,** de particular a particular, muy céntrico, calefacción individual. Calle Julio Sáez de la Hoya, 1, portería.

**VENDO piso** calefacción, agua caliente central. Teléfono 224275.

### Ganados y aperos

**SE VENDEN 30** ovejas con cría Informes, Sinesio García Los Tremellos

**SE VENDE ternera** ocho días MM Dominicas Caleruega

**SE VENDE un rebaño** completo de 200 ovejas de lana larga Tratar, Gerardo Molinos Orillares (Soria)

**VENDO novillo** semental ratino, diez meses. Porfirio Sadornil. Pedrosa del Páramo.

**SE VENDEN vacas** de leche. Nicéforo Madrigal Ciadoncha

**SE VENDEN 60** ovejas en Valdelateja Tratar Antonio Santidrián

**SE VENDEN 66** ovejas pariendo mitad borras y segunderas Tratar, Emiliano Millán San Martín de Humada

**NOVILLA holandesa,** preñada, buena, vendo. Marcial García Barrio de San Felices Sotresgudo.

**SE VENDEN ratinas** de vientre y cerdas, en Ordejones. José Martínez y Julián Ruiz.

### Huéspedes

**PENSION completa** o dormir Calera 29. 3.º izquierda

**DOY PENSION** para caballero Teléf. 223075

**DOY PENSION** completa Vitoria 202 5.º A

**DOY HABITACION** con derecho a cocina. matrimonio sin hijos. Informes, Avenida del Cid, 65, 5.º Dcha.

**PENSION** o dormir Calle Madrid, 36, 2.º, izquierda.

**PENSION completa,** calle Vitoria, 202, 5.º A. **DOY CAMAS** a dormir, 35 pesetas; pensión completa y cama, 100 pesetas; calefacción. Puebla, 2, 1.º

### Muebles

**VENDO dormitorio** matrimonio en buen estado y económico. Teléfono 202971 Calle Burgense, número 22 4.º B o D

**VENDO comedor** y dormitorio. Jonde Lozano 5. 2.º

**SE VENDEN dos** camas niqueladas semi-nuevas baratas. Razón, teléfono 200991

**VENDO dormitorio** nogal, económico. Teléfono 207130.

### Pérdidas

**EXTRAVIO pulsera** oro con cuatro placas. Gratificaré por ser recordado. Teléfono 220169

**HALLAZGO paquete** carretera Burgos Soto. palacios. Devolverán teléfono 251 en Lerma, previo pago anuncio.

### Televisores

**T. V. RADIO ONDA.** Servicio técnico «Elbes». Reparaciones. Servicio urgente a domicilio. Santa Agueda 36. Teléfono 201541.

**REPARACION** inmediata. «Ricas». Lain Calvo, 17. 1.º Telf. 202010.

**SERVICIO RADIO-TV** Philips Electrónica-D. Calle San Francisco, 153. Teléf 224540.

**REPARACION** televisores todas marcas a domicilio. Servicio urgente. Antenas. Servicios técnicos Werner Marconi, Radio Caracacas Calzadas, 18. Teléfono 221529 y Generalísimo, 18 Villadiego

**REPARACION** televisores todas marcas. Servicio urgente domicilio. Teléfs. 201986 - 220294.

**TELEVISORES 19"** último modelo extraplano UHF licencia americana, con voltímetro y mesa, todo 16.000 pesetas. Diez días prueba sin compromiso. Ventas a plazos. Garantía absoluta seis meses. Comercial Velo-Moto. Calera, número 10.

### Traspasos

**TRASPASO** pescadería, adaptable otro negocio. Imposible atender Calle Calvario. Informes, Fernán González, 34, 1.º, C. De cuatro en adelante.

**SE TRASPASA local** céntrico, con instalación propia comercio. Teléfono 202439

**SE TRASPASA local** con instalación para cualquier negocio. Teléfono 201464

**SE TRASPASA local,** propio para industria, con servicio teléfono, fluorescentes, manguera de luz para industria. Generalísimo número 1. Melgar de Fernamental. Tratar, Domiciano Ortega. Naveros de Pi-suerga

**SE TRASPASA** o vende alimentación zona inmejorable, por no poderlo atender. Teléfono 206933

**SE TRASPASA local** cualquier negocio, 100 m.º Huerto del Rey, 6, Razón 1.º Izqda

**¡SALON inmejorable!** 150 metros céntrico, renta 400 mensuales, traspaso 750.000. Teléfono 203543

### Varios

**FUNERARIA** San José. Traslados. Entierros. Avenida del Cid, 83, teléfono 209452.

**PISOS.** Acuchillados, barnizados «Limpiezas Pulidor» Lain Calvo, 7. Teléfono 208699

**FOTOGRAFADOS** confección rápida, TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Precios ventajosos. Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207358 y «Papele-ria Tagra», Vitoria 13, teléfono 202852.

**AUTOSERVICIO** alimentación traspaso por imposibilidad de atenderlo. Negocio acreditado con clientela selecta. Buen negocio para una familia. Informes. teléfono 222875







## Por dos tantos a uno perdió la selección española con la de Alemania, en el partido de ayer

El gol de nuestro equipo fue obra de Claramunt, en la segunda parte  
Superioridad germana en el primer tiempo y fortaleza española en el otro

Stuttgart (Crónica de Alfíl). — En el Neckar Stadium, con asistencia de más de 60.000 espectadores, entre los que se podía apreciar la presencia de más de quince mil seguidores españoles, se ha jugado esta tarde el encuentro de fútbol internacional amistoso entre las selecciones representativas de Alemania Federal y España, que finalizó con la victoria germana por dos goles a uno, conseguidos por los germanos en el primer tiempo.

### ARBITRO Y ALINEACIONES

Dirigió el partido el colegiado escocés Mac Kenzie, que a pesar de que incurrió en abundantes fallos de apreciación, la verdad es que no influyó en el resultado final del choque. Siguió el juego de cerca y estuvo correcto, sobre todo en el segundo tiempo, cuando ciertas brusquedades por ambos bandos hicieron su aparición sobre el terreno de juego. A sus órdenes los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Alemania: Maier; Vogts, Weber, Beckenbauer, Hottges; Hoeness, Overath, Cullman; Grabowski, Muller y Heynckes.

España: Deusto; Sol, Benito, Costas, Uría; Pirri, Claramunt, Asensi; Marcial, Gárate y Valdez.

Tras la interpretación de los Himnos nacionales, se intercambian banderines entre Claramunt y Beckenbauer, como capitanes de las selecciones. El tiempo es frío, pero bueno para la práctica del fútbol, y el campo se encuentra en buen estado. Los seleccionadores nacionales habían acordado que durante el partido, se podían cambiar hasta tres jugadores, y en todo momento el portero.

En esta fase inicial del choque y desde su comienzo, se puede apreciar un dominio absoluto de Alemania, que por táctica y técnica, acorrala a los jugadores hispanos que se defienden malamente, viéndose pronto muchos claros en sus filas, ocasiones que aprovechan inmediatamente los jugadores alemanes para iniciar las primeras ofensivas. Este mal juego de España tiene pronto reflejo en el marcador, cuando, en el minuto 13, un centro de Hoeness es rematado limpiamente en la misma boca del gol por Heynckes, que hace inútil la estirada de Deusto. En esta jugada la defensa española se ve por completo desarbolada, y la apreciación inicial se confirma de que la cobertura hispana hace agua por algunos puntos, en especial debido a los fallos lamentables de la tripleta de centrocampistas que siempre se ven desbordados por los jugadores contrarios.

Tras el tanto, el equipo español sigue sin reaccionar, y los jugadores germanos se hacen dueños de la situación, llegando en bastantes ocasiones a la meta de Deusto y sus compañeros de retaguardia que se ven y se desean para achicar los balones que llegan a su demarcación desde todos los puntos del campo, pues los delanteros alemanes ensayan el disparo con harta frecuencia y siempre con peligrosidad.

Sin embargo, en el minuto 36 y cuando mayor era el dominio de los alemanes, Pirri está a punto de marcar, en un formidable cabezazo, pero cuando se cantaba el gol, Maier realiza la parada más sensacional de la tarde y consigue desviar la trayectoria de la pelota. A tan sólo un minuto de esta jugada, el contraataque alemán, y en otro fallo de la defensa española la pelota llega a Hoeness quien cede a Heynckes, que es el encargado de fusilar el segundo gol de la selección local, sin que tampoco en esta ocasión, Deusto pueda hacer nada por evitar el tanto.

El resultado de 2-0 con que se llega al final de este primer tiempo, no hace presagiar nada bueno para los españoles, ya que el dominio alemán en esta fase ha sido de tal envergadura que aun los más optimistas pensaban en una sonora derrota del conjunto hispano. La supremacía alemana era total con perfecta conjunción entre sus líneas, sentido de anticipación, formando sus hombres, casi siempre un triángulo perfecto, clara anticipación de la jugada, con ataque fuerte desde el comienzo y practicando un fútbol moderno. Las llegadas hasta la meta española se producían de forma fulgurante, partiendo casi todos los ataques de la gran figura alemana, Beckenbauer, convertido en un auténtico señor de su área y permitiéndose el lujo, incluso de ser el arlete de su equipo, ensavando el tiro en ocasiones.

Por su parte, España actuaba con gran confusión entre todas sus líneas, siendo superados los centrocampistas siempre por sus «secantes» alemanes, lo que iba en perjuicio de la defensa, que debía luchar a fondo para conseguir algo práctico. Marcial bajaba también a la cobertura y entonces sólo quedaban en punta Gárate y Valdez, siempre superados por los defensores germanos. Los cambios constantes de los delanteros alemanes hacían aún más difícil la tarea de la defensa española. Por todo ello, repetimos que el resultado de 2-0 podía considerarse como justo e incluso, tal y como

se habían desarrollado las cosas en el terreno de juego, algo corto. En resumen, el equipo alemán siempre había sido superior al español.

En el segundo tiempo, Kubala introdujo de salida un par de permutas que cambiaron algo la tónica general del partido: Campo substituyó a Sol y Juan Carlos a Costas. Entonces, las fuerzas se nivelaron bastante y aunque el peligro corrió siempre a cargo de los germanos, la realidad es que el dominio se mantuvo dentro de unos cauces más equilibrados.

A los nueve minutos, en un contrataque hispano, Uría lanza un centro-chut sobre la meta de Maier, éste no atrapa bien el balón que llega mansamente al pecho de Claramunt, que lo baja al pie y conecta un izquierdazo que vale el tanto de los españoles, ya que en esta ocasión Maier no podía hacer nada por desviar

la trayectoria del balón. El gol fue muy protestado por los jugadores alemanes, que estimaron que Claramunt se había preparado la pelota con la mano, pero el colegiado escocés no lo estimó así y dio validez al tanto.

Este gol baja bastante los humos a los alemanes que a partir de aquí remiten en su poder ofensivo, pasándose a una fase de dominio alterno, con juego casi siempre, sin embargo, en el centro del campo y sin que se produjeran ocasiones de peligrosidad clara para ninguna de las áreas. Al cuarto de hora, Deusto evita un gol seguro, al arrojarse a los pies de Muller cuando éste se encontraba solo ante la «meta» española. Pero quizá salvando esta situación embarazosa, no se produjeron otras de interés. Poco después, en un acoso de Benito a Muller, el colegiado enseña tarjeta blanca al jugador español. Muller tiene que ser atendido, pero pronto se reincorpora al juego. A los dieciocho minutos, Rojo reemplaza a Marcial, cubriendo así Kubala el cupo de tres cambios.

Por su parte, el seleccionador alemán Helmut Schoen que ve cómo las cosas no se suceden como él había podido presenciar en el primer tiempo, hace uso de sus tres cambios: Holzenbein substituye a Hoeness, completamente agotado por el trabajo realizado, a los 23 minutos; uno más tarde, sale Bohnhof por Hottges, también con síntomas de agotamiento y faltando cinco para el final del partido, Schawrzanbeck reemplaza a Weber, que había sufrido una lesión.

Ninguno de estos cambios surte ya el efecto apetecido, pues entonces los españoles habían encontrado el modo de sujetar a los jugadores germanos que, por otro lado, también parecen conformarse con el resultado de 2-1 que desde hacía muchos minutos figuraba en el marcador.

En estos últimos minutos, el colegiado escocés tuvo bastante trabajo, debiendo señalar muchas faltas a los jugadores de ambos bandos, ya que el juego había entrado en una fase de excesiva brusquedad, única nota dominante de estos instantes finales del juego y cuando ya todo estaba prácticamente decidido.

El comentario de este segundo tiempo puede ser algo distinto del reflejado para la fase precedente. Kubala se dio cuenta de los enormes fallos que se producían en el centro y defensa españoles y la orden de salida al campo de Juan Carlos, Capón y Rojo, así como la inclusión de Asensi en la defensa, dieron una tónica distinta al partido que hasta este momento no hacía presagiar nada bueno. Menos mal que en el segundo tiempo los españoles jugaron de otra forma —no bien, ni mucho menos, pero sí de otra forma—, sujetando mejor a los contrarios y llevando el peligro, en ocasiones, a la meta de Maier, aunque hay que reconocer que éste tuvo siempre poco trabajo. Es verdad, igualmente, que en esta fase Alemania —no sabemos por qué razones— bajó mucho en su rendimiento y ello permitió un equilibrio de fuerzas que ha permitido a España conseguir un honroso resultado final, que en un principio parecía que iba a convertirse en debacle general.

### COMENTARIOS AL PARTIDO

Stuttgart (Alfíl). — «A pesar de la derrota mínima, no estoy descontento. Con un poco más de suerte, podríamos haber empatado en la segunda parte», manifestó el seleccionador español al término del encuentro.

Ladislao Kubala dijo que ahora sólo cabía esperar la clasificación para el «Mundial 74» para lo cual se necesitaba la «ayuda de Grecia». Respecto a la selección germana, Kubala señaló que la había encontrado mucho más fuerte que cuando fue derrotada por España en Sevilla, en 1970, por 2 a 0.

El capitán del conjunto español, Claramunt, dijo que el gol que consiguió no fue precedido de mano. «Los alemanes dominaron durante la primera parte y la segunda mitad fue nuestra» agregó el jugador valenciano.

El preparador alemán Helmut Schoen, se mostró satisfecho por el juego desplegado por la selección germana «Sabía que la selección española era un contrincante incómodo pero conseguimos dominar el partido especialmente en la primera mitad», sentenció Schoen.

Para el entrenador germano, los mejores jugadores de su equipo fueron Cullman y Overath, afirmando que el último ha recobrado su plena forma.

Beckenbauer, capitán del conjunto germano, manifestó que hasta el gol de Claramunt, su equipo jugó su mejor encuentro de este año, acusando a los jugadores españoles de tratar de frenar el juego alemán a base de juego sucio.

Helmut Kaeser, secretario general de la FIFA, dijo que la selección germana jugó como no lo hacía desde mucho tiempo atrás, reprochando sin embargo, las reiteradas faltas cometidas por ambos equipos.

Emil Osterreicher opinó que el encuentro había sido excelente, destacando especialmente, la actuación de Beckenbauer. «La selección española jugó con mayor rapidez la segunda mitad, aunque no con la decisión necesaria para igualar el partido», agregó Osterreicher.

## SE TRASPASA EN BRIVIESCA

### ALMACEN DE MUEBLES

POR NO PODERLO ATENDER

Grandes locales, rentas antiguas, CASA ABASOLO, BRIVIESCA (Burgos). Teléfono 222287

SE NECESITAN

## APRENDIZAS

de 15 años

«Manufacturas Alcides, S. A.»

Polígono de Gamonal

TELEFONO 222211

(R. O. C. 7.710)

Importante y conocida Empresa fabricante de productos de alimentación muy introducidos en el mercado, precisa

## JEFE DE VENTAS

SE OFRECE

- Trabajo sumamente atractivo, con enfoque futuro hacia los estudios comerciales y de marketing en el sector de productos de consumo.
- Remuneración inicial negociable entre 350.000 y 500.000 pesetas año según valía personal. Inclusión en plantilla.
- Formación técnico-comercial por cuenta de la empresa tanto en España como en el extranjero.

SE REQUIERE

- Tener o fijar residencia en capital de provincia dentro de la zona Vasco-Navarra.
- Formación de nivel universitario o de grado medio. Buena capacidad de estudio para asimilar la formación que el puesto precisa.
- Indispensable contar con 1 ó 2 años de experiencia en Ventas sector productos de consumo.
- Dispuesto a viajar por los distintos puntos de la red comercial que requieran su presencia.
- Excelentes dotes de persuasión y sentido para «vender ideas y conceptos de servicio». Gran realismo.



Asesorará la selección. Escribir adjuntando amplio y detallado historial de conocimientos y experiencia a su Departamento de Psicología, Hurtado de Amézaga, 3, 4.º derecha, BILBAO-8. Mencionar en el sobre «Referencia J. V. 3082».

(44.313)



## VICTORIA DEL ST. ETIENNE SOBRE EL REAL MADRID

### En el conjunto galo formaron seis internacionales

#### Se culpa del tanteo al árbitro

St. Etienne, Francia (Alfil).— El club St Etienne, de la Primera División de la Liga francesa, ha vencido al Real Madrid, por cuatro goles a uno en el encuentro amistoso de fútbol jugado esta tarde.

Parte decisiva en la abultada derrota del equipo madrileño fue la desacertada actuación del árbitro, quien, con sus errores perjudicó notoriamente al Real Madrid. El colegiado francés, Frauciel, antiguo internacional, frustró una entretenida fiesta deportiva, al conceder el tercer gol al St Etienne, marcado en claro fuera de juego. Esta errónea decisión

afectó claramente el ánimo de los jugadores madridistas que, pese a sus ataques contra la puerta defendida por el yugoslavo Jurkovic, no pudieron ya acortar distancias.

El St. Etienne presentó su formación completa, con sus seis jugadores internacionales —Repellini, Merchadier, Beretta, Patrick, Revelli, Herve Revelli y Christian Sarramagna— que el pasado miércoles defendieron los colores nacionales franceses frente a Dinamarca, a la que derrotaron por 3-1.

Frente a esta media selección gala, el Real desarrolló buen fútbol en el primer pe-

riodo, creando numerosas situaciones de peligro ante el marco de Jurkovic, pero los errores del árbitro Frauciel crearon desconcierto en la defensa blanca.

Marcó el St Etienne su primer gol a los nueve minutos, por mediación de Herve Revelli y Larque puso en el marcador el 2-0 a los 37. Después, a un minuto del descanso, Netzer consiguió el que había de ser único tanto del Real.

A los nueve minutos de la continuación se produjo la jugada que había de ser decisiva para el resultado final del encuentro. El argentino Piazza, en claro fuera de juego, batió a Junquera y el señor Frauciel señaló como válido el tanto. Dos minutos después, nuevamente Herve Revelli marcó para el St. Etienne.

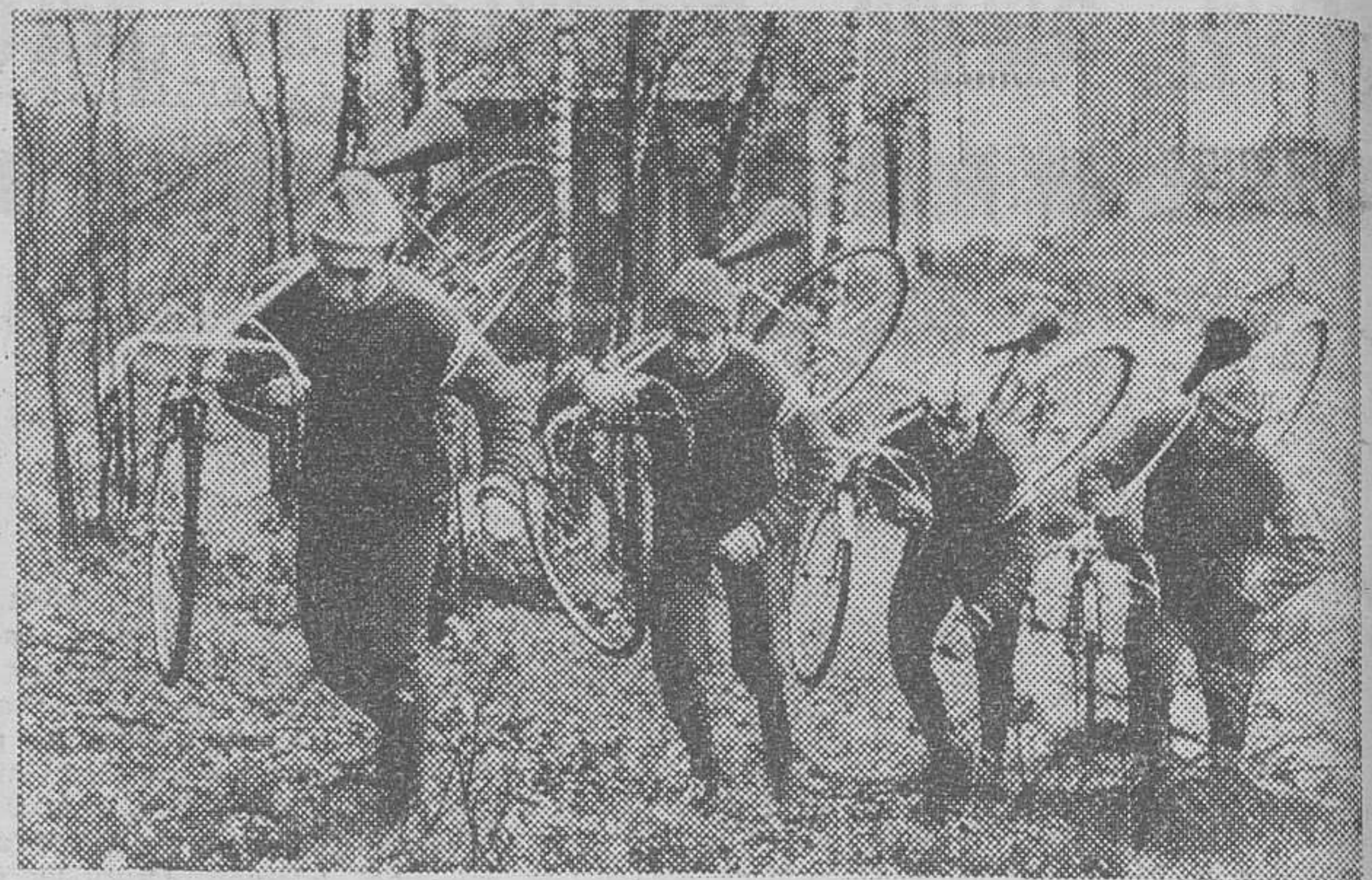
Notable fue la actuación del medio volante Synaeghel que fue la figura destacada del encuentro.

Las alineaciones presentadas por ambos equipos fueron las siguientes:

«St. Etienne»: Jurkovic, Merchadier, Farison, Piazza, Bathenay, Synaeghel, P. Revelli, Larquenh Revelli, Beretta y Sarramagna.

«Real Madrid»: Junquera, José Luis (Andrés), Touriño, Verdugo, Grosso, Zoco, Amancio, Del Bosque, Santillana, Netzer y Más.

## SE ENTRENAN PARA COMPETIR EN ESPAÑA



El equipo de ciclocross de Checoslovaquia se está entrenando ya para los Campeonatos del Mundo que se celebrarán el próximo mes de Febrero en España. Bajo la dirección del entrenador Jaroslav Lacina, los ciclistas se preparan en Prihrazy, al Norte de Bohemia. En esta foto les vemos en una de sus jornadas de entrenamiento. — (Foto Fiel)

## HOCKEY

### El Reus se enfrentará al Sunday's en Copa de Europa

Barcelona (Logos).— Al mediodía de hoy, se ha celebrado en el salón de los mapas de la Diputación Provincial de Barcelona, el sorteo para la Copa de Europa de Hockey sobre patines. Presidió el acto el presidente de la Diputación, don Juan Antonio Samaranch, y el sorteo dio el siguiente resultado:

Lourenco Marqués (Portugal) - Rollsporth Zurich (Suiza).

Fot Fouthsea Rangers (Inglaterra) - Novara (Italia).

Sunday's (Bélgica) - Reus Deportivo (España).

Walshum (Alemania) - R. S. Gujan Metras (Francia).

En la eliminatoria que debe quedar cumplimentada el 30 de Marzo, ha quedado exento el C. F. Barcelona.

### CLAVES DEL MARCADOR SIMULTANEO «DARDO»

<b>tervilo-r</b> Levante - Tenerife	<b>FINISTERRE S.A.</b> SEGUROS GENERALES Tarragona - Betis	<b>Arpon</b> CAMISAS Sabadell - Córdoba
<b>ateen</b> PRIMER DIARIO DEPORTIVO DE LA TARDE Sevilla - Linares	<b>RELOJ RADIANT</b> Salamanca - San Andrés	<b>pluvilón</b> GABAN TODO TIEMPO Coruña - Baracaldo
<b>DRY GIN FOCKINK</b> Cádiz - Valladolid	<b>BRANDY FABULOSO</b> Burgos - Mallorca	<b>rinomicine</b> activada Hércules - Osasuna

2.ª DIVISION Al producirse los medios tiempos y finales, se facilitarán los resultados en las casillas centrales.

<b>B</b> Orense R. Vallecano	<b>H</b> Huelva Badajoz	<b>J</b> Gandía Mestalla
<b>N</b> Torrelavega Ferrol	<b>S</b> Orihuela Cartagena	<b>T</b> San Sebastián Carabanchel

SIGNOS CONVENCIONALES. — El color de las flechas indica: AMARILLO, primer tiempo; VERDE, descanso; ROJO, segundo tiempo; NEGRO, fin de partido; BLANCO, partido suspendido; FRANJAS BLANCAS Y NEGRAS avería telefónica; CUADRO NEGRO, jugador expulsado. DISCO ROJO penaltv en contra

Queda terminantemente prohibida la reproducción total o parcial de estas claves.

## VEHICULOS DE OCASION

<b>SEAT</b>	<b>RENAULT</b>
1 Seat 1430 Familiar	1 R-12 S
1 Seat 124 Familiar	4 R-8
2 Seat 1430	2 R-4 Super
2 Seat 124	1 R-4
1 Seat 850 Coupé	<b>SIMCA</b>
1 Seat Spider	2 Simca 1200 GLE
2 Seat 850 4 puertas	3 Simca 1000 GLE
2 Seat 850	<b>AUSTIN</b>
5 Seat 600 D	1 Austin 1300
<b>CITROEN</b>	1 MG
1 Dyane 6	1 Mini 1000
1 Citroen Azam 6	1 Mini 850
3 Citroen 2 CV	

### MARCAS EXIRANJERAS

- 1 Peugeot 404 — 1 Peugeot 403 — 1 TRIUMPH GT 6 Deportivo
- Están totalmente revisados de MECANICA, CHAPA y PINTURA.
- Sólo adquirimos vehículos en BUENAS CONDICIONES.
- Si al probarlos encuentra algún defecto en los mismos, se lo reparamos antes de hacerse cargo. entregamos los vehículos en perfecto estado de rodaje

GRANDES FACILIDADES DE PAGO, HASTA 24 MESES  
Comprébelo Vd. mismo en:

### INCEDA

#### SERVICIO RELAMPAGO

Vitoria, 228 **JUSEDH** Tel. 22 00 47  
(Junta Igleña Gamonal) BURGOS

Fernando Pedrosa Pérez

## CARTELERA DEPORTIVA

### VOLEIBOL

A las diez, en el pabellón del Instituto Femenino, el Arlanza recibe la visita del San Fernando de Cáceres, en partido correspondiente a la Liga Nacional de Segunda División, en la categoría masculina.

Y a la una y media, el Medina de Miranda tendrá como rival al C.R.E.F.F. de Pamplona, el partido corresponde a la cuarta jornada de la Liga Nacional de Voleibol en la Segunda División femenina.

### BALONMANO

En las pistas exteriores de la Ciudad Deportiva Militar, a las doce partido de balonmano femenino entre los equipos Medina S.F.-Magisterio Ciencias El encuentro corresponde a la segunda jornada del campeonato provincial femenino.

### PELOTA

A las once, en el frontón de la Ciudad Deportiva, se celebrarán partidos de pelota a mano, con motivo de las fiestas patronales de la Peña Sangar.

### FUTBOL

Se celebrarán partidos de fútbol, a partir de las diez, en los campos de «Pallafria» Ubiola, Plastimetal y Barriada Juan Yagüe Los encuentros corresponden a los campeonatos de Primera Regional Ordinaria Primera Juvenil y IV Campeonato Empresas-II Trofeo Juan Yagüe.

A las cuatro y media, en «El Plantío», el Burgos se enfrentará al Mallorca.

## ATENCION

### Precisamos AGENTES

para las poblaciones y contornos de Aranda de Duero, Miranda de Ebro Quintanar de la Sierra y Villarcayo No importa tengan las tardes libres. Ingresos superiores a las 15.000 pesetas con visitas programadas. Interesados dirigirse por escrito a:

CREDSA Ferco Ortiz de Zárate, 1.

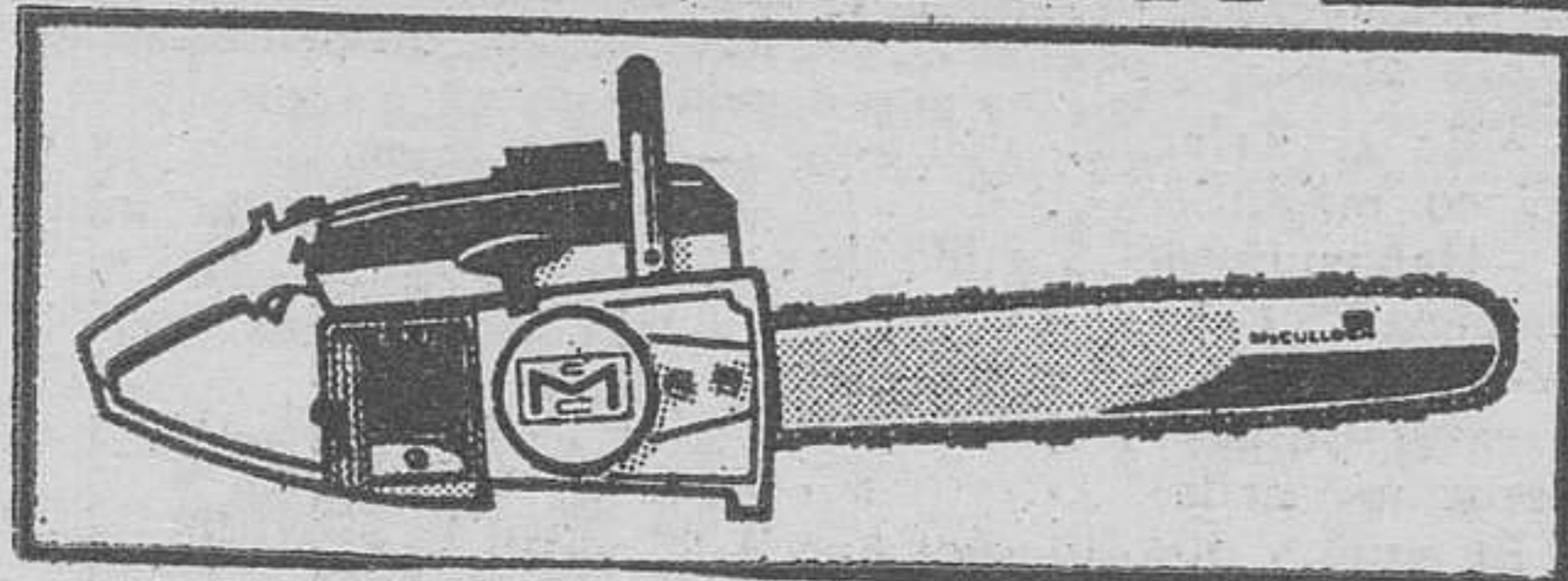
BILBAO - 3

(R. O. C. 7.701)

ELIJA ENTRE LOS DISTINTOS MODELOS DE

MOTOSIERRAS

## McCULLOCH



UN MODELO PARA CADA TRABAJO  
Desde 2,5 a 11 Kg. de peso  
Servicio y repuestos garantizados:

## SERVENTA

MERCED. 13

BURGOS

Primera Regional Preferente

## EL BURGOS PROMESAS JUEGA HOY EN VILLABLINO, CONTRA EL LACIANA

A primeras horas de la tarde de ayer, según estaba previsto, y habíamos hecho constar en anterior edición, el Burgos Promesas se desplazó a tierras leonesas, concretamente a Villablino, donde esta tarde se enfrentará al Laciñana, colista del grupo, en partido que dará comienzo a las cuatro de la tarde. El hecho de haber anticipado en esta ocasión la salida, se debe exclusivamente a la gran distancia que habían de recorrer, lo que les hubiera obligado a tener que darse hoy un madrugón.

Antes de la partida, Zamora nos anticipó que el equipo inicial sería éste: Llorente; Peña, Cipri, Martín; Bermejo, Terradillos; Salas Requejo, Renuncio. Del Moral y Carro, quedando como suplentes Ibáñez, Casas, Mijangos y López.

Lo dicho, otra buena oportunidad para sumar algún positivo.

DE PELOTA

## HOY, EXHIBICION DE CUATRO CAMPEONES NACIONALES

Esta mañana con motivo de las fiestas de la Peña Sangar, se ha montado un sugestivo programa de pelota, que dará comienzo a las once en el Frontón de la Deportiva Militar, que siempre pone sus instalaciones al mejor servicio del deporte burgalés.

En mano por parejas vamos a presenciar un encuentro que reúne todos los alicientes posibles; nada menos que cuatro campeones nacionales en un partido de revancha.

Polo y Mediavilla se enfrentan a De Pedro y Camarero; cuatro jóvenes valores de la cantera local que lucen los entorchados de campeones españoles y como en el primer encuentro vencieron los primeros por solo dos tantos de diferencia, esta mañana querrán o rubricar una nueva victoria o vencer los que antes fueron vencidos. Buen aperitivo para esta magnífica jornada.

A continuación a pala corta es fácil veamos a Yarza de nuevo frente al potente Berasaluce

respaldados por otros jugadores como pueden ser Urcelay, Sancha, Marcos, Jauregui y algunos más, pues la pala va calando poco a poco en el ámbito local. Precisamente nos han hablado muy bien de unos palacortistas y paletistas residentes en Aranda de Duero y Caleruega, a los que hay que traer a Burgos para verles en acción, frente a los ya consagrados. Otro domingo habrá que enfrentarnos con los de la capital, para ir descubriendo nuevos valores.

Como en esta época invernal, al no contar con Frontones cubiertos en la provincia es difícil montar encuentros fuera de la capital, se puede aprovechar el largo invierno burgalés, para traer al Frontón de la Deportiva a todos estos nuevos jugadores burgaleses que andan desperdigados por la Provincia. Estamos seguros que la Federación Burgalesa de Pelota que sabe hacer bien las cosas, no desaprovechará esta coyuntura y tendremos buenos partidos.

CANCHERO

BOXEO

## Victorias de Durán sobre "Dum Dum" Pacheco y de Casimiro Martínez ante Lovell

Barcelona (Aflil). — Anoche, argentino Alberto Lovell, que dio en el Palacio municipal de los Deportes, se celebró una velada de boxeo y en el combate estelar, aceptando el desafío el actual campeón de España, José Durán, con peso de 79,800 se enfrentó al aspirante "Dum Dum" Pacheco, con 77,200 en la categoría super welter, a ocho asaltos.

Fue un gran combate vendiendo Durán al final de los ocho asaltos, por puntos, pese a que Pacheco le derribara en el quinto asalto.

Los resultados de los demás combates fueron los siguientes: Pesos pesados, a ocho asaltos. El actual campeón de España Casimiro Martínez, con 90 kilogramos, se enfrentó al

en báscula 89.200. Pese a que el argentino hizo gala de un mejor boxeo, fue el campeón de España quien con una serie de golpes en el sexto asalto provocó la inferioridad de Lovell.

En el tercer combate, pesos ligeros, a ocho asaltos el actual campeón de España, Perico Fernández, con 62 kilogramos se enfrentó al canario Teo Benítez, con 58. Un derrecho de Fernández en el segundo asalto dejó K.O. al canario.

En pesos pluma, a seis asaltos, la revelación catalana Masso, con 55 kilogramos venció a Bernardes, con 57 por descalificación de éste en el quinto asalto.

## SE DESEA: MATRIMONIO SIN HIJOS

para atender finca en Burgos. Buena remuneración con vivienda.

Información, San Pedro y San Felices, 24.

SR. MIRANDA

(R. O. C. Núm. 7.639)

## CARPINTEROS ENCOFRADORES GRUISTAS Y PEONES

Admitimos en la obra de «Nueva Materia San Miguel» en la Parcela 33 del Polígono Gamonal, de Burgos. Dirigirse interesados al encargado de «Construcciones Mendizábal» en la misma obra



ACADEMIA DE GUITARRA

Amigos de la Música

Calera, número 6

Burgos

## Con dedicación plena a la enseñanza de la guitarra centro «Amigos de la Música»

Las lecciones por número y por oído deben evitarse a toda costa

La música es imprescindible para aprender un instrumento

“Amigos de la Música” este nombre, puede llamar la atención a muchos porque quizás desconozcan su existencia, pero encierra toda una vocación por la música y por su enseñanza. En el propio Centro y mientras los alumnos rasguean compases y las notas de la lección del día, hablamos con su director, Francisco Javier Hernando y con su subdirector, Carlos Pérez Carretero, tema de nuestra conversación, la enseñanza musical en nuestra ciudad y su proyección en el campo docente, máxima actualidad después de la publicación de la nueva Ley de Educación.

### VOCACION Y ENSEÑANZA

“Amigos de la Música” especialmente protagonizada por Francisco Javier Hernando, ha dedicado su máxima atención a ese instrumento tan español y tan actual que es la guitarra.

—¿Cómo nació tu vocación musical y guitarrística?

—A mis seis años, como niño de coro de la escolanía de la Catedral y bajo la enseñanza y dirección de don Luis Belzunegui, entonces maestro de capilla, hasta mis catorce años. Después en guitarra puedo considerarme autodidacta, aunque siempre he procurado seguir aprendiendo de cuantos concertistas o profesores he podido, incluso de todo lo escrito sobre este instrumento.

—¿Por qué te dedicaste a la enseñanza de este instrumento, y cómo ha evolucionado la misma?

—Me he dedicado a la enseñanza, porque aún en mis años de escolanía en la Catedral, me dolía ver la gran falta de musicalidad en los niños y jóvenes de nuestra capital y provincia. Comparémoslo con las provincias tan cercanas de Navarra y Vascongadas, y podremos ver la diferencia. Es labor de muchos años y de muchas personas, yo quise poner mi granito de arena.

—¿Es cierto que la guitarra clásica está perdiendo fuerza?

—Esto no es cierto, cada vez hay más aficionados a la música clásica y la guitarra ha contribuido eficazmente a ello. No obstante podemos también afirmar que existe más cantidad de ejecutantes que calidad, pero eso existe en todos los terrenos de la vida.

—¿Y qué opinas de la guitarra eléctrica, tan aplaudida por unos como rechazada por otros?

—La guitarra eléctrica, merece tantos respetos como la clásica, pues ha demostrado que es imprescindible en una buena orquesta, donde cumple una misión extraordinaria como instrumento melódico, armónico y rítmico, por lo tanto comparable a la eficacia de un piano. Contra lo que sí estamos es contra el abuso de su cantidad de sonido, pero de esto el instrumento no tiene culpa.

—¿Cómo podríamos catalogar a la guitarra en la educación musical?

—Como uno de los instrumentos imprescindibles, pues abarca desde la sencillez del instrumento que pudiéramos llamar más sencillo, que pudiera ser flauta, en principio, hasta los mayores recursos —repito— armónicos, melódicos y rítmicos de un piano.



—¿Es difícil aprender música?

—No, no es difícil, es tan sencillo como aprender el abecedario para leer, después está aprender la técnica del instrumento que se elija. Hay que desterrar de una vez para siempre la enseñanza por cifra o por oído, que en definitiva no podemos llamarlo más que chapuza, mal hecha.

### RECONOCIMIENTO DE LA LABOR MUSICAL Y GUITARRISTICA

—¿Qué actividades abarca el centro “Amigos de la Música”?

—Una principal de enseñanza, que aparte de este Centro se extiende a once Centros de enseñanza de esta ciudad, a quienes prestamos esta colaboración con enorme entusiasmo.

Otra, formación de grupos musicales, que colaboren a no dejar huérfano el ambiente musical burgalés. En su día fueron “Los Chamacos” atracción que triunfó en el programa de TV E. “Salto a la fama” y que llegó a ser atracción internacional, después, se formaron “Los Kosako's” como grupo orquestal y más tarde los “Trovadores de Castilla” y ahora seguimos ha-

ciendo proyectos, que en su día esperamos den su fruto.

—¿Cómo nos podrías presentar a tu más directo colaborador, Carlos Pérez?

—Como un buen profesional dedicado desde hace mucho tiempo de lleno a la música y a la guitarra, con quince años de estudio en Europa, especialmente en Alemania, y que lleva tres años viviendo en Burgos y colaborando con este centro estrechamente.

—Preguntamos a Carlos Pérez. ¿Nos podrías definir tus experiencias de estos tres años de enseñanza musical en Burgos?

—Muy contento de la labor realizada musicalmente, y muy agradecido al reconocimiento de los colegios a la misma y a nuestro centro, que es quien lo proyecta a todos.

“Amigos de la Música” lucha por una educación musical que nazca con el niño. Los colegios han tomado la iniciativa y poco a poco, las rondallas y grupos musicales van naciendo y dando un carácter semi-oficial a la música, aunque existan obstáculos para implantarlo definitivamente. Una bella empresa que es necesario secundar.

Crónica de Escartín

## LOS ARBITROS ESPAÑOLES GOZAN DE GRAN PRESTIGIO INTERNACIONAL

¿Por qué en España se les discute y ataca tanto?

Madrid. — (Crónica deportiva de la Agencia Logos por Pedro Escartín).

Si las cosas ruedan normalmente, un colegiado español, el Sr. Sánchez Ibáñez, será director del encuentro final intercontinentales, entre el representante de Europa y el de América, designación hecha no por el absurdo sistema de sorteo y sí teniendo en cuenta méritos y cualidades del internacional español, quien, de ser designado, estoy seguro que dejará en buen lugar el prestigio del arbitraje español, mucho más elevado de lo que creen algunos apasionados dirigentes de clubs y, claro está, la masa que les sigue. He sido en la actual temporada, delegado de la FIFA y UEFA, donde actuaron colegiados españoles, el Sr. Sánchez Ibáñez en el Portugal-Irlanda y Sr. Franco Martínez en su difícil Belenses-Wolverhampton, uno y otro resueltos en forma adversa para el equipo de casa. Ambos fueron felicitados por vencedores y vencidos, para yo darles en mi informe oficial la máxima puntuación. ¿Por qué triunfan fuera y se les discute aquí?

### EL ARBITRO, PODER JUDICIAL DEL FUTBOL

Ya sé que, en alguna ocasión, no cumplen con su deber, unas veces por temor, otras por debilidad ante la coacción de los graderíos pero ellos hacen lo más difícil del fútbol, espectáculo donde hoy se cuenta por millones más que por goles. Es corriente además, que ciertos dirigentes quieran jueces blandos, acomodaticios para casa y duros en los desplazamientos, falta serenidad al enjuiciar y con frecuencia se desconocen las reglas de juego por quienes discuten al árbitro sin tener fundamento para discutirlo. Ellos son el poder judicial del fútbol y cuanto signifique tirar por el suelo su autoridad es mal servicio al más popular de los deportes.

Si fuera de España triunfan todos, es porque en esta clase de partidos salen tranquilos, seguros de su valía y conocimientos baqueteados en el durísimo ambiente del fútbol español, donde hay a veces dirigentes cuyo sitio es la grada junto a los «hinchas». Un árbitro español, irá al Mundial y está entre Sánchez Ibáñez (Extremadura) y Camacho (Castilla). Es la Comisión de Arbitros de la FIFA la que debe decidir y no presionará la decisión a favor de ninguno. Los dos son buenos y dejarán en buen lugar el arbitraje español, aunque a mi gusto sería que uno y otro actuarán en la próxima Copa del Mundo, lo que es difícil, pero no imposible.

El Reglamento de Partidos y Competiciones, que impugné nada más salir, está hecho por hombres del fútbol, pero de club, mai eterno del más popular de los deportes, que algún día será remediado y tuvo la satisfacción de tirar abajo el humillante artículo que convertía al árbitro, al acabar el encuentro, en escribiente de las pasiones de los delegados de club, y caso de incidentes, el árbitro tenía que escribir al dictado de las delegaciones de los clubs la protesta de éstos. El buen criterio de los Srs. Pérez Payá y Foncillas echó por tierra el disparate y ahora las protestas las escriben en hoja aparte quienes las realizan. Como ocurre en todo el Mundo.

### QUEREMOS AUTORIDAD RESPONSABLE

No deseo que el árbitro sea irresponsable cuando proceda mal, pero pido toda clase de garantías en su difícil misión, y que el acta, como ahora ocurre con el actual Comité que preside don Jaime Pedro Hernández, sea documento básico en los incidentes, sin que resulte admisible que haya «zonas ciegas» en el campo, ya que las espaldas del árbitro deben ser vigiladas en la diagonal por el juez de línea que está lejos del balón y en el centro del campo. El acta, en los encuentros oficiales de la FIFA y UEFA es documento notarial básico y todo lo demás, complementario. Así tiene que ser aquí con permiso de otro disparatado artículo del Reglamento de Partidos y Competiciones, prácticamente también derogado por el buen juicio del actual Tribunal de Justicia deportiva.

España, me atrevo a decir, cuenta con la más importante cantidad y calidad de árbitros, para estar entre los mejores. Sánchez Ibáñez, Camacho, Franco Martínez, Orrantía, Guruceta, Rigo, Urrestarazu, Tomeo y algún otro que es posible olvide. Si en nuestros torneos oficiales no son tan perfectos como cuando atraviesan las fronteras es porque fuera de ellas actúan con plena autoridad, sin temor a nada ni a nadie, se les respeta y triunfa. Un español, Sánchez Ibáñez, es fácil que arbitre la final Intercontinentales, seguro haya uno en la Copa del Mundo quizá dos. El árbitro español goza de gran prestigio y por eso cuando he leído a veces la necesidad de importar colegiados extranjeros, pregunto: ¿por qué no hacer una importación de directivos? En algunos sitios, sería un gran bien...

## PARTIDOS Y ARBITROS PARA HOY

En El Plantío actuará López Samper

### SEGUNDA DIVISION

Tarragona - Betis, Lamo Castillo  
Salamanca - San Andrés, Marticorena  
BURGOS - Mallorca, López Samper  
Orense - Rayo Vallecano, Bobe Frías  
Coruña - Baracaldo, Sanz Marrón  
Sabadell - Córdoba, Rabadán González  
Hércules - Osasuna, Sánchez Arminio  
Cádiz - Valladolid, Santana Páez  
Levante - Tenerife, Campillo Llor  
Sevilla - Linares, Carreira Abad

### TERCERA DIVISION (Grupo Segundo)

Eibar - Moscardó, García Llorca  
Palencia - Castilla, Miguel Pérez  
San Sebastián - Carabanchel, Manrique Arija  
Osasuna Promesas - Logroñés, Pes Pérez  
Peña Sport - Barbastro, Gil Pintado  
MIRANDES - Tudelano, Chao Alonso  
Alavés - Getafe, Condon Uriz  
Tolosa - Pegaso, Pascual Martínez  
Guadalajara - Salmantino, Montes Espigares  
Atl. Madrileño - Endesa, Calderón Campos

Lea usted siempre DIARIO DE BURGOS

# la radio no se improvisa



Como la AMISTAD  
como el buen vino,  
requiere SOLERA.

Años y años  
enraizados en la ciudad,  
viviendo  
sus problemas,  
sus acontecimientos  
y alegrías.

Informando,  
comunicando entusiasmo,  
haciendo vivir  
horas musicales,  
amenas.

Día y noche  
al servicio del ciudadano.

Un objeto perdido,  
un deseo musical,  
la comunicación  
de un mensaje...

RADIO CASTILLA



¡LA RADIO!

1933-1973-40 años al servicio de BURGOS

EMPRESA DE AMBITO  
INTERNACIONAL

NECESITA  
VENDEDORES

QUE QUIERAN LABRARSE  
UN PORVENIR

para ampliar su plantilla en BURGOS y provincia.

No importa no sepa, nosotros enseñamos.

#### EXIGIMOS:

- Seriedad.
- Trabajo.
- Dedicación constante a la Empresa.

#### OFRECEMOS:

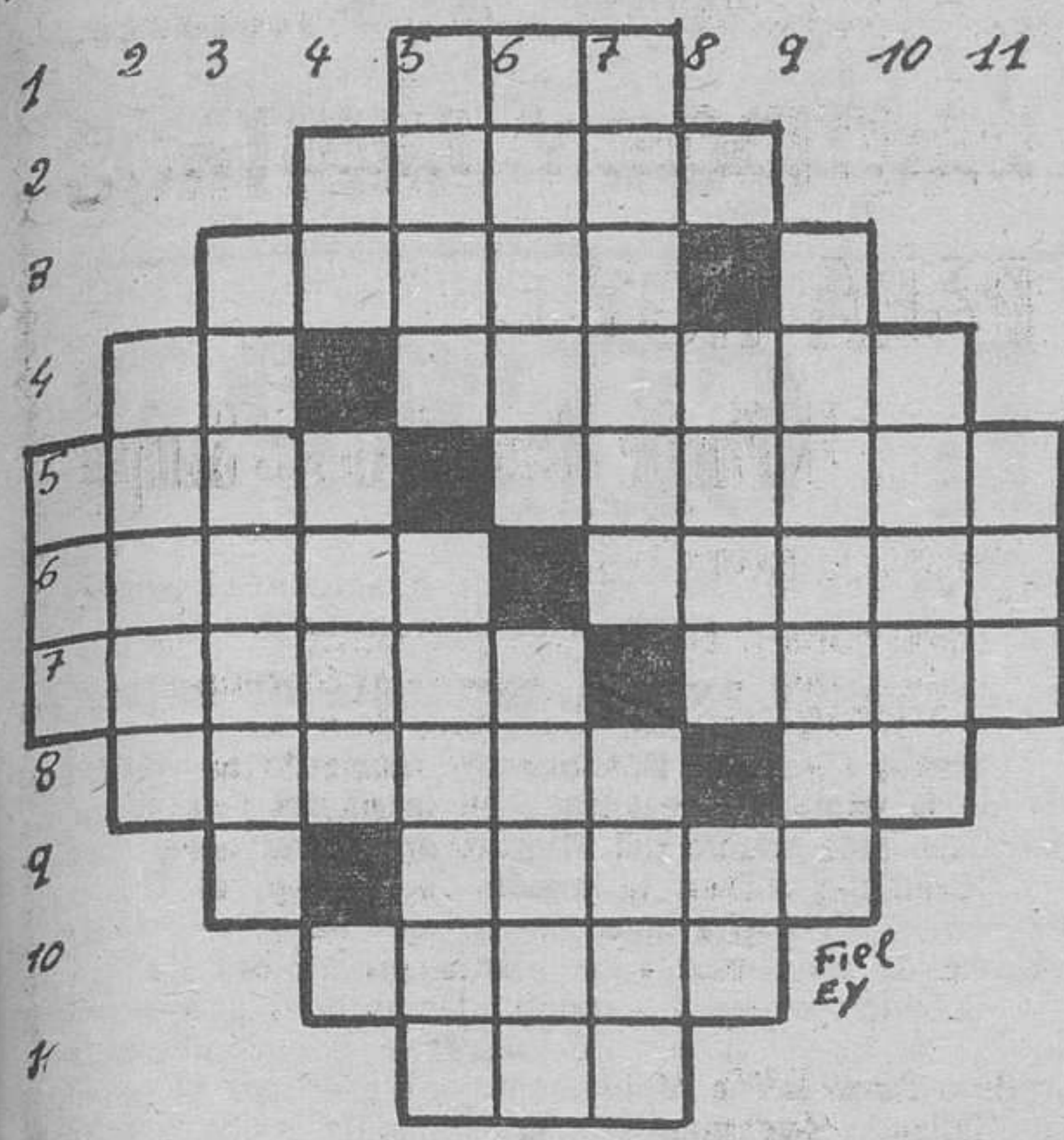
- Sueldo, 8.000 pesetas.
- Seguridad Social.
- Importantes comisiones.
- Premios y promoción a puestos superiores.

Presentarse días 26 y 27, de 10,30 a 1,30 y de 4 a 7  
en GENERAL DAVILA, 27.

(R. O. C. 7.100)

# Pasando el rato

La CHISPA de Olmo



## Y VA DE CUENTO...

### CONTAMOS ONTIGO

Dicen que el boxeo está de capa caída. ¡Vaya usted a saber! El caso es que en el ring un boxeador está siendo puesto en mal trance por contrario. Tiene los ojos semi cerrados, los pómulos de colores, la nariz como una fresa y las orejas tal un par de alcachofas. Cuando se le dos asaltos se retira al rincón del cuadrilátero le pregunta a su preparador: —¿Tú crees que podré todavía con él? —Se... —sentencia el otro—, no tienes más que continuar moviéndote a su alrededor y con el aire que desplazan tus brazos no cabe que terminará cogiendo una pulmonía.

### EL RATON Y EL ELEFANTE

En el parque zoológico montado a pocos kilómetros de Madrid, capital, un ratón pregunta a un enorme elefante que está tomando un baño en las aguas del estanque. —¿Vas a salir de una vez del agua, sí o no? El paquidermo cumple de mala gana la indicación del ratoncito y cuando se encuentra sobre la hierba en terreno seco, el roedor le dice: —¡Bueno, muchas gracias! Ya puedes volver al agua. Creía que te habías puesto mis pantalones de baño.

### SEGURO CONTRA EL ROBO

Era un agente de seguros muy eficiente, con iniciativas para su función. Certo día acudió ante un ricacho proponiéndole un seguro contra el robo. Pero el solicitado se negó rotundamente por estar convencido de que su casa estaba libre de esas fechorías. Pues bien: nuestro inquieto agente le aseguró que estaba completamente equivocado y para demostrárselo utilizó un truco cuya consecuencia resultó definitiva y concluyente. Cuando el refractario al seguro acababa de acostarse, apareció por debajo de la cama

la cabeza de nuestro protagonista y ante el estupor del otro, le dijo: —¿Qué?... ¿Se convence ahora de que lo que usted necesita es un seguro contra el robo?

### HACE VEINTISEIS AÑOS

Reunión semanal de amigas en casa de una de ellas. Tras la merendola, la anfitriona saca a la contemplación general una foto en la que parece cuando tenía tres meses de edad en los brazos de su madre. —Fíjaros les dice—, la foto está tomada hace veintiséis años. —¿Es encantadora —opina una de las presentes—, lo que se dice encantadora! —¿Y quién es la criatura que tiene en los brazos?

### REGIMEN DIETETICO

Un caillero voluminoso y tripudo llega a una fonda. La patrona le dice: —Supongo, señor, que habrá venido a esta casa atraído por la fama de la cocina. —En efecto, señora. Un amigo mío estuvo aquí el año pasado y me informó que había perdido diez kilos.

NECESITO  
**COCINERO  
O COCINERA**

HOTEL A BRUJULA  
Telf 1 de Monasterio de Rodilla o Cafetería Oslo.  
(R. O. C. 7.683)

Dr. I. A. Ledo Pozueta  
Trastornos circulatorios, perifericos  
Cirurgia vascular  
S. Ildefonso 3 2 Tf 287974  
VALLADOLID

**ARRIENDO DE FINCAS RUSTICAS  
VILLARMERO**

Propiedad del municipio, dieciséis hectáreas, por cuatro años. Tipo de licitación anual: 180.000 pesetas.  
Presentación proposiciones: Hasta las seis de la tarde, día cinco Diciembre.

**OFICIALES CHAPISTAS  
SE PRECISAN**

Para automóviles, en nuevas instalaciones de CITROEN  
Informes: Sanz Pastor, 6. CITROEN  
(R. O. C. 7.585)



## HOROSCOPO DEL PROFESOR SESMA

Semana del 26 de Noviembre al 2 de Diciembre

**ARIES** (Del 21 de Marzo al 20 de Abril). — Gastos que tienden a compensarse y superarse. — Indecisión y luchas íntimas. — Mayor actividad de la habitual y con obstáculos de última hora: error, avería, etc. No se deje llevar por los impulsos y gane tiempo.

**TAURO** (Del 21 de Abril al 21 de Mayo). — Facilidades y suerte en el azar. — Encuentro grato y oportuno. — Motivos de ilusión. — Predominio del optimismo — Proyectos múltiples — Actúe en sincronismo con las circunstancias y siga en general, el camino fácil.

**GEMINIS** (Del 21 de Mayo al 21 de Junio). — Contrariedades superadas. — Vigile de todas formas sus intereses. — Ilusión que se desvanece. — Nuevas perspectivas sentimentales. — Irregular y con tendencia a los excesos. — Moderación en todo.

**CANCER** (Del 22 de Junio al 22 de Julio). — Suerte a través de otras personas — indirectamente. — Riña y tendencias a lo violento — Demasiado influida por las emociones. — Mucha irregularidad. Trate de conciliar lo útil con lo agradable.

**LEO** (Del 23 de Julio al 23 de Agosto). — Facilidades. — Suerte que no excluye gastos mal realizados. — Más bien tendencia a la armonía y la reconciliación. — Actividad desigual pero en general, afortunada o certera. — Guíese sobre todo, por la intuición.

**VIRGO** (Del 23 de Agosto al 23 de Septiembre). — Riesgo de fallos o retrasos de última hora. — Discusiones y pequeñeces. — Lo mejor es no darles ninguna importancia. — Actividad demasiado desigual, pero en general, afortunada o certera. — Amplitud.

**LIBRA** (Del 24 de Septiembre al 23 de Octubre). — Contrastes en la suerte y necesidad de ser, ante todo, oportuno. — Palabras mal interpretadas. — No se precipite en sus decisiones. — Satisfacciones deportivas o recreativas en general. — Sea fiel a sus aspiraciones

**ESCORPIO** (Del 24 de Octubre al 22 de Noviembre). — Gastos inevitables pero bien realizados. — Regular — Cierta decepción íntima. — Actividad muy variable — Mayor en las últimas horas o hacia el final. — En general esquivar los obstáculos y gane tiempo.

**SÁGITARIO** (Del 23 de Noviembre al 21 de Diciembre). — Favorable en los asuntos de fuera y en lo relacionado con la correspondencia, propaganda, visitas, teléfono, etc. — Poca suerte. — Actividad bastante acertada y eficaz. — Ocúpese sólo del lado práctico

**CAPRICORNIO** (Del 22 de Diciembre al 20 de Enero). — Gastos y dificultades pronto superadas. — No se deje impresionar por las palabras. Obstáculos. — Cierta dificultad o complicación inesperada. — Gane tiempo y haga pausas o actúe con ritmo.

**ACUARIO** (Del 21 de Enero al 20 de Febrero). — Gastos y dificultad o preocupación, en definitiva, sin importancia fundamental. — Trate de explicar bien alguna cosa que fue mal interpretada. — Muy desigual y con contrastes. — No sea insistente y sepa olvidar o demorar

**PISCIS** (Del 21 de Febrero al 20 de Marzo). — Gastos y oportunidades para comprar. — Buenas noticias sobre lo que está pendiente. — En afectos, capítulo más bien afortunado. — En general, acertada y eficaz actividad. — Concilie la lógica con la intuición.

(Colaboración FIEL, Servicios Especiales EFE).

Lea usted siempre **DIARIO DE BURGOS**

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES



Solución al anterior:  
1. — Ladrillo. 2. — Ladrillo. 3. — Bufanda. 4. — Bando 5. — Bastón. 6. — Bolsillo. 7. — Arruga de la frente.

**DON CELES**

**Por OLMO**







# COMPLE CIENTO AÑOS UN RELEVANTE HOMBRE DE CIENCIA

El doctor William D. Coolidge inventó en 1910 el filamento eléctrico de tungsteno dúctil.

Desde 1900 ha contribuido al progreso de la ciencia y trabajado con importantes instituciones.

Su "tubo Coolidge" revolucionó en 1913 la generación de rayos X.

(FIEL-SERVICIOS ESPECIALES DE EFE)

El pasado día 23 de Octubre, el doctor William D. Coolidge, ex-director del Laboratorio de Investigación de General Electric, celebró su centésimo aniversario en Nueva York.

Durante casi tres cuartos de siglo, el Dr. Coolidge ha contribuido al progreso de la ciencia y fue el inventor, en 1910, del tungsteno dúctil, el material para filamentos que todavía se utiliza en las lámparas eléctricas de uso corriente.

William D. Coolidge nació el 23 de Octubre de 1873 en una granja situada en Hudson (Estado norteamericano de Massachusetts) y realizó sus primeros estudios en una escuela pública. Ingresó muy joven en el Instituto de Tecnología de su estado natal y se graduó en ingeniería eléctrica en 1896. Obtuvo también el grado de Doctor en Filosofía por la Universidad de Leipzig y fue luego profesor en el Instituto de Tecnología de Massachusetts.

El nombre de Coolidge está unido al tubo de rayos X, que lleva su nombre, dado a conocer en 1913, que revolucionó completamente la generación de rayos X e hizo posible la moderna tecnología médica e industrial de rayos X. Este equipo inventado por Coolidge ha reducido los sufrimientos y salvado incontables vidas humanas.

## EL TUNGSTENO DUCTIL Y SU APLICACION A LAS LAMPARAS ELECTRICAS

Poco después de ingresar en la plantilla de investigación de General Electric, el Dr. Coolidge llevó a cabo investigaciones sobre un material para filamentos perfeccionados para la lámpara incandescente. Por aquel entonces, los filamentos de las lámparas existentes eran frágiles y de corta duración. Trabajando con tungsteno —de por sí notoriamente frágil—, trató de hacer de él un metal dúctil con el fin de convertirlo en un alambre fino y tenaz.

Tras dos años de investigaciones al respecto, en 1908 produjo el tungsteno dúctil. Trabajando mecánicamente en caliente el metal, consiguió estirarlo en alambres finos tan resistentes como el acero y lo suficientemente delgados para filamentos de lámparas, con un diámetro de solamente la sexta parte de un cabello.

El invento tuvo una enorme re-

percusión en la industria de las lámparas. La producción en gran escala de alambre de tungsteno dúctil se logró en 1910 y en 1911 la General Electric vendió sus primeras lámpa-

## 83 PATENTES DE INVENTOS

En 1923, Coolidge fue nombrado director del Laboratorio de Investigaciones de la General Eléctric, cargo

tentes de otros tantos inventos y ha obtenido numerosos galardones y nombramientos honorarios. Entre ellos posee el título de Doctor en Medicina honorario, concedido por

El doctor William D. Coolidge en la celebración de su centenario, en Nueva York. El sabio norteamericano está entre su sucesor de la dirección del Laboratorio de Investigaciones de GE. C. Cuy Suit y el doctor Arthur M. Bueche. Sobre la enorme tarta figura una reproducción de su invento aplicado a los rayos X. (FOTO EFE-FIEL)



ras fabricadas con ese material, que resultaron más sólidas y menos costosas de fabricar que sus predecesoras. Entre sus ventajas cuentan el que puede lucir en cualquier posición y resistir el choque y la vibración de su empleo regular en automóviles y vagones de ferrocarril.

## CONTRIBUCION A LOS RAYOS X

Coolidge aplicó también el tungsteno dúctil a los anticátodos de los tubos de rayos X, permitiendo que el anticátodo absorbiera más energía y produjeran más rayos X. Este sistema se utiliza actualmente en todo el Mundo.

Sin embargo, su mayor contribución en este dominio fue la de un proyecto de un tipo radicalmente nuevo de tubos de rayos X. El funcionamiento de los antiguos tubos de rayos X que tenían cátodos fríos, se basaban en la presencia de pequeñas cantidades de gas. Como la presión del gas no era constante, el rendimiento de los tubos era desigual y las características tendían a cambiar con cada aplicación. Coolidge resolvió el problema desarrollando un tubo de alto vacío y sustituyendo el cátodo de aluminio frío por un filamento de tungsteno caliente regulado por un sencillo reostato. El rendimiento del tubo pudo determinarse y regularse con seguridad, revolucionando la ciencia de los rayos X.

Durante la Primera Guerra Mundial desarrolló un generador de rayos X utilizando en aparatos del género portátiles que se llevaban al frente. Posteriormente modificó el aparato para su aplicación en tiempo de paz y se convirtió en el precursor del moderno equipo dental de rayos X. Más tarde se trabajó en estos aparatos y su modernización en principios establecidos por el científico.

que ocupó hasta 1945, en que se retiró de la vida activa, aunque continuó sus trabajos y experiencias hasta la fecha.

William D. Coolidge posee 83 pa-

la Universidad de Zurich en 1937, en reconocimiento de su contribución en el sector de la Física Aplicada a las Ciencias Médicas, especialmente por los rayos X.

# EL BUFALO

TAMBIEN EN PRENDAS DEPORTIVAS SIEMPRE LO MEJOR

**Vitoria <-> 5**



# Nuestros salones tienen ese algo...

Un algo diferente por  
su calidad, elegancia,  
belleza de diseño,  
estilo y prestigio de

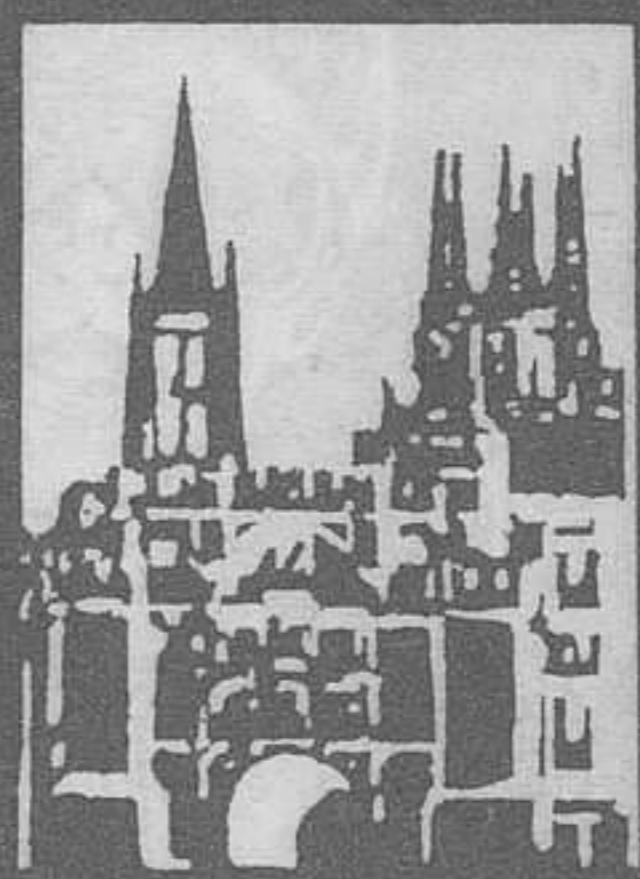


Lujosísimos salones  
desde 3.000 ptas. mes  
y acogedoras salitas  
por 700 ptas. men-  
suales. Vea exposición.

!! ahorrativos precios de fábrica  
24 meses para pagar, sin recargo  
avda. generalísimo, 8 ~ calzadas, 5



## EXPOSICION DE ARTE

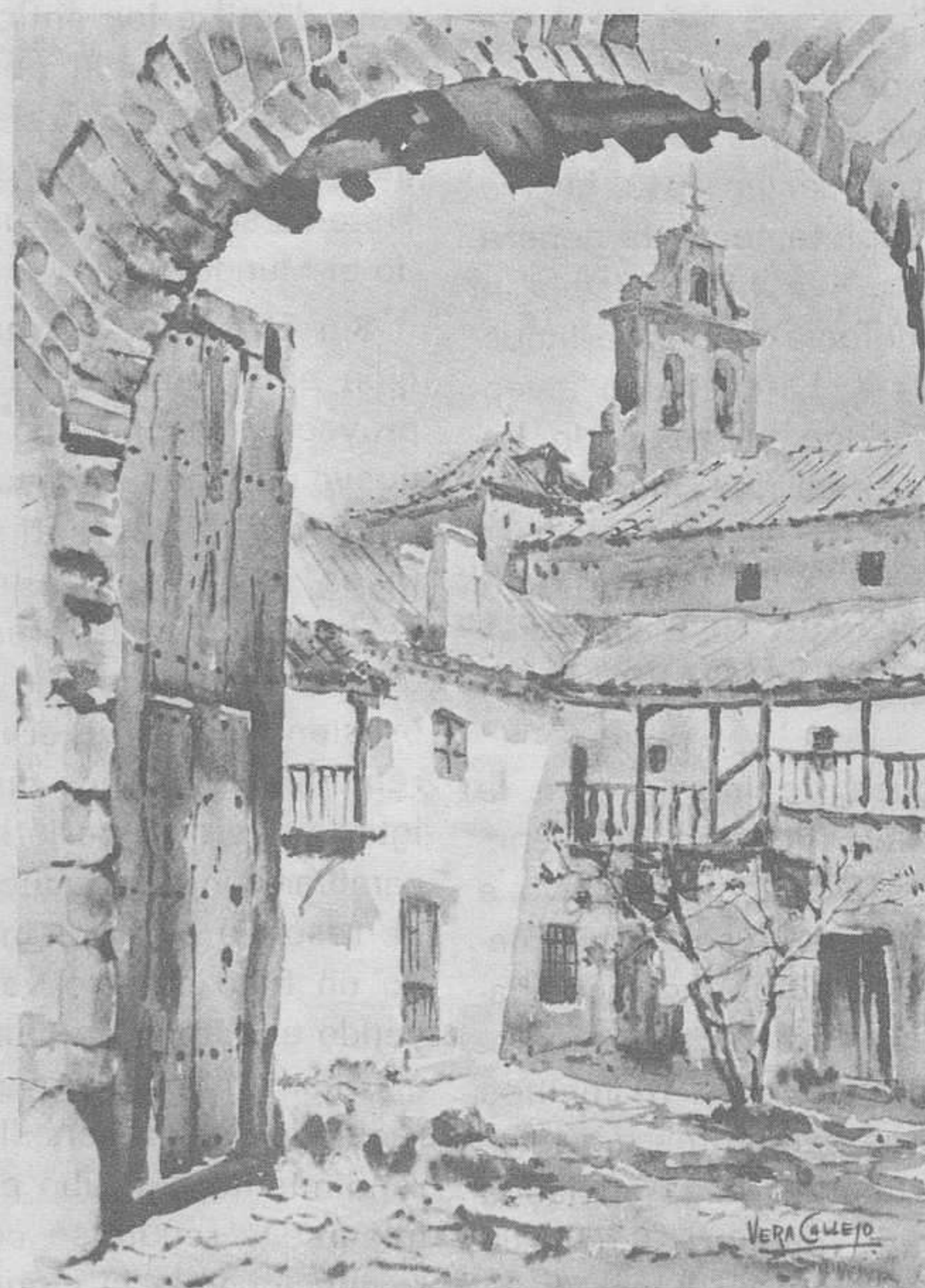


# TAGRA

VITORIA, 13 - BURGOS  
TELEFONO 20 28 52

## EXPOSICION DE ACUARELAS

(Hasta el domingo, 9 de Diciembre)



# VERA CALLEJO

HORAS DE VISITA: de 10 a 2 y de 5 a 9

FESTIVOS: de 11 a 2

ENTRADA LIBRE